

**LES GÉNÉRATRICES**

**YAMAHA**



Un produit renommé et un service après-vente assuré.

N'attendez pas la prochaine «panne» !

**YAMAHA**

**Anatole Gagnon & Fils inc.**

Depuis 1972 Tél.: 449-4000

- Du lundi au vendredi de 8h à 18h  
Samedi de 9h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki

**Vallée de la Gatineau**

L'espace des découvertes

Ensemble de tournevis **MASTERCRAFT**

Prix régulier : 20,99\$

**Prix promotionnel 13,79\$**



Un rabais de 35%  
**Canadian Tire**

Claude Jacob, prop.

TÉL.: (819) 449-2000  
250, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec) J0E 2C8

Ça commence ici !

**REGARDEZ BIEN !**

De superbes vedettes dans nos circulaires cette semaine à la page 6

**50<sup>e</sup>**  
Anniversaire

51<sup>e</sup> ANNÉE, NO 3  
MANIWAKI, LE 19 JANVIER 2007

DEPUIS 1955  
Votre hebdo

**LA GATINEAU**

L'information qui coule de source ...

**Parti Libéral du Québec**



**STÉPHANIE VALLÉE**

**CANDIDATE DU**

**PLQ**

**PAGE 4**



**ELECTIONS**

Pierre Rondeau ne briguera pas les suffrages aux prochaines élections provinciales.



**COOP FORESTIÈRE**

La solidarité forestière est née.



**LOUISIANA PACIFIQUE**

Des explosions surviennent à Louisiana Pacifique.

Page 8

Page 8



**meubles  
brachaud**  
...L'Coq!

ISO 9001 :2000 VOYEZ TOUS LES DÉTAILS DANS LA CIRCULAIRE JAUNE!

La plus extraordinaire vente de l'année

DES QUANTITÉS DE SPÉCIAUX!

la vente  
**GEANTE** du Coq **CONTINUE!**

MODÈLES DE SURPLUS FINIS DE PLANCHER D'INVENTAIRE LIGNES



www.brachaud.qc.ca

52, Route 105, Maniwaki 449-2610

Ž AMOS Ž GATINEAU Ž MANIWAKI Ž MONT-LAURIER Ž MONT-TREMBLANT Ž ROUYN-NORANDA Ž VAL D'OR

LE 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE 2006,  
LA FIIQ  
A CHANGÉ DE NOM



FÉDÉRATION  
INTERPROFESSIONNELLE  
DE LA SANTÉ DU QUÉBEC

Même détermination

Mêmes objectifs

Mêmes valeurs



UNE VOIX QUI PORTE,  
DES GESTES QUI COMPTENT  
POUR 57 000 PROFESSIONNELLES  
EN SOINS INFIRMIERS  
ET CARDIORESPIRATOIRES

# Pierre Rondeau reste préfet de la MRC

Gracefield - Pierre Rondeau a mis un terme aux plus folles rumeurs, mardi dernier, alors qu'il a annoncé, devant le conseil des maires, son intention de demeurer à son poste de préfet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

«À la suite de nombreuses consultations et témoignages, je vous informe que je me sens très bien dans ma position de préfet de la Vallée-de-la-Gatineau. Je suis bien où je suis et je sens que c'est apprécié», a-t-il soutenu.

M. Rondeau a assuré que les nombreux projets qui sont sur la table pour 2007 le motivent à continuer et que, justement, il y a bien «de l'ouvrage à faire».

Entre autres priorités, il a mentionné la mise en place du réseau Internet large bande dans les municipalités, la mise en place du schéma de traitement des matières résiduelles de même que le schéma de couverture de risque en sécurité incendie et le choix technologique à faire quant à la disposition des matières ultimes.

«Je continuerai aussi à vous représenter et à défendre les dossiers régionaux, a indiqué M. Rondeau. Je suis prêt à collaborer avec l'ensemble des représentants que la population élira, tant au provincial qu'au fédéral.»

Le préfet avait déposé sa candidature, le 16 octobre dernier, afin de briguer la succession du député sortant, Réjean Lafrenière. Le 28 novembre, il apprenait que sa candidature n'avait pas été retenue par l'Association libérale du comté, cette dernière optant pour une image jeune et féminine. Malgré cette défection, Pierre Rondeau avait laissé la porte

ouverte à d'autres possibilités, souhaitant profiter du temps des Fêtes pour réfléchir sur son avenir.

Son choix, de rester à sa position de préfet, a été salué par les maires de la MRC. Bon nombre d'entre eux l'avaient appuyé dans ses démarches afin d'obtenir le poste de député du comté.

«Je désire remercier les gens et les maires pour la confiance qu'ils m'ont témoignée», a souligné M. Rondeau.



«Je me sens très bien dans ma position de préfet», a soutenu Pierre Rondeau.



**Vous arrive-t-il  
d'emprunter pour jouer ?**

**Faites le point sur vos habitudes de jeu.**  
Découvrez votre portrait de joueur en vous procurant le dépliant 8/8 sur le site [8sur8.com](http://8sur8.com).

Si le jeu n'est plus un divertissement...

**1 866 SOS-JEUX**  
1 866 767-5389  
MC  
JEU : AIDE ET RÉFÉRENCE

8 sur 8

L' combinaison gagnante

FONDATION  
MISE SUR TOI

une initiative de Loto-Québec

# GAGNEZ VOTRE ACHAT



**INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE  
VOTRE REPRÉSENTANT**

*Achetez ou louez un véhicule d'une valeur minimum de 5 000 \$ neuf ou usagé chez nous  
d'ici le 27 avril 2007, 18h et courez la chance de gagner votre achat.*

Date du tirage GAGNEZ VOTRE ACHAT : le samedi 26 mai 2007 à 20h, au Hilton de Québec, 1100, boul. René-Lévesque Est, Québec (Québec) G1K 7K7

La valeur du prix : le montant de son véhicule incluant les assurances prêts, la garantie de remplacement,  
la garantie prolongée, le burinage, etc. ainsi que les taxes, jusqu'à concurrence de 50 000 \$.

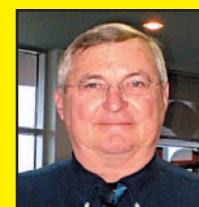
- ◀ L'AS **des prix imbattables**
- ◀ L'AS **de la fiabilité de ses véhicules**
- ◀ L'AS **du financement à taux compétitifs**
- ◀ L'AS **de la satisfaction après vente**



Robert Robitaille  
Directeur ventes



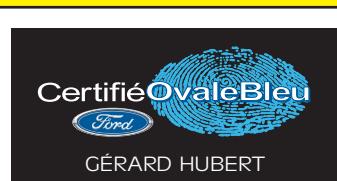
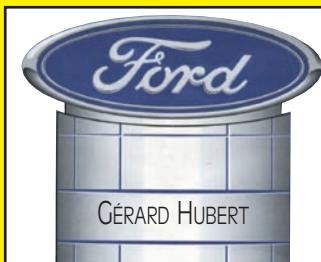
Mario Gauthier  
Directeur financier



Viateur Roy  
Rep. ventes



Robert Grondin  
Rep. ventes



Tél.: (819) 449-2266 / Fax (819) 449-6217



Site Internet : [www.hubertaauto.com](http://www.hubertaauto.com)



À votre service depuis 1946

**ÉLECTIONS PROVINCIALES****Stéphanie Vallée candidate du PLQ dans le comté de Gatineau**

Low - C'est maintenant officiel. Stéphanie Vallée défendra les couleurs du Parti libéral du Québec (PLQ), dans le comté de Gatineau, lors des prochaines élections provinciales.

**PAR GENIEVÈVE BLAIS**

L'Association libérale du comté de Gatineau a officialisé le tout lors de l'assemblée d'investiture du PLQ qui a eu lieu dimanche dernier, à Low.

C'est avec des papillons dans le ventre et beaucoup d'émotions que Réjean Lafrenière a cédé le flambeau à Stéphanie Vallée. «Ensemble, nous avons traversé quatre élections et deux référendums et vous avez toujours été là pour nous assurer que votre député avait le pouls de la population et je vous en remercie», a-t-il soutenu en s'adressant aux militants libéraux. Il a poursuivi en disant être convaincu «de laisser le comté entre de bonnes mains».



Stéphanie Vallée a assuré qu'elle «travaillera corps et âme» afin de se faire élire aux prochaines élections.

La nouvelle représentante libérale de la circonscription s'est montrée très flattée de ces paroles et a profité de l'occasion pour remercier M. Lafrenière pour ses 17 dernières années d'implication et de travail. Elle a, du même coup, indiqué qu'elle souhaite continuer sur cette lignée.

«Je connais les réalités du comté puisque j'y vis et c'est avec énormément de respect et de conviction que je désire représenter les citoyens du comté. Je m'engage à travailler corps et âme afin de me faire élire dans le comté de Gatineau aux prochaines élections», a fait valoir Stéphanie Vallée.

Elle s'est toutefois faite plus discrète quant à ses priorités, dans l'éventualité où elle serait élue. «Ma priorité, pour le moment, est de rencontrer les citoyens pour justement dresser une liste de priorités. Je pense qu'il est prématûr de dévoiler un programme électoral sans même les avoir rencontrés, a-t-elle soutenu. Je suis bien sensibilisée aux problématiques du nord, mais je suis moins au fait de celles du sud et je ne veux pas prioriser un secteur plus que l'autre. Une chose est certaine, je vais travailler pour le mieux-être des résidants du comté.»

Ce discours a été salué par l'invité d'honneur à cette assemblée, le ministre responsable de la région de l'Outaouais, Benoit Pelletier. «Stéphanie est une excellente candidate et elle va faire avancer les dossiers de la circonscription. Elle a un discours très rassembleur et elle démontre

l'intention de bien connaître les conditions de ce comté. C'est un excellent choix», a-t-il soutenu.

**Des méthodes remises en question**

Le processus qui a mené à faire ce choix n'a toutefois pas fait l'unanimité au sein des militants libéraux. Une militante, citoyenne de Low, s'est levée lors de l'assemblée afin de questionner le président de l'Association libérale du comté de Gatineau, Jacques Laroche, sur la légitimité de cette décision.

«J'ai appris par les médias locaux que l'Association avait arrêté son choix sur Mme Vallée. J'ai été très surprise, car elle a été choisie sans même que nous, les militants, aient eu l'occasion de la rencontrer. Il me semble qu'il serait important de consulter l'effectif, de rencontrer les militants, avant de prendre de telles décisions», a-t-elle fait valoir.

Jacques Laroche a semblé légèrement déstabilisé par ces propos et s'est contenté d'indiquer que «c'est l'exécutif qui décide». Il a toutefois laissé la porte ouverte à d'autres façons de faire pour une prochaine élection.

La principale concernée, Stéphanie Vallée, s'est faite avare de commentaires sur ce sujet. «J'ai déposé ma candidature et je n'ai pas à m'ingérer dans la façon dont



C'est en présence du député actuel, Réjean Lafrenière, de la députée Charlotte L'Ecuyer et du ministre responsable de la région de l'Outaouais, Benoit Pelletier, que Stéphanie Vallée a été nommée candidate du PLQ.

l'Assemblée de comté gère ses affaires, a-t-elle souligné. Chacun a droit à son opinion.»

Rappelons que trois autres personnes avaient manifesté leur intérêt à représenter le PLQ. Georges Lafontaine, l'actuel attaché politique de Réjean Lafrenière, s'était ravisé après avoir envisagé cette possibilité. Le maire de La Pêche, Robert Bussières, avait lui aussi indiqué être intéressé à porter les couleurs libérales, mais n'a pas fait d'annonces officielles. Puis, le préfet actuel de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, Pierre Rondeau, semblait être le préféré de la circonscription jusqu'à ce qu'il se soit fait montrer la porte par l'Association libérale du comté. M. Rondeau est présentement en période de réflexion quant à son futur.

 Courtier immobilier agréé 1565, boul. de l'Avenir Bureau 120 Laval (Québec) H7S 2N5  <b>Tél.:</b> (819) 449-2173 <b>Fax:</b> (819) 449-6131		 Richard Bibaud Agent immobilier affilié  <b>Tél.:</b> (819) 449-6410 <b>Sans frais:</b> 1-877-588-6410	
<b>Visitez-nous au <a href="http://www.jlarochelle.com">www.jlarochelle.com</a></b>			
 Bungalow de 3 + 2 ch. à c., sous-sol aménagé, grand patio, garage détaché avec atelier. <b>AUBAINE : 89 500 \$</b>	 A 1 HEURE DE HULL ET OTTAWA Sur routes pavées, ferme de 114 acres avec spacieuse maison de construction récente, remise, garage, bâtiments de ferme pouvant loger 12 chevaux, propriété riveraine à un ruisseau, calme, tranquille et chevreuil inclus. <b>Occupation rapide !</b>	 <b>PRIX RÉDUIT</b> MANIWAKI - RUE MONTCALM Solide bungalow, 3 chambres à coucher, bois franc, grande cuisine, terrain 70' x 80', secteur paisible, très privé. <b>59 000 \$</b>	 <b>PRÉS DE CLOVA</b> Directement sur le lac des neiges, petit chalet 3 ch. à c., très bien aménagé, garage, remise, vendu complètement meublé. Un paradis de luxe pour amateurs de chasse et de pêche. <b>25 000 \$</b>
 <b>GRAND-REMous, CHEMIN DE LA MONTAGNE</b> Dans l'un des plus beaux secteurs, grande propriété 3+2c.c., avec vue sur la rivière Gatineau. Cuisine récemment rennovée, plancher flottant au rez-de-chaussée, garage détaché. <b>Prix : 89 500 \$</b>	 <b>FERME - 423 acres</b> incluant maison à étage, 4 ch. à c., armoires en chêne, verrière, bâtiments, tracteur, riverain à la rivière Gatineau, au lac Chalifoux et au lac Vert. <b>Un coin de rêve, de calme et de paix !</b>	 <b>PRIX RÉDUIT</b> SPACIEUX BUNGALOW - 3 ch. à c., grand salon, grande cuisine, garage double détaché, 24' x 36', très grand terrain de plus de 300 pieds de façade, taxes très basses. <b>A quelques minutes de Maniwaki.</b>	 <b>TERRAINS</b> • Egan Sud Beau grand terrain à construire de 3,6 acres, très privé, à deux minutes de Maniwaki. <b>Taxes peu élevées !</b> <b>Prix : 38 000 \$</b>
 <b>CHRIST-ROI</b> - Bungalow impecable, 3 ch. à c., sous-sol aménagé, solarium à l'arrière, grande remise, terrain clôturé. Disponible rapidement. <b>110 000 \$</b>	 <b>UNIQUE!</b>	 <b>RUE L'HEUREUX</b> - À distance de marche de tous les services, solide petite maison à étage, 1 + 2 ch. à c., sous-sol aménagé, terrain de 50' x 100', secteur paisible, cul-de-sac. <b>47 000 \$</b>	 <b>LAC MURRAY</b> - Solide petit chalet de 1 ch. à c., construction récente, quelques travaux intérieurs à compléter, remise, grand terrain accessible à l'arrière. <b>Prix : 57 000 \$</b>
 <b>RUE BEAULIEU - IMPECCABLE!</b> Bungalow de 3 + 1 ch. à c., bois-franc dans la salle familiale, sous-sol complètement aménagé, abri d'auto, patio, piscine chauffée. <b>137 500 \$</b>	 <b>LAC GARDNER</b> Chalet entièrement équipé incluant canot, châtelaine, hors bord Yamaha 2004 comme neuf, réfrigérateur et cuisinière au propane, vaisselle, literie. <b>AUBAINE : 35 000 \$</b>	 Près du centre-ville, duplex commercial avec résidence du propriétaire, garage détaché chauffé, grand terrain, excellent potentiel. Vous avez une idée ? <b>Appelez-nous ! Prix : 89 500 \$</b>	 <b>RUE PRINCIPALE NORD</b> Maison à étage, 2 ch. à c., salon, cuisine, salle à dîner aire ouverte, garage attaché, grand stationnement. <b>Prix : 55 000 \$</b>

## Paule Lebrun sera à Maniwaki le 29 janvier de 18h30 à 21h30

Paule est une femme à connaître ! Journaliste de grands reportages, elle ne risque pas de vous ennuyer !

Lors d'une soirée gratuite, la directrice de l'école Ho Rites de passage nous présentera les formations courtes, celles plus complètes ainsi que les voyages touristiques/apprentissage/régénération intérieure offerts par l'école.

Exemples possibles d'ateliers offerts au Québec :

- la passion d'écrire dans les Canyons
- quelle est ta légende personnelle
- rites de passage pour hommes ou femmes
- quête de vision

Elle nous parlera d'une formation complète en psychologie sacrée et en travail cérémoniel sur 2 ans (cette formation ne fait référence à aucune religion en particulier).

Au moyen d'une vidéo, elle illustrera ce que sont les voyages en Arizona.

Possibilité d'une partie de la formation en travail cérémoniel à Maniwaki. Bienvenue à toutes et tous à la salle McLaughlin, 149, rue Principale Nord

Dans le même édifice que Vision Santé, porte arrière.

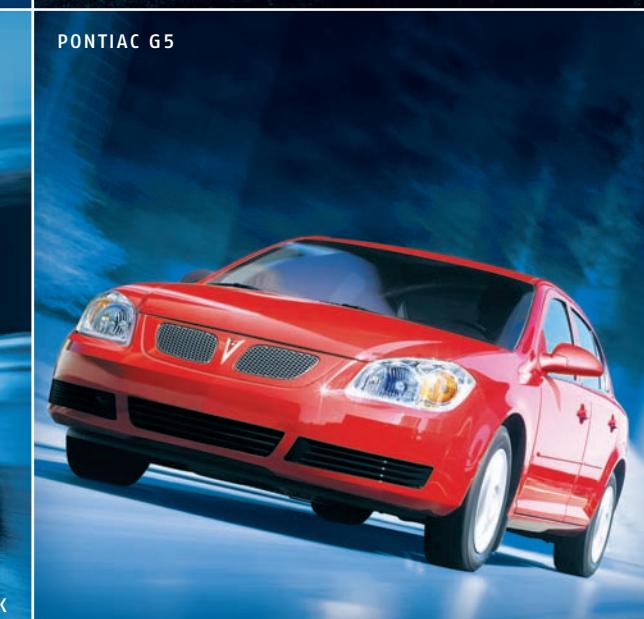
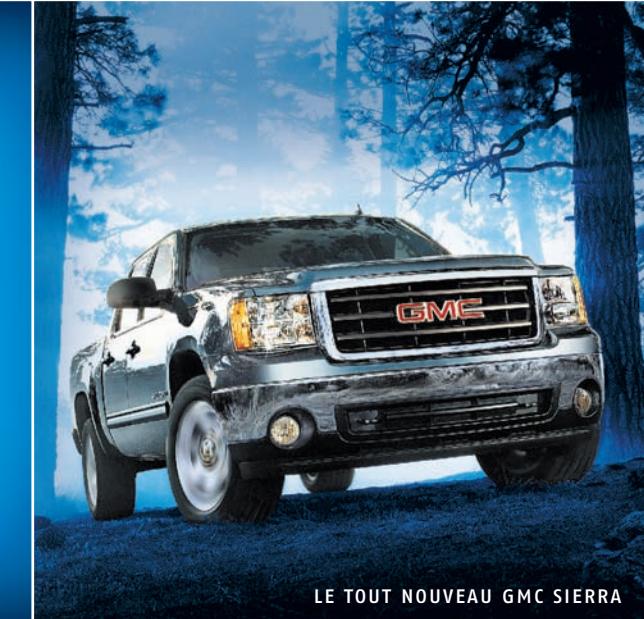
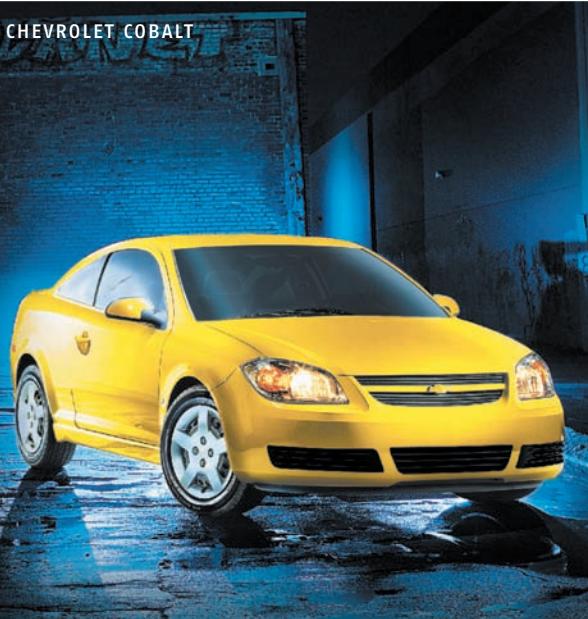
Pour de plus amples informations :

Gaétan Barrette 1 877 990-0319

Courrier électronique : [ho\\_ritesdepassage@yahoo.ca](mailto:ho_ritesdepassage@yahoo.ca)

Site Web : [www.horites.com](http://www.horites.com)

# Nouvelle année, nouvelles gammes. Redécouvrez GM.



**Vous pourriez gagner un des  
100 superbes véhicules 2007<sup>1</sup>.**

**JOUEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE  
OU DÉTAILLANT DÈS AUJOURD'HUI.**



DE PLUS, OBTENEZ LA  
GARANTIE LIMITÉE DE  
5 ANS OU 160 000 KM  
SUR LE GROUPE  
MOTOPROPULSEUR<sup>2</sup>.

**GM REPOUSSE LES LIMITES.**



**ÉDITORIAL**

# S'intéresser à la vie municipale

Une tendance bien intéressante prend forme dans certaines municipalités de la Vallée-de-la-Gatineau, une tendance qui pourrait laisser croire que les gens s'intéressent davantage à la chose municipale qu'on ne pourrait le croire.

En effet, des comités de citoyens se forment, des comités qui ont à l'œil les actions de leur conseil municipal et qui sont bien déterminés à tout faire pour que leur municipalité roule rondement.

**L'exemple de Gracefield et Grand-Remous**

Cette détermination bien sentie s'est transposée à Gracefield où, on le sait, plusieurs points ont soulevé le mécontentement de la population au cours du dernier mois. Le budget est l'item central qui explique cette grogne qui a pris de l'ampleur récemment. C'est vrai qu'il n'est pas évident pour une Ville de 2 338 habitants d'absorber une hausse des dépenses annuelles frôlant le 8 000 \$ et, ce l'est encore moins pour les contribuables.

L'insatisfaction grandissante dans la municipalité, l'impression de ne pas être écouté et l'impact important du budget sur les finances de chacun ont poussé des citoyens à se rassembler et, de fil en aiguille, les gens ont adhéré à cette nouvelle formation, signe qu'il reste encore des gens qui s'intéressent à la politique municipale.

Grand-Remous a aussi son comité de citoyens. Ce dernier est en place depuis déjà un petit bout de temps et s'est donné comme mission d'évaluer, d'analyser, de regarder avec minutie les actions du Conseil. Un récent différend concernant le déneigement des rues a d'ailleurs récemment fait les manchettes, mettant en lumière les dissensions qui existent dans cette municipalité du nord.

**Des comités d'une importance primordiale**

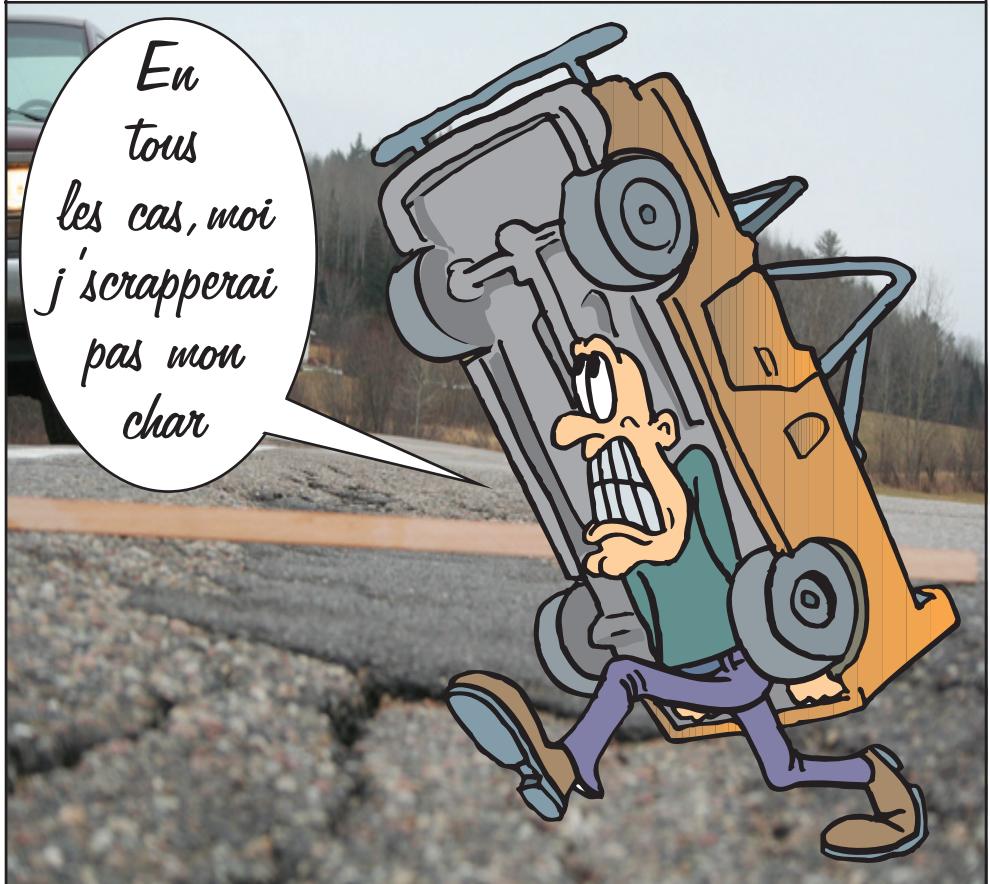
Bien qu'ils ne soient pas toujours appréciés des autorités en place, ces comités s'inscrivent dans un phénomène des plus intéressants... Les gens s'intéressent aux affaires municipales.

On le constate toutefois, ces regroupements se forment habituellement lorsque les choses vont mal, mais ce n'est pas nécessaire d'attendre que ça aille mal pour s'intéresser à ce qui se passe dans notre municipalité...

Il reste donc encore bien du chemin à faire pour intéresser les gens aux déboires de leur conseil municipal, et cela est un défi à la hauteur de la Vallée-de-la-Gatineau.

Dans le meilleur des mondes, chacune des municipalités posséderait son

# La 107 est mal en point



comité de citoyens. Il faut toutefois rester réaliste et commencer à inciter les citoyens à assister aux réunions du Conseil.

Dans la majorité des municipalités, ces rencontres ont lieu tous les premiers lundis du mois...

Le défi est lancé.

Oui, les élus peuvent faire avancer les choses, mais au bout du compte, c'est la population qui doit avoir le gros bout du bâton!

Il suffit de prendre les moyens pour y arriver...

**Geneviève Blais**

**DONNEZ VOTRE OPINION!** LA GATINEAU invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité régionale. LA GATINEAU ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre durant la journée.

**Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !**

**Jean Goutou** MARTIN ROY

**MN** Marché Richard

**METRO** ANDRÉ LAPOLINTE

**METRO** BER-JAC

**TIGRE GÉANT**

**ROSSY** MANIWAKI

**Proxim**

**KZ FRESHMART**

**Home hardware** PASAHIGAN HOME CENTER

**CLAUDE JACOB**

**Familiprix** MANIWAKI

**Dumoulin** ÉLECTRONIQUE INFORMATIQUE

**AXEP** J.B. LÈVESQUE GRAND-REMOUS

**MARCHÉ RICHELIEU** MICHEL LAFRENIÈRE

**maxi** MANIWAKI

**Familiprix** GRACEFIELD

**LA GATINEAU**

185, boulevard Desjardins  
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108

Adresse électronique : [hebda@lagatineau.ca](mailto:hebda@lagatineau.ca)

Abonnement d'un an :

Canada : 55 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

**PERSONNEL****DIRECTRICE GÉNÉRALE**

- Muguette Céré

**JOURNALISTE**

- Geneviève Blais

**PIGISTE**

- Rodrigue Lafrenière

**COORDONNATRICE/PUBLICISTE**

- Johanne Céré

**COMMIS-COMPTABLE**

- Christiane Langevin

**RÉCEPTIONNISTE-PUBLICISTE**

- Fanny Beaudoin

**INFOGRAPHISTE**

- Martin Aubin

**GRAPHISTE**

- Carine Paquette

**CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Denis Moreau, président,  
André Lapointe, vice-prés.

**Métro Lapointe**

Denis Gendron, sec.

**J.E. Gendron Auto**

Sonny Constantineau, dir.

**Le Living In**

René Moreau & Fils

Micheline Vaillancourt, dir.

**Bijouterie 155**

Pierre Piché, dir.

**Pièces Piché Ltée**

André Benoit, dir.

**Clarica**

Peter McConney, rep.  
**McConney Inc.**

Ronald Cross, rep.  
**Chez Martineau**

Jacques Gauvreau, rep.  
**Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)**

Gilbert David, rep.  
**David T.V.**

Robert Coulombe, rep.  
**Coulombe & Frères (LA SOURCE)**

Gerry Baker, rep.  
**Restaurant Mikes**

Robert Morin, rep.  
**Club de golf Algonquin**

Denyse Crête, rep.  
**Adonis**

Hélène Lafleur

André Robitaille, rep.

**Vitrerie Maniwaki**

Pierre Lavoie, rep.  
**Pneus Pierre Lavoie**

Carole Joly & Louise Major  
**Notaires**

Luc Rousseau, rep.  
**Pourvoirie Luc Rousseau**

Roland Lauriault, rep.  
**Imprimerie Maniwaki**

Rhéal Baker  
**Homme d'affaires**

Marc Vaillancourt, rep.  
**Climatisation Maniwaki**

Luc Morin  
**Homme d'affaires**

François Brossard, rep.  
**Pharmacie Familiprix**

Claude Gauthier, rep.  
**A. Gauthier & Fils (AXEP)**

Maurice St-Amour, rep.  
**Thibault Électrique**

Luc Martel, rep.  
**Martel & Fils (PRO)**

Denis Aubé  
**Homme d'affaires**

Alain Gravelle, rep.  
**Épicerie Gravelle Inc.**

Michel Clermont, rep.  
**Les Éditions A.V.G.**

Jean-Guy Desjardins, rep.  
**Tigre Géant**

Maurice Lévesque  
**Homme d'affaires**

Luc Guy  
**Homme d'affaires**

Joanne Lachapelle, rep.  
**Notaire**

Muguette Céré, rep.  
**Immo Outaouais**

Marc Lachapelle, rep.  
**Homme d'affaires**

Pat Morgan, rep.  
**Clinique d'optométrie Iris**

Raynald Hamel, rep.  
**R. Hamel & Fils**

Louis-Arthur Branchaud, rep.  
**Meubles Branchaud**

Oneil Grondin, rep.  
**Homme d'affaires**

Yves Cousineau, dir.  
**Serrurier Yves Cousineau**

3103-0604  
Québec Inc.

OFFICE DE LA DISTRICTION CERTIFIÉE ODC INC La Gatineau est publiée le vendredi par les Éditions La Gatineau Ltée au 185, boulevard Desjardins à Maniwaki. Elle est montée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

LES HEBDOMADAIRES SÉLECT DU QUÉBEC INC.

Représentation nationale : Montréal : (514) 866-3131  
Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec. Tirage 11 100 copies. La Gatineau est un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

# Économie et affaires

## Une solution santé à adopter

Gracefield - Déguster un repas n'aura jamais été aussi agréable. Fini le stress, les repas congelés et le fast-food, Claudine Laharie a la solution à ce qui est, pour bien des familles, un véritable dilemme qui revient jour après jour. Elle propose «Les bons petits plats de Mademoiselle Claudine».

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Passionnée de cuisine depuis toujours, Claudine prépare des repas, à domicile, afin de faciliter la vie des gens et de leur permettre de manger des repas nourrissants faits maison.

«J'étais fatiguée de voir les gens manger du fast-food ou des repas congelés continuellement. Puis, je me suis dit qu'il devait y avoir un moyen pour que les gens mangent santé à prix raisonnable, a-t-elle expliqué. Ce que je propose, c'est de faire quatre repas principaux pour quatre personnes en dedans de quatre heures, avec un dessert.»

Pâté au poulet, chili, mijoté de cubes de bœuf aux épices à l'indienne, porc burger servi sur pain kaiser, Claudine a plusieurs idées de menus derrière la tête. Les goûts et les besoins des clients sont toutefois primordiaux et c'est pourquoi la cuisinière considère bien important de discuter avec eux sur ce qu'ils désirent.

«Je peux faire les recettes des gens, si c'est ce qu'ils souhaitent. Il y a toujours

moyen d'arranger les choses. On se rencontre et on décide des menus ensemble», a-t-elle indiqué.

Bien qu'elle ne soit pas chef, ni traiteur, Mme Laharie se débrouille très bien dans une cuisine et concocte de délicieux petits plats. «Il y a une marge entre la poutine et le canard au porto, a-t-elle illustré. La cuisine de tous les jours, c'est une passion pour moi. Puis, je pense qu'il y a moyen de prendre une recette, de lui ajouter une touche personnelle et de faire en sorte qu'elle soit bonne et belle à l'œil.»

Cette dernière souhaite percer dans la Vallée-de-la-Gatineau. Elle se rend chez les gens, cuisine durant quatre heures, et laisse de bons repas pour la semaine. «J'ai de bonnes assurances, je suis enregistrée et je peux fournir des références si les gens le souhaitent, a-t-elle précisé. Ce que je veux, c'est simplifier la vie des gens qui ont des horaires de fou, qui détestent cuisiner ou qui n'ont tout simplement pas le temps. Je veux les aider à manger mieux. En fait, ils n'auront qu'à enfiler leurs pantoufles et à déguster leur repas à leur arrivée.»

En plus de préparer des petits plats, Claudine Laharie peut aussi faire l'épicerie pour ces clients. Elle est disponible du lundi au vendredi et peut se rendre jusqu'à une heure de chez elle, moyennant certains frais.

### Une passion qui fait du chemin

«Ma passion de la cuisine vient de mes parents. Je les ai toujours vus en train d'essayer de nouvelles recettes et je n'ai pu faire autrement qu'adorer la cuisine», a expliqué Mme Laharie.

Cuisinant d'abord pour elle, pour le plaisir, une idée a commencé à mijoter dans l'esprit de Claudine.

Elle voulait se lancer en affaires. Riche des encouragements de ses parents et témoin du courage de son père, elle a décidé de foncer.

«Il y a un an, mon père a été diagnostiquée avec le cancer. Cela nous a beaucoup rapprochés et en le regardant aller, je me suis dit qu'il fallait que je réalise mes rêves. C'est pour cela que j'ai décidé de me lancer», a-t-



Claudine Laharie propose une alternative santé aux repas congelés et au fast-food.

elle indiqué.

Travaillant depuis des mois à élaborer son plan d'affaires et à fignoler tous les détails liés à son entreprise, Claudine voit maintenant son projet comme son «bébé» et est prête à tout pour que cela fonctionne.

«J'ai décidé d'aller de l'avant. J'ai juste une vie... et maintenant je ne suis plus "arrêtable", a-t-elle soutenu. M'essayer, c'est m'adopter».

## 157 200 \$ pour la réfection du pont de Northfield

(G.B.) Gracefield - La Ville de Gracefield recevra 157 200 \$ du ministère des Transports du Québec, en guise de subvention pour la réfection du pont de la rue du Pont, à Gracefield.

Le Conseil doit aller en soumission publique pour la réalisation et la surveillance

des travaux qui seront effectués. Le ministère demande que la réfection du pont soit complétée d'ici le 31 mars 2007.

Une fois les modifications pertinentes apportées, le Conseil devra modifier l'affichage de limitation de poids, s'il y a eu bonification à la suite des travaux.

### Une institution financière y voit l'occasion de faire un prêt-auto.



**Un conseiller Clarica vous voit en train de passer une belle soirée au ciné-parc ou de faire le tour de la Gaspésie. Il vous voit aussi récolter les fruits du travail de toute une vie.**

### Pour vos REER, qui consulter?



André Benoit  
andre.benoit@clarica.com



Claude Benoit, A.V.C.  
claude.benoit@clarica.com

<b>Lisette Lafrance</b>	
Agent immobilier affilié <b>(819) 441-0777</b> Sans frais : (866) 441-0777	
VISITEZ MON SITE INTERNET : <a href="http://WWW.LLAFRANCE.COM">WWW.LLAFRANCE.COM</a>	
<b>490, route 105, BOIS-FRANC</b> Maison mobile avec allonge sur solage, 2 chambres, 2 remises, terrain 27 600 p.c. <b>POURQUOI DEMEURER À LOYER ? 42 500 \$</b>	<b>98, Sentier Petit Lac des Cèdres Messines</b> - BORD DE L'EAU - Charmant chalet 4 saisons, spacieuses pièces, grand patio et galerie avec toiture, garage et remise - <b>VOUS AIMEZ RECEVOIR ? 79 900 \$</b>
<b>TERRAIN À VENDRE</b>	<b>EGAN SUD</b>
<b>31, rue Principale, BLUE SEA</b> DUPLEX - Situé dans le village - 2 x 2 chambres - 2e étage complètement refait - Grande remise. <b>SUPERBE VUE 82 500 \$</b>	Rue Cécile, secteur du lac Evans Prêt à construire 83 740 p.c. <b>19 900 \$</b>
<b>476, rue Nadon, Maniwaki</b> PRATIQUE BUNGALOW - 2 chambres (possibilité de 3), façade en brique, cul-de-sac, secteur tranquille, près d'une école primaire ! <b>67 500 \$</b>	<b>103, ch. Rivière Gatineau - DÉLÉAGE</b> IMMEUBLE À REVENUS - TRIPLEX 1 logis de 4 chambres et 2 logis de 2 chambres, bien situé (secteur en demande). <b>BON INVESTISSEMENT !</b>
<b>ÉRABLIÈRE ARTISANALE</b> 500 entailles - Eau ramassée par gravité - 9,4 acres (Bail MRN) - Beau projet de retraite ou entre amis ! <b>34 900 \$</b>	<b>RESTO-BAR-CAMPING</b> Lac Cayamant - 18,7 acres - Bel appart. pour les proprios - 1 chalet à louer <b>POTENTIEL ILLIMITÉ !</b>
<b>61, Principale Nord - MANIWAKI</b> CENTRE-VILLE, 3 chambres, bois franc au salon, véranda et patio, à distance de marche de tous les services! <b>74 900 \$</b>	<b>451, Ste-Cécile - MANIWAKI</b> ÉLEGANT COTTAGE - 4 chambres - Garage - 14'x22' - Piscine 24' et patio - Thermopompe <b>POURQUOI ATTENDRE ? 85 000 \$</b>
<b>ACHETEURS !</b> Je vous offre <b>GRATUITEMENT LES GARANTIES APEC</b> (appareils, plomberie, électricité, chauffage) et <b>GVH</b> (garantie de versements hypothécaires) et ce, <b>QUEL QUE SOIT L'ÉCRITEAU</b> en avant de la propriété. Téléphonez-moi pour en savoir plus.	<b>186, Montcalm o. - MANIWAKI</b> PRATIQUE COTTAGE - 3 chambres, centre-ville de Maniwaki, grande remise <b>LOGEZ-VOUS ÉCONOMIQUEMENT ! 49 000 \$</b>

Services d'assurances André & Claude Benoit inc.\*  
Bur. 819 441-3000  
187, rue Commerciale, Maniwaki (Québec) J9E 1P1  
services.dassurances.benoit@clarica.com  
www.clarica.com/services.dassurances.benoit

**CLARICA**  
Compagnie du groupe Financière Sun Life

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives - \* Cabinet de services financiers, distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Services financiers Clarica inc. (une filiale de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie)

# La solidarité forestière est née en Vallée-de-la-Gatineau

**Maniwaki** - Les administrateurs de la Coopérative de solidarité des entrepreneurs de la Haute-Gatineau se sont présentés mercredi soir dernier, à la salle de la Légion, devant une foule que l'animateur Claude Benoît a évaluée à 90 intéressés à la formule coopérative mise sur pied et enregistrée en décembre dernier par un groupe solidement animé par Hector Lafrance.

## RODRIGUE LAFRENIÈRE

On y trouve Hector Lafrance, président; Frank Thibault, vice-président; André Riopel, secrétaire; Denis Gendron, trésorier; André Montreuil, et Gerry Robillard, administrateurs. Un septième membre devrait s'ajouter bientôt à cette équipe qui s'est montrée très disposée à prendre le plus tôt possible les rennes de la nouvelle organisation d'exploitation forestière.

À la direction générale se positionne un ingénieur forestier qui a œuvré durant 30 ans dans l'industrie forestière, par exemple à Rexfor. On l'a vu souvent engagé à titre de consultant forestier.

## Le membership de la coopérative

La coopérative sera composée de deux catégories de membres: les utilisateurs, au nombre actuel de 18 et les membres de soutien qui se sont montrés à 10 intéressés à intégrer les rangs de l'équipe de coopératives. La participation financière des membres de la première catégorie se chiffre à 5 000 \$ chacun. Certains membres de sou-

tien, les entrepreneurs, paieront eux aussi 5 000 \$, pendant que les autres déboursent 1 000 \$ chacun.

La coop se promet de trouver un responsable du recrutement qui aura la tâche de faciliter l'adhésion à ce nouvel organisme dont le siège social se situe au 145 route 105 à Messines, et qu'on peut atteindre au 449-4105, poste 226.

Précisons que les membres proviennent du monde des sociétés ou entreprises forestières, des entrepreneurs, ou individus qui peuvent investir temps et argent dans l'organisation.

«On veut que le monde investisse pour recommencer à faire rouler l'économie de la place. Notre coopérative devient une solution à la relance de l'économie locale, a dit un administrateur. On commence réalistes, on se regroupe, on va y aller progressivement, il faut faire la preuve qu'on peut travailler ensemble, il faut convaincre qu'on peut faire notre place, a-t-on entendu. On veut impliquer la communauté, les gens d'affaires, parce qu'ils comprennent qu'on a perdu entre 18 et 20 millions de dollars en région, qu'on a perdu beaucoup d'emplois.»

## On est bien fiers de vous autres

Présent à ce 5 à 7 d'information, comme à une multitude d'autres événements sur le territoire, le préfet Pierre Rondeau a conclu la soirée en lançant à l'endroit des gens qui composent cette jeune coopérative. «On est bien fiers de vous autres», a-t-il lancé.

Pour appuyer cette affirmation, on n'a qu'à considérer la mission exigeante que s'est donnée les nouveaux administrateurs. Ils disent possible de réaliser toute la panoplie des travaux forestiers à exécuter sur le territoire tout en se servant

de ce nouvel outil de développement local. Ils croient à leur capacité de contribuer à maximiser les retombées locales tout en assurant de la qualité à des prix compétitifs.

L'expression de satisfaction vient sans doute, en sus de tout, de la volonté du groupe coopératif d'innover, de faire en sorte qu'il propulse encore une fois la région au chapitre d'un savoir-faire local et régional imposant.

Chose qui fut soulignée, avec fierté, ce mercredi soir-là, c'est que «notre» coopérative devient la seule coopérative d'entrepreneurs au Québec. Plusieurs autres coopératives forestières fonctionnent



L'exécutif de la Coop forestière.

évidemment avec grand succès, mais on ne trouve pas une autre région où existerait une coop de solidarité d'entrepreneurs.

## Un mariage de coopératives

Une coopérative de travailleurs forestiers pourrait se former, telle qu'elle existe dans les Hautes-Laurentides et dans l'Abitibi, et s'adjointre à la coopérative de solidarité qui se donne comme but de spécialiser les entrepreneurs membres. Ce seront les membres qui posséderont la machinerie nécessaire aux activités et non la coop comme telle.

Bref, cette nouvelle structure devient comme un moyen de développement polyvalent de la région et pour les travailleurs.

# Réouverture de Profolia à Denholm

**Denholm** - La scierie Profolia de Commonwealth Plywood, située à Denholm, rouvrira à la mi-février.

## PAR GENEVIÈVE BLAIS

«Un quart de travail sera rouvert pour 15 à 20 semaines. La scierie fonctionnera uniquement avec des bois privés qui proviennent de producteurs indépendants de la Vallée-de-la-Gatineau», a soutenu le responsable des communications chez Commonwealth Plywood, Robert Kiefer.

Environ 18 des 37 travailleurs de l'usine retrouveront leur emploi pour cette courte période.

L'avenir reste toutefois incertain lorsqu'on parle de réouverture à long terme. «Après ces 20 semaines, l'usine sera encore une fois contrainte de mettre un frein à ses opérations. Nous ne pourrons fonctionner à plein régime tant et aussi longtemps que les coûts d'approvisionnement en forêt publique seront aussi élevés», a indiqué M. Kiefer.

Ce dernier a d'ailleurs rencontré, avant Noël, les ministres Raymond Bachand, Michelle Courchesne et Pierre Corbeil, pour discuter de ces difficultés et de la situation particulière de Commonwealth

## Plywood.

«Nous leur avons dit que nous situons nos pertes à 60 \$ par mètre cube de bois d'œuvre. C'est énorme et c'est principalement dû aux papetières qui achètent leur copeau de bois feuillus selon le prix de référence fixé à 50 \$ du mètre cube. Elles ne sont pas prêtes à payer plus et je les comprends. Elles achètent donc à l'extérieur», a mentionné M. Kiefer.

Cette situation combinée aux exigences de récolte serrées dans la forêt feuillue provoque plusieurs pertes pour la compagnie. «Nous leur avons expliqué notre

situation et je peux dire que Raymond Bachand s'est montré sensible, mais il n'y a toujours pas de propositions sur la table», a indiqué M. Kiefer.

Ce dernier estime donc que la crise forestière est loin d'être réglée dans l'industrie du feuillu et n'entrevoit pas l'année 2007 d'un bon œil.

Rappelons que seulement trois usines de Commonwealth Plywood sont encore en fonction à l'heure actuelle au Québec, soit celles de Low, de Sainte-Thérèse et de Princeville. L'approvisionnement de ces usines vient de la forêt privée.

**Moi... je m'inscris**

**Abattage et façonnage des bois**

**DEP 840 heures**  
Préal.: 3e secondaire ou équiv.  
**DÉBUT : avril et juillet 2007**

Taux de placement : 77,1%\*  
Salaire initial moyen : 808\$/semaine\*

\* Relance provinciale 2005 du MELS

**Service de placement**      **PRÉTS ET BOURSES**

**L'efficacité en formation!**

**Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier**  
850, Taché Mont-Laurier  
**819 623-4111**  
**1.866.314.4111**  
**cfpml.qc.ca**

**Moi... je m'inscris**

**Aménagement de la forêt**

**DEP 1215 heures**  
Préal.: 4e secondaire ou équiv.  
**DÉBUT : 30 janvier 2007**

**Service de placement**      **PRÉTS ET BOURSES**

**L'efficacité en formation!**

**Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier**  
850, Taché Mont-Laurier  
**819 623-4111**  
**1.866.314.4111**  
**cfpml.qc.ca**

**PLACE AUX JEUNES**

# La MRC tentera de séduire les jeunes diplômés

**Low - La Vallée-de-la-Gatineau** tentera le tout pour le tout afin d'inciter les 15 jeunes diplômés, qui participeront aux séjours exploratoires de Place aux Jeunes, à s'établir dans la région.

**PAR GENEVIÈVE BLAIS**

«Les séjours sont des fenêtres qui permettent aux personnes d'«écornifler» et de venir voir si ce que leur propose la MRC leur plaît», a soutenu la présidente d'honneur des séjours, pour l'année 2007, Natalie Tanguay.

Cette dernière s'est d'ailleurs dite bien



Natalie Tanguay est la présidente d'honneur pour 2007.

heureuse de se joindre au groupe afin de faire découvrir les atouts de la Vallée et de promouvoir la vie en région. «Travailler en région est un

véritable plaisir. Personnellement, j'ai fait ce choix et mes recherches d'emplois auraient sûrement été beaucoup plus efficaces si j'avais pu recourir à des programmes comme Place aux Jeunes», a indiqué Mme Tanguay, qui cumule plusieurs expériences de travail dans les régions du Québec et qui œuvre présentement à titre de directrice générale de Tourisme Vallée-de-la-Gatineau.

C'est donc par le biais de trois fins de semaines d'activités que la MRC tentera de séduire les jeunes diplômés.

Le premier séjour se tiendra aura lieu les 27 et 28 janvier prochains. Les participants rencontreront alors plusieurs intervenants et personnalités de la région et en apprendront sur l'histoire et les caractéristiques propres à la région. Ils découvriront également le Sentier suspendu de même que le parcours de Tyroliennes de la Forêt de l'Aigle. Des visites sont prévues au Centre culturel de Kitigan Zibi, à la Maison de la Culture et au Centre d'Interprétation de la Forêt contre le feu. Les visiteurs goûteront aussi aux plaisirs de la Pakwa.

La deuxième fin de semaine d'exploration aura lieu les 24 et 25 février. Les jeunes auront alors l'occasion de rencontrer des employeurs dans leurs domaines d'études et ainsi de mieux se faire connaître et se faire valoir. Ils participeront aussi à divers ateliers portant sur le thème de l'emploi.

Puis, le dernier séjour, qui se tiendra les 24 et 25 mars, sera l'occasion pour les participants

d'imaginer leur avenir dans la MRC. Des ateliers sur le marché immobilier et les incitatifs financiers à venir s'établir en région, de même que sur l'intégration et l'implication sociale seront au menu.

«Des jeunes de partout et de différentes disciplines visiteront notre région lors de ces séjours. Ce sera une bonne occasion pour eux de mettre les bases de leur carrière dans la région», a soutenu Tony Lavoie, chargé du projet Place aux Jeunes dans la MRC.

Ce dernier a poursuivi mentionnant que les séjours exploratoires, qui constituent l'activité principale de Place aux Jeunes, donnent des résultats positifs. «Sur 29 participants en 2005-2006, au moins 12 se sont établis et travaillent dans la MRC. Cela représente une augmentation de 11 % par rapport à 2004-2005», a-t-il précisé.

**De l'aide qui porte fruit**

C'est d'ailleurs avec l'aide de ce type de programme et du Centre Jeunesse Emploi (CJE) de la Vallée-de-la-Gatineau que Mélanie Allard a déniché un emploi dans la région, elle qui



Les séjours exploratoires permettront aux jeunes diplômés de découvrir la MRC.

provient de Montréal. «Mon conjoint est natif d'ici et voulait revenir plus près de sa famille. Je l'ai suivi et je peux dire que le CJE m'a beaucoup aidée à me trouver un emploi», a-t-elle indiqué.

Après avoir goûté aux plaisirs du monde rural, Mélanie ne retournerait plus en «ville». «J'ai appris à apprécier d'autres choses», a-t-elle fait valoir.

**Contributions**

Les séjours sont rendus possibles grâce à la contribution des partenaires locaux, notamment, les Caisses populaires Desjardins et le Centre local d'Emploi.

## Les médecins appuient le projet de Coop Santé

**Gracefield - Après les citoyens, c'est au tour des médecins qui pratiquent à Gracefield de donner leur appui au projet de Coop santé du Cœur de la Gatineau.**

**PAR GENEVIÈVE BLAIS**

Les trois médecins, Dre Eliev, Dre Mahinrad et Dr Dubuc, ont confirmé qu'ils se joindront à la Coop, réalisant ainsi l'un des plus grands souhaits du comité provisoire.

«C'est la meilleure nouvelle que je pouvais espérer. L'implication des trois médecins qui pratiquent à Gracefield était le scénario souhaité depuis le tout début du projet en janvier 2006. Nous avons maintenant ce qu'il faut pour aller de l'avant», a fait valoir le chargé de projet pour la mise en place de la coopérative, Louis-Philippe Mayrand.

Maintenant que le projet a le soutien des docteurs, le comité provisoire entame la campagne de vente des cartes de membres. Une centaine de personnes se sont déjà procurées leur carte, au coût de 50 \$, et sont ainsi devenues membres à vie de la coopérative. Les citoyens de Messines à Lac-Ste-Marie sont concernés par la mise en place de ce service de santé et, à terme, le comité provisoire de la coop espère rassembler 600 membres.

Ces cartes de membres sont disponibles à la

Caisse populaire Desjardins Gracefield ainsi qu'à la municipalité de Bouchette, Blue Sea, Cayamant, Gracefield, Kazabazua, Lac-Ste-Marie et Messines. Les personnes qui ne peuvent se déplacer peuvent recourir aux services de transports collectifs ou encore, se procurer

une carte en communiquant avec le Regroupement des Clubs d'âge d'or.

Notons aussi que les deux pharmacies sises à Gracefield publiciseront les services offerts par la nouvelle Coop santé du Cœur de la Gatineau.

**Fondation**

Le chargé de projet pour la mise en place de la Coop Santé, Louis-Philippe Mayrand.

## À la recherche d'ESPO'ART

Venez exprimer vos messages d'espoir

**Invitation à tous !**

Danse

Humour

Dessin

Musique

Chant

Poème

Des auditions auront lieu le samedi 10 février 2007, entre 13h et 16h à l'auditorium de la CÉHG.

Pour inscription : (819) 441-1010



## Invitation

Venez rencontrer votre député

**L'honorable Lawrence Cannon**

**Ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités**

**Mardi, le 23 janvier  
19 h 30 à 21 h 00**

**Légion canadienne  
136, rue du Souvenir, Maniwaki**

Soirée et publicité organisées et payées par l'association du parti conservateur du comté de Pontiac





Sylvie Montreuil de Mondoncor une adepte de la motoneige, habituée des «trails» se rendait à Clova à une ancienne école convertie en motel, croyez-le ou non elle s'est perdue, dans Clova. Une chance que son mari était là!

Vous savez que Rodrigue Lafrenière remplace un congé d'un employé et bien la semaine passée, il m'a dit que j'avais une mine patibulaire. Je lui ai demandé qu'est-ce que ça veut dire, il s'en rappelait pas. Fallu chercher dans le dictionnaire. Ah, ah c'est l'âge Rodrigue, j'en sais quelque chose.

Ça tout l'air que Pierre Auger priaît à tous les soirs pour avoir de la neige à la Pakwaun. C'est fait Pierre, mais lâche pas, tu sais aujourd'hui, il ne faut plus prévoir.

Yves Galipeau, de Dumoulin, aime ça jouer des tours surtout à Doran. Mais l'arroseur s'est fait arroser! À un colloque, il gagne deux coupes en plastique et une essuie main, n'ayant jamais rien gagné, Yves est aux oiseaux! Quand un individu lui demande d'échanger son cadeau, un employé de Bell arrive en courant, «NON, NON, ne fait pas ça!» Sauvé par son ami de chez Bell (était-ce Bertrand ou Jules?) Yves s'était mérité un voyage dans le sud! Ouin pour un gars qui gagne jamais rien, tu t'es donné mon Yves! Oublie pas tes lunettes spéciales!!!

Prudent Jolivette, du Golf aux Trois Clochers, a décidé de changer sa douche et son bain à -30 degrés. Le golf est terminé en décembre et il s'ennuyait déjà. C'est commode ça, il est obligé d'aller se laver chez sa belle-mère! Mais le pire s'en vient, après il change sa...toilette!

Bonne fête à Adrienne Lyrette de la Cantine de l'aréna!

Cette fin de semaine, c'est le Festi-Tournoi à l'aréna, allons encourager la relève!

## Le budget de Gracefield sera présenté sous peu

Gracefield - Les Gracefieldois sauront «à la fin de janvier ou au début février», si les élus ont finalement écouté leurs doléances sur le budget.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Les membres du Conseil sont retournés à la table à dessin, la semaine dernière, afin de concocter un budget qui serait plus acceptable pour les citoyens.

En assemblée mensuelle, le maire Réal Rochon, avait dit souhaiter diminuer de 200 000 \$ à 225 000 \$ les dépenses prévues initialement.

Au terme de la rencontre avec les conseillers, le maire s'est montré bien convaincu que ces coupures seront réalisables.

Il est toutefois impossible pour le moment de savoir dans quels domaines ces coupures

seront faites et, surtout, si le Conseil aura pris en considération les recommandations du comité de citoyens.

Raymond Roberge, Jacques Lafrenière, Paul Caron et André Cousineau, tous représentants de ce nouveau comité, ont rencontré, lundi dernier, les élus afin de leur faire certaines suggestions. «Les discussions se sont bien déroulées, tout le monde était là pour nous écouter, mais il nous reste à voir s'ils prendront nos recommandations en considération», a soutenu M. Roberge.

Le comité a proposé au Conseil de garder des contacts avec des entrepreneurs, au lieu de tout faire en régie. «La collecte des ordures, les boues septiques, tous ces services nécessitent d'importants investissements dans la machinerie, mais il reste beaucoup d'autres priorités sur la table», a poursuivi M. Roberge.

L'amélioration des chemins, particulièrement dans les secteurs de Wright et Northfield, a été un incontournable dans les discussions. Le comité estime que le Conseil ne peut pas tout faire cette année, mais qu'il doit se donner comme leitmotiv l'amélioration des routes, ne serait-ce que pour ne pas négliger l'industrie touristique.

Pour ce faire, il a été fortement suggéré



Raymond Roberge fait partie du comité de citoyens de Gracefield.

de laisser des machines dans le garage de Northfield, ce à quoi le Conseil a donné son aval.

«On prétend que certaines choses peuvent être faites l'année prochaine. Ils ne peuvent pas tout faire cette année», a souligné Raymond Roberge en mentionnant, du même coup, que les élus n'ont pas dévoilé vers quoi ils s'alignent avec le budget 2007.

## Bénévoles recherchés RALLYE PERCE-NEIGE

Infos: François  
(819) 449-7999 ou 449-1597

## «C'est aux citoyens à décider»

- Raymond Lafrenière

Lac-Ste-Marie - Le maire de Lac-Ste-Marie, Raymond Lafrenière, estime que la possible annexion de Northfield pourrait être bénéfique pour sa municipalité.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Des rencontres ont d'ailleurs eu lieu récemment entre lui et les représentants de Northfield. «Nous préférons ne pas nous mêler de cette histoire. Nous les avons ren-

contrés et ils connaissent les démarches qu'ils doivent entreprendre pour s'annexer, a-t-il soutenu. C'est aux citoyens de décider.»

Les contribuables du sud du lac Pémichangan ont déjà entamé des démarches en ce sens et ceux qui résident au sud du lac Heney semblent vouloir, eux aussi, adopter cette option.

Pour Raymond Lafrenière, la présence de ces nouveaux citoyens dans la municipalité de Lac-Ste-Marie serait favorable.

Il a d'ailleurs fait référence à un rapport déposé en 1992 par le préfet actuel et directeur général de la MRC à l'époque, Pierre Rondeau. «C'était inscrit dans ce rapport que cela faisait du sens, surtout pour le partage des services», a-t-il indiqué.

Questionné sur ce document, Pierre Rondeau, a précisé que cela portait sur une étude des coûts des services municipaux. «Il

n'était pas question de fusion totale de municipalités à l'époque. Cela se voulait plutôt des moyens éventuels d'alléger certains coûts pour les municipalités, par une collaboration entre certains secteurs», a-t-il mentionné en prenant soin d'indiquer que ce rapport date de 15 ans et qu'il n'est plus nécessairement d'actualité.

Quoiqu'il en soit, tant du côté des contribuables de Northfield que du maire de Lac-Ste-Marie, il est clair que ces deux secteurs ont des affinités communes. Ils se partagent le lac Heney et le lac Pémichangan, puis, la rue Lemens donne directement accès à ces secteurs de par Lac-Ste-Marie.

Le maire Lafrenière a insisté pour dire qu'il ne souhaitait pas créer de brouhaha entre les municipalités et que c'est plutôt aux citoyens de faire leur choix.

## Résultats des gagnants lors du tirage du 2 décembre 2006, organisé par la Ligue de sacs de sable Moulin des Pères à Aumond.

### 1<sup>er</sup> prix : un BBQ

Gagnant : M. Henri Duval

### 2<sup>e</sup> prix : brûleur au propane (cocotte)

Gagnant : M. Miguel Laprise

### 3<sup>e</sup> prix : une glacière

Gagnant : M. Mario Grondin

### Merci à nos commanditaires :

B.M.R. - Martel & Fils

Garage Moto-Pro

Rénovations Beaudoin

Henri Richard

Scierie Mobile D.A. Richard

Merci à toutes les personnes qui nous ont encouragé.

(G.B.) Maniwaki - La subvention de 28 000 \$ pour le transport collectif dans la MRC annon-

cée par le ministère des Transports du Québec (MTQ), le 16 janvier dernier, n'est que de la poudre aux yeux, selon le directeur général de la Corporation des transports collectifs de la Vallée-de-la-Gatineau, Yves Côté.

«C'est de l'argent qui nous est dû pour l'année 2006. Nous avons une entente qui est en vigueur jusqu'à la fin 2007. Selon cette entente, la MRC nous verse 14 000 \$ par année et le MTQ, 28 000 \$. Or, nous n'avons pas reçu notre subvention de 2006 de la part du MTQ encore», a fait valoir M. Côté.

Maintenant que l'annonce de la subvention est faite, ce dernier s'attend de recevoir l'argent promis d'ici un mois. Ce retard considérable a toutefois eu un impact considérable sur les finances de la Corporation de transports qui a eu de la difficulté à joindre les deux bouts au cours de l'année. Les subventions versées à cet organisme sans but lucratif sont essentielles afin d'assurer le bon fonctionnement des services.

Rappelons que le MTQ a annoncé, le 16 janvier dernier, l'octroi d'une subvention de 28 000 \$ à la MRC dans le cadre du Programme d'aide gouvernementale au transport collectif en milieu rural.

## RECHERCHÉ

POUR SES EXCELLENTS PRODUITS !

Michel Marinier

conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'ayez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.



CHRYSLER  
Dodge  
Jeep

MANIWAKI, QC

Depuis 1977

Marinier Auto



MANIWAKI, QC

Depuis 1977

Yamaha

Tél.: 449-1544

57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

# BILAN POLICIER



## Quatre blessés sur les routes de la région

**Maniwaki** - Quatre personnes ont été blessées lors d'accidents survenus sur les routes, la semaine dernière.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

La première collision a eu lieu le 9 janvier dernier, à 21 h 35, sur la route 105, près de l'intersection du chemin du Moulin, à Low.

Le premier véhicule, qui circulait en direction sud, circulait d'abord du bon côté de la route pour graduellement se diriger en sens inverse. Le deuxième véhicule, qui voyageait en direction nord, n'a pu éviter l'impact du face-à-face.

Deux personnes ont été transportées à l'hôpital de Hull. L'une d'elle y a été traitée pour des blessures graves.

Selon la Sûreté du Québec, la boisson

ne serait pas en cause dans cet accident. Le sommeil, la fatigue ou un malaise soudain pourrait expliquer que le conducteur du premier véhicule conduisait du mauvais côté de la route.

Par ailleurs, un accident de VTT est survenu sur le chemin du lac Achigan, à Déléage, le 14 janvier dernier. Les deux véhicules, dans lesquels se trouvaient deux personnes provenant de Des Ruisseaux, circulaient sur le chemin public. Lorsque le premier VTT a tourné vers la gauche, l'autre, qui le suivait de près, lui a foncé dedans. L'impact n'a pu être évité et, selon toutes vraisemblances, c'est la vitesse imprudente et le peu de distance entre les véhicules qui expliquent la collision.

Une personne a été blessée lors de

cet accident qui est survenu vers 13 h 45. Elle a été transportée à l'hôpital de Maniwaki où elle a été traitée pour des blessures graves.

Puis, un accident a fait un blessé le 15 janvier dernier, alors que Dame Nature a laissé tomber une bordée de neige sur les routes de la région. Cet accident a eu lieu sur la route 105 à Low, vers 11 h 45. La voiture circulait en direction sud lorsqu'elle a dérapé. La vitesse est en cause dans cet accident. Le conducteur a été transporté par ambulance à l'hôpital de Wakefield.

Rappelons qu'en ces temps où l'hiver semble enfin vouloir se pointer le bout du nez, il est primordial d'ajuster sa conduite aux conditions de la route, afin d'éviter tout accident.

La police de proximité...  
Pour agir ensemble!

Communiquiez  
avec les policiers de la  
Sûreté du Québec  
de votre municipalité

Pour toute demande d'assistance policière  
ou pour signaler une activité suspecte

Poste de la MRC de la  
Vallée-de-la-Gatineau ..... (819) 449-4333

En cas d'urgence, pour signaler  
tout suspect ou situation suspecte ..... 9-1-1

Dans les municipalités où le 9-1-1  
n'est pas disponible ..... 310-4141

Cellulaire ..... \*4141

Escouade régionale mixte ... 1 800 659-GANG (4264)

Info-crime ..... 1 800 711-1800

En tout anonymat :  
**infQcrime**  
1 800 711-1800



## Explosion à Louisiana-Pacifique

(G.B.) Bois-Franc - Les travailleurs de Louisiana-Pacifique ont eu toute une frousse, le mercredi 17 janvier dernier, alors que des explosions sont survenues dans des cuves, vers 16 h 45.

Heureusement, les pompiers de l'usine ont rapidement maîtrisé l'incendie et personne n'a été blessée. Une ambulance a tout de même été dépêchée sur

les lieux, afin d'assurer un maximum de sécurité.

Lors de l'explosion, les responsables de l'usine ont procédé à l'évacuation des installations et ont fait le décompte des travailleurs.

Selon les informations reçues, de telles explosions surviendraient assez fréquemment.

Les travailleurs ont pu retourner au travail, jeudi matin.

Plus d'informations sur cet incident seront certainement disponibles la semaine prochaine.



## Un accident apeure un père de famille

(G.B.) Messines - Un accident a causé toute une frousse à un père de famille, le 16 janvier dernier, alors que de ce dernier a bien fail- li voir la vie de sa fille s'envoler sous ses yeux.

«Ma fille attendait l'autobus et les voitures attendaient en arrière. Le conducteur a fait signe à ma petite qu'elle pouvait embarquer, puis lui a immédiatement indiqué de rester où

elle était, car une voiture zigzagait en arrière. Je dois la vie de ma fille à ce chauffeur», a soutenu Michel St-Denis de Messines.

L'incident s'est produit vis-à-vis le 94, Route 105, à Messines, vers 7 h 50. Selon les informations de la Sûreté du Québec, l'homme suivait la voiture le précédent de trop près et pour ne pas le frapper, lors de l'arrêt de l'autobus, il aurait donné un coup de roue. Cette manœuvre a évidemment apeuré la jeune fille qui attendait l'autobus de même que ses parents. Le conducteur fautif, quant à lui, s'est retrouvé dans le fossé, mais ne présentait aucune blessure apparente lors de l'arrivée des policiers.

Bien que personne n'ait été blessé dans cette histoire, M. St-Denis rappelle aux gens d'être vigilants et courtois lorsqu'il y a des autobus sur la route. Il suggère aussi qu'une présence policière accrue dans ce secteur, tout près de l'entrée nord de Messines, serait bénéfique afin de ralentir la circulation.



Un accident est survenu mardi dernier.

## AVIS DE NOMINATION

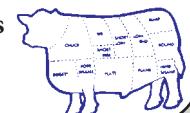


### R. HAMEL & FILS INC.

Grossiste en alimentation • Division des viandes

PERMIS C-355 35, rue Lise, Maniwaki

Tél.: (819) 449-6964 Fax: (819) 449-6659



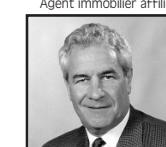
La direction de  
R. Hamel et Fils désire  
souligner la nomination de  
**M. Denis Aubé**  
au poste de représentant  
des ventes.

## Bien conseillé. Mieux logé !

On ne vend pas ou n'achète pas un immeuble  
sur un coup de tête. Pour faire le meilleur choix,  
confiez-nous vos projets.

**Guy Ménard**

Agent immobilier affilié



Tél.: 449-0566

1-866-465-1566

Fax: 465-1434

gmenard@explor.net.com

**Martin Beaulieu**

Agent immobilier affilié



Tél.: 449-0727

1-866-465-1566

Fax: 465-1434

gmenard@explor.net.com

**ROYAL LE PAGE**  
VALLÉES DE L'OUTAOUAIS

Courtier immobilier agréé

ATTESTATION DIAMANT DU DIRECTEUR



### CONSTRUCTION 1997 - MESSINES

Joli bungalow high ranch, 3 ch. à c., s.s. aménagé, 2 poèles à gaz, plancher en céramique, bois dur et flottant, grand patio en fibre de verre et aluminium, solarium de 80 p.c., construit dans un beau secteur résidentiel, sur terrain 1 1/2 acre et paysagé. Prix: 165 000\$. Réf.: TNE730  
www.guymenard.com

De nombreux immeubles à visiter : [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**LA COMPAGNIE COMMONWEALTH PLYWOOD LTÉE**

**ACHETONS : - BOIS-FRANC  
- PINS BLANCS - PINS ROUGES**

**PAIEMENT RAPIDE**

- Déroulage feuillus (merisier, bouleau, chêne, érable)
- Scie (merisier, bouleau, chêne, érable, noyer, cerisier, frêne, tilleul, hêtre, plaine)

- Point de livraison - Atlas à Low  
Profolia - Feuillus

[www.commonwealthplywood.com](http://www.commonwealthplywood.com)

**Daniel Charbonneau**  
Tél.: (819) 457-2010 #14  
Cell.: (819) 360-9762  
Fax.: (819) 457-2815

**Jean-Denis Rochon**  
Tél.: (819) 463-2378  
Cell.: (819) 661-3957  
Fax: (819) 463-4559

CONTACTER NOTRE ACHETEUR AVANT TOUTE LIVRAISON

APPELEZ  
AVANT LE  
TRONÇONNAGE

# Les sangliers d'Obélix sont maintenant élevés à Déléage...

Déléage - La plupart des lecteurs d'Astérix le Gaulois, sinon tous, n'ont jamais vu, de toute leur vie, un sanglier bien en chair et en crocs. Ils savent parfaitement bien que le légendaire Obélix, celui qui est tombé dans la potion magique quand il était petit, n'a jamais droit à la potion magique. Mais ils savent tout autant qu'il se montre insatiable de sangliers. C'est alors que la municipalité de Déléage pourrait sérieusement intéresser les deux concepteurs des irréductibles Gaulois : Goscinny et Uderzo.

RODRICUE LAFRENIÈRE

En effet, un prochain épisode des histoires d'Astérix et d'Obélix pourrait maintenant se dérouler à Déléage, puisque l'enrobé personnage y trouverait beaucoup de sangliers, de laies, de marcassins. De quoi satisfaire sa petite faim...de tous les instants.

Il est donc vraiment temps qu'Obélix connaisse le fait que Déléage cache maintenant,



La vue de ce sanglier n'est pas rassurante, mais la solide clôture sécurise les visiteurs.

depuis juillet 2003, ces bêtes qui lui ouvrent tant l'appétit. Car c'est à ce moment-là qu'un citoyen de ce patelin introduit en douce 10 laies de 11 mois (des femelles du sanglier), en bordure du chemin Joly.

En septembre de la même année, il intégrait un mâle reproducteur. En octobre suivant, il récidivait avec dix autres femelles de 4 mois. Au printemps il acquérait un deuxième sanglier reproducteur en provenance de la Saskatchewan. Et la production était lancée pour de bon, avec des bêtes pur-sang. Assez abondantes pour assurer les repas du livreur de menhirs.

#### «Partir quelque chose qui n'existe pas»

Pour faire une histoire courte, Vital Joly avait acquis en 1944 une ferme qui devint laitière vers les années 1950. À sa retraite, il la céda à son fils Conrad, marié à Gabrielle Huberdeau, lesquels confieront ce bien patrimonial à une troisième génération: leur fils Yvan.

Yvan Joly voulait que la terre ancestrale continue à vivre d'agriculture, mais en même temps il avait le goût de se relever de nouveaux défis. Aidé de sa conjointe, Katia Bénard, originaire de ville LaSalle, il commença toute une série de démarches pour «partir quelque chose de nouveau» qui avait trait à la terre.

C'est en 2002 qu'il «convertit sa ferme au sanglier», après bien des études, des démarches, une étude de marché touchant la Vallée-de-la-Gatineau et les régions voisines. Il tient à souligner à ces propos la collaboration du CLD quant au plan d'affaires de l'entreprise, et du MAPQ concernant une aide financière de départ.

#### Tout apprendre sur ce «nouveau quelque chose»

Les recherches l'ayant convaincu que cet élevage s'avérait faisable et rentable, il fonça dans ce domaine de production unique dans toute la Vallée-de-la-Gatineau.

Vers ces temps-là, il rencontra d'autres producteurs. Il se chargea de tout apprendre en moins de temps possible sur ce «quelque chose de nouveau» qui devenait un véritable défi.

Il avait fait durant ses recherches la connaissance d'un producteur qui l'épaula solidement par la suite.

Il s'agit de Jean-Luc Lécuyer, résidant de la MRC des-Collines, qui lui enseigna tous les secrets de la production, disons porcine, puisqu'un sanglier demeure fondamentalement un porc, dit sauvage, donc plus méchant.

La cohabitation et la séparation des bêtes, la mise en enclos, l'alimentation, (les bêtes ne mangent chez les Joly que du foin et de la moulée), la construction des clôtures, l'accouplement, la mise bas, l'élevage dans les mois suivants, l'abattage, la livraison à la boucherie, la mise en marché, bref, dit Yvan Joly, «M. Lécuyer a fait mon initiation complète au sanglier». Et Katia a suivi son conjoint dans beaucoup d'activités d'apprentissage à un métier vraiment non conventionnel ou traditionnel pour les

femmes... Et en surplus, un métier dangereux. Car l'on sait que le sanglier possède presque les mâchoires d'un concasseur de pierre. C'est ainsi que tout a commencé : un «rêve de réussir ce qui n'existe pas ici».

#### Un animal tueur.

Le sanglier demeure un animal étrange à observer. Il a toujours fasciné l'humain par la force et la fougue qu'il inspire. Yvan Joly raconte qu'il a même lu, au cours de ses recherches sur cet animal, que les Romains jetaient parfois aux sangliers les condamnés à mort. Ces animaux n'en faisaient que quelques bouchées.

Il s'est permis lui-même, non pas de jeter dans le clos un citoyen malcommode, mais plusieurs genoux ou rotules de bœuf. Poumba et Doritos, les deux mâles reproducteurs, n'ont eu besoin que de quelques minutes pour tout broyer entre leurs mâchoires puissantes.

Bien plus, le sanglier peut, au dire de l'éleveur sauter facilement un obstacle de 6 pieds de hauteur, s'il lui en prend l'envie.

La laie se montre elle aussi dangereuse, seulement le temps où elle prend soin de ses marcassins. Elle charge alors facilement un intrus, pour protéger sa progéniture. À moins qu'elle ne décide tout simplement de manger ses petits, si elle les sent en danger par une odeur importune, un grand bruit, le passage d'un individu qui semble menaçant. En ces cas, Obélix sera privé de son mets tendre préféré...

Quant au sanglier, il demeure toujours puissamment dangereux. Toutefois, il existe un fait connu qui concerne cette «bestiole», dans sa façon de manger. Il ne peut pas mordre quelque chose qui se présente à la verticale, son cou étant trop massif et peu articulé pour que la tête tourne à un angle suffisant pour mordre la jambe d'un homme debout.

Mais il ne faut pas tomber et présenter un membre à l'horizontale, une position que la bête tente d'obtenir, en chargeant, avant de croquer un mollet ou un bras, ou un doigt...

#### Mais une visite devient sans danger, chez les Joly

Malgré la description faite ci-haut, les visites des sangliers demeurent nullement dangereuses chez les Joly. Des clôtures très hautes et très solides empêchent toute forme de contacts avec les bêtes dont seul Obélix et...Yvan n'ont pas peur.

Les visiteurs peuvent y découvrir actuellement plus de 150 bêtes, réparties dans des enc-



La rivière Joseph passe presque dans la cour des Joly, offrant tout un lot de possibilités récréatives pour qui se lancerait en agrotourisme.

los (23) de 65 600 pieds carrés. Dix enclos de maternité; deux de transition; quatre de reproduction; quatre d'engraissement, voilà le parc animal des producteurs. Bref un commerce val-gatinois unique et susceptible d'attirer du tourisme.

#### Un marché agritouristique prometteur

Dès que l'élevage aura atteint 200 bêtes en permanence sur les lieux, Yvan Joly affirme que, selon les études de marché, il pourra vivre facilement de son commerce. Il devrait atteindre ce nombre en 2007-2008. Vers 2010, il croit possible de passer à 400 bêtes. Si la demande est là, dit-il, il y a possibilité de grossir.

Il pourrait bien vendre bientôt de la viande à la ferme. Il abattra, portera au boucher, rapportera à la ferme et offrira le produit au public, en même temps que des visites. Il ne dit pas si Obélix pourra accueillir les visiteurs...

Il devra toutefois développer le goût de



Le héros gaulois Obélix saliverait rien qu'à voir ces bêtes, elles aussi toujours prêtes à bouffer leur foin et leur moulée.

cette viande auprès des consommateurs de la Vallée-de-la-Gatineau. Car on peut déplorer que seulement 20 % de sa production est achetée par les gens d'ici. Quatre-vingt pour cent de la viande s'en va vers les Hautes-Laurentides. Il espère que le milieu se mette à développer ce goût si prisé ailleurs.

À toute cette production peuvent également se mêler des visites à la ferme, laquelle peut devenir un centre d'activités variées, dont la visite des sangliers, laies, marcassins, chevaux (3), moutons (12) et lamas (2). Certaines écoles de l'extérieur se montrent déjà intéressées par des visites.

En effet, la pittoresque rivière Joseph passe dans la cour même des Joly, offrant canotage, photo, vidéo et observation visuelle. Même les «satanés» castors font partie du décor.

Les lots de cette ferme ancestrale, peuvent offrir des randonnées pédestres ou d'interprétation de la forêt; des sentiers de ski de fond, ou autres; la cueillette des petits fruits et des champignons. Au bout d'un sentier offrant diverses activités de nature, une roche «mystérieuse», appelée «roche flottante», frappe l'imagination des visiteurs de même qu'un certain gros chêne.

Un peu plus et les Joly pourraient requérir les services d'un druide, comme dans les livres d'Astérix et d'Obélix...

**ACHAT de CEDRE**

A PAIEMENT A  
RAPIDE! C  
H We buy cedar H  
A FAST PAYMENT! A



SCIERIE MSG  
Spécialiste du cèdre  
Michel : 449-4541  
Simon : 441-0221  
Gilles : 449-2169  
239, Principale,  
Bouchette  
(Ste-Thérèse de la Gatineau)

**ACHAT de CEDRE**

**Les Chevaliers de Colomb**  
**Conseil 3063, 239, rue King, Maniwaki**  
**ORGANISENT UN...**

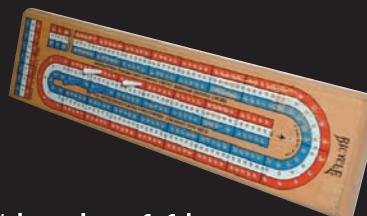
# TOURNOI DE CRIBBLE

**Inscriptions à partir de 11h**  
**Début des parties à partir de 13h**

**LE SAMEDI 20 JANVIER 2007**

**Inscriptions : 10 \$/pers.**  
**Tout est remis en bourses !**

**Pour les personnes intéressées à vous inscrire,  
veuillez nous contacter au 449-3063.**



# Bouchette récolte la fierté et le succès, en misant sur la fierté de ses origines

**Bouchette** - Un soleil passablement timide couvrait l'église de Bouchette en ce dimanche 14 janvier dernier. Une température de moins sept, bien plus clémence qu'au temps des hivers des ancêtres de cette localité, invitait les citoyens de toutes racines sociales à un rendez-vous religieux préparé avec minutie et grande fierté.

RODRIGUE LAFRENIÈRE



On voit ici le groupe d'organisateurs de la fête qui ont misé sur la fierté des origines et qui ont de ce fait récolté la fierté et le succès.

Un peu avant 9h, la foule qui allait bientôt remplir à craquer l'église centenaire de cette paroisse commençait à franchir les lourdes portes dont des familles entières de croyants foulent le pas depuis 1907.

Ceux et celles qui répondait à l'invitation du comité organisateur de l'événement charnière de l'année, sentaient bien qu'ils allaient assister à une rencontre historique empreinte du cœur et de l'âme des bâtisseurs héroïques du temps passé.



Ce texte contient le nom des soeurs du Sacré-Coeur qui ont contribué à l'éducation des enfants de la communauté de Bouchette de 1910 à 1988.

Ils se montraient, ces invités déjà conquis, le plus souvent impressionnés, voire intimidés par l'ampleur du travail réalisé par le groupe d'organisatrices et d'organisateurs dynamisés par des femmes au grand cœur comme Diana Lefebvre.

## Deux cent cinquante photos historiques

Surpris, les participants avaient raison de l'être, devant au moins 250 photos historiques de pionniers, de bâtisseurs de cette paroisse, dont une quarantaine avait contribué à l'édification de l'église St-Gabriel de Bouchette, ce lieu de culte qu'on appellera dorénavant «l'église de nos ancêtres».

La plus vieille représentation photographique de cette exposition «d'âmes d'ancêtres» de Bouchette et Cameron au fil des ans montre le bâtisseur Nazaire Brisson et son épouse Marguerite Lemire; elle date de 1854.

Jusqu'à 9h30, au début de la messe, qui a

puisé quelque peu dans les chants traditionnels de l'église, le public n'a pas cessé de passer en revue les photos d'aïeux, massés sur les murs arrière de ce temple pour la construction duquel la Fabrique emprunta 15 000 \$, en 1907, à la Corporation épiscopale d'Ottawa.

Les Carle, Caron, Carrière, Cayen Charron, Gagnon, Galarneau, Garneau, Gorman, Gravelle, Grondin, Guertin, Labelle, Lacourse, Lacroix, La frenière, Langevin, Lefebvre, Major, Marois, Maurice, Merleau, Morin, Patry, Paul, Pelletier, Pétrin, Poirier, Richard, Rochon, Rondeau, et plusieurs autres familles exposaient fièrement les photos de leurs défricheurs, bâtisseurs, ancêtres.

Dans l'église des ancêtres, les citoyens d'aujourd'hui étaient donc nombreux à tenter de découvrir le visage de leurs ancêtres.

## La fierté l'emporte

Le célébrant, Jean-René Sirois, s'est montré fier des élans patrimoniaux de ses ouailles. Des organisateurs ont soutenu que le prêtre, qui était pour l'office religieux épaulé par l'abbé Guy Pomerleau, s'était véritablement dépassé dans une prêche toute enveloppée de fierté des origines liées aux bâtisseurs de Bouchette.

Le curé Sirois a parlé de ces aïeux qui se sont distingués tout au long de leur vie par leur amour de la terre. «Dans notre communauté, soyons fiers, a-t-il lancé dès le début, de ces ancêtres qui sont allés de l'avant, qui nous ont légué leur patrimoine comme cette église.»

De cette construction dont les paroissiens se montrent visiblement attachés et fiers, le prêtre a souligné qu'elle faisait partie des trois églises classées «à un degré supérieur» dans la région. Il a précisé que cette église est très belle intérieurement et extérieurement; elle est unique par son architecture qui a supprimé les colonnes intérieures et par son clocher caractéristique.

«Il faut rendre grâce à nos ancêtres qui, avec cœur, générosité, foi, ont joué un rôle important ici comme ailleurs au Québec. Ils furent de valeureux pionniers dont les noms apparaissent dans le livre du centenaire», a-t-il ajouté.

## Bouchette: une communauté vivante

Dans tout ce bain du passé, le curé Sirois n'a pas ménagé les éloges quant aux paroissiens de Bouchette qui fêteront bien sûr, au cours de l'année, l'église centenaire de la paroisse de Saint-Gabriel de Bouchette.

Mais, en fait, ils fêteront tout autant un lieu de 160 ans d'histoire et de vie intense.

Car, dès 1848, les activités des citoyens de la mission dont s'occupaient les oblats, mission qui fut ensuite appelée Saint-Gabriel, ont laissé des traces dans les annales archivées.

On dit que «Mgr Guigues avait noté la beauté du lieu où il s'était arrêté en deçà des rapides; il avait alors prié les gens de s'assurer d'un lot pour une paroisse».

Autant d'histoire et de racines explique probablement pourquoi le «pasteur» s'est dit fier de la vie communautaire solidaire, vivante, encore importante, qui règne à Bouchette.

Il parle d'énergie, de fierté qui ont su montrer les valeurs et les traditions qui ont marqué l'histoire de sa paroisse.

## Plusieurs documents souvenirs sont offerts

Plusieurs ouvrages publiés marquent les fêtes du centenaire de Bouchette qui se dérouleront chaque dimanche durant la prochaine année.

Il y eut d'abord le volumineux livre «Bouchette et Cameron au fil des ans, 1843-1987». Il compte 880 pages et renferme la généalogie des familles qui ont fait et font encore l'histoire de cette municipalité.

Puis un autre livre boudiné, de 304 pages intitulé «Y a 100 ans, ça s'passait de même» traite de la vie, de l'histoire, du travail, des traditions, et d'autres sujets qui ont marqué Bouchette. Des napperons relatant l'histoire de la communauté bouchettoise ont également été imprimés pour insister encore sur la fierté des citoyens paroissiens.

Il était possible de s'en procurer lors du brunch remarquable qui suivit la cérémonie religieuse à la salle paroissiale: un déjeuner qui fut offert à 200 convives. Il sera d'ailleurs possible de s'en procurer chaque dimanche ou presque.

## Un comité organisateur des plus actifs

Ceux et celles qui sont habitués l'organisation de fêtes ou d'événements savent que le travail de longue haleine fut nécessaire pour réussir une telle fête, du livre de 880 pages jusqu'aux petits sapins répartis sur les tables du brunch et qui portaient chacun le nom de plusieurs ancêtres.

Mme Diana Lefebvre y joua un rôle important, ainsi que d'autres dont voici les noms: Jean-Yves Patry, Léona Carle, Céline Carle, Lionelda Gagnon, Hugues Larivière,



Les organisateurs ont réussi à remplir à craquer l'église de Bouchette, lors d'une fête centenaire des plus réussies.

Florentine Larivière, Flore Pelletier Binette, Rachel Gagnon, Alberte Carle, Gilberte Carle-Thérien, Gisèle St-Jacques-Beauregard, Suzanne Lafrenière-Poirier.

Ces organisateurs ont été heureux d'attirer l'attention sur sept sœurs du Sacré-Cœur de Jésus qui ont travaillé en équipe à l'éducation des enfants de Bouchette de 1910 à 1988. Ce sont Thérèse Raymond, Aline Mathieu, Murielle Lacroix, Hélène Beaulieu, Gertrude Lafrenière, Carmelle Desjardins et Antoinette Beaulieu.

Ce sont sans doute de ces sœurs que nous vient l'écrit de la première page du livre «Y a 100 ans...» «C'est par le contact familier



Cette photo illustre l'ampleur de la recherche qui fut nécessaire pour retracer et exposer des photos de centaines d'ancêtres de Bouchette.

avec les témoins d'autrefois, maisons, forêts, champs, costumes, mœurs, ruines, traditions, sentiers perdus, et presque oubliés, que l'enfant apprend qu'il a un passé qu'il distingue du présent et qu'il apprend aussi que l'être humain reste partisan et acteur de l'histoire.

La vie nous amène vers d'autres contrées. On y croise des gens qui nous font rêver et grandir, mais on n'oublie jamais ceux que l'on a aimés et cela même s'il n'y a que silence à entendre».

**UNE MINE D'OR DANS LA VALLÉE****Une vision du développement durable de la villégiature.**

Maniwaki - Poursuivant sa mission d'aide au développement de la collectivité, la SADC tiendra un colloque portant sur la villégiature dans un contexte de développement durable, les 21-22 février, à l'hôtel du Château Logue de Maniwaki.

**RODRIGUE LAFRENIÈRE**

En effet, sous le thème de «l'adaptation au marché de la villégiature dans un contexte de développement durable», l'organisme développeur prévoit qu'entre 150 et 200 participants de la région, spécialement invités, se donneront rendez-vous pour échanger et donc travailler à structurer le déploiement de la villégiature sur le territoire, de façon rentable, mais surtout harmonisée.

Ces invités proviendront du monde municipal et gouvernemental, des associations de villégiateurs, des gens d'affaires, des promoteurs immobiliers et courtiers ainsi que de certaines associations créatives de la région.

L'objectif du colloque «est d'éveiller et de susciter l'importance économique et sociale que représente ce secteur pour notre communauté et de favoriser le développement de l'offre et de la demande du marché des villégiateurs».

Pour communiquer tous les détails portant sur ce rendez-vous économique important, la

SADC organisait une conférence de presse au mail des Galeries de Maniwaki, en matinée du 17 janvier. L'on sait que la SADC a présenté en janvier 2006 un rapport étoffé sur l'adaptation de l'offre commerciale au marché de la villégiature.

**Une histoire de 22,8 M \$ dans la MRC**

Le lecteur de cet ouvrage apprenait que les villégiateurs génèrent quelque 22,8 millions de dollars annuellement dans la MRC Vallée-de-la-Gatineau. Les retombées au chapitre des taxes foncières et autres représentent quant à elles, annuellement, 4,5 millions.

Avec ces chiffres en mains, l'organisme entreprenait des actions de représentation importante, des envois postaux d'un cahier promotionnel qu'il avait monté, en plus de nombreux contacts avec divers intervenants.

Ces chiffres intéressants amènent la SADC à vouloir «taper sur le clou rentabilité de la villégiature aussi longtemps qu'il faudra». Créer un développement durable, augmenter la demande en villégiature, stimuler l'économie régionale par la diversification des produits offerts, bref tirer le maximum de ce phénomène par des gestes concrets, voilà une partie de la philosophie exprimée par la société d'aide.

**Des occasions d'affaires nombreuses**

On apprend que les occasions d'affaires sont plus nombreuses qu'il n'existe d'entrepreneurs pour les saisir. Voilà une donnée sur laquelle il faut réfléchir, quand une région se débat avec un taux de chômage élevé, une perte de confiance en l'économie, des

**entreprises**

forestières qui n'ont pas pris en général le chemin de la diversification de leurs activités, une apparente incapacité de nos représentants politiques, tant à Québec qu'à Ottawa, de susciter un regain de vie socioéconomique dans leur comté.

La SADC est maintenant bien armée pour rencontrer tous les invités qui accepteront de vivre les deux jours de colloque des 21-22 février, pour échanger, obtenir leurs points de vue sur les actions à entreprendre pour devenir, ni

plus ni moins, un modèle dans le développement durable.

En guise d'entrée agréable en matière, le mardi 20 février, la population pourra assister à une soirée pré-colloque en la salle Donat-Hubert de Bois-Franc. On pourra y apprécier l'esprit de l'humoriste Sylvain Larocque, lequel livrera à sa façon un message portant sur l'image véhiculée à nos villégiateurs et l'importance de l'embellissement de notre région. L'entrée est gratuite et le spectacle débute à 19h30.



**Sur la photo on reconnaît Lynn Anctil, Pierre Monette et André Galipeau.**

**Problèmes de livraison de courrier sur le boulevard Desjardins.**

(R.L.) Maniwaki - Des citoyens s'inquiètent en ce moment concernant les problèmes de livraison de la poste en bordure est du boulevard Desjardins. Rejoint au téléphone, le responsable des succursales de Maniwaki et de Mont-Laurier, Michel Ménard, a expliqué la situation.

Un problème se pose, sur le même boulevard Desjardins, du côté est, en ce qui a trait aux résidences des citoyens. Le porte-parole de Postes Canada souligne que l'absence de trottoir du côté est du boulevard cause un problème majeur pour la livraison du courrier.

Selon lui, il s'agit d'une considération de santé

et de sécurité des employés responsables de la livraison du courrier. Ici entre en jeu les normes contenues dans le Code canadien du travail, les conventions collectives et le bon sens.

**Une question de sécurité des employés**

Toute réflexion faite, on peut facilement considérer qu'il demeure dangereux et très désagréable de marcher à même le boulevard, du côté est dépourvu de trottoir.

D'autre part, il serait tout aussi dangereux, pour un employé des postes, de traverser le boulevard à partir du côté ouest, pour desservir chaque résidence séparée par des commerces.

Alors, il s'agit qu'un employé loge une plainte basée sur l'insécurité pour que le ministère procède à une enquête sur le problème souligné.

C'est alors que Michel Ménard doit rencontrer la S.Q., la Ville de Maniwaki, le MTQ pour obtenir des données susceptibles de conduire à une prise de décision.

**La livraison ou la cueillette du courrier**

Pour l'instant, en attendant que ces données soient connues, le courrier des résidents du

côté est du boulevard Desjardins est disponible à la succursale de la rue Notre-Dame. Ceux-ci doivent aller cueillir leur courrier à cet endroit.

Quant aux commerçants, Michel Ménard soutient qu'ils ne seront pas touchés par des changements. La livraison continue de s'effectuer par camion, comme auparavant.

L'homme des postes affirme qu'il aura terminé l'analyse de ce dossier aujourd'hui même et que des décisions appropriées seront prises.

**Soyez au chaud pour les activités de la Pakwaun !**

**33% de rabais**

sur habits et bottes de neige pour hommes, femmes et enfants



**LAPointe**

192, Notre-Dame  
Maniwaki Tél.: 449-3200

Carte Sears  
acceptée.



**Carmen Clément**  
*«Ma priorité, vous aider!»*

Cell: 441-7391 Tél: 1-819-463-3822

carmenalie@sympatico.ca

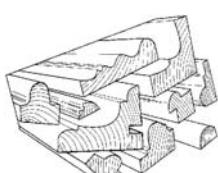
**ROYAL LEPAGE**  
VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ



**CAYAMANT**  
SIA 060305 - Lac Cayamant - Très belle propriété, libre immédiatement construite en 1997 - Beaucoup de bois (escalier, armoires, plancher) à quelques km du village. Vaut le déplacement appelez-moi pour une visite. Carmen (819) 463-3822 ou (819) 441-7391



**GRACEFIELD**  
SIA 055515 - Gracefield chemin Blue Sea - Près de l'école, belle propriété , très bien entretenu, plusieurs rénovations effectuées, sous-Sol peut être loué, grande remise et grand terrain. Ne cherchez plus, appelez-moi pour une visite : Carmen (819) 463-3822 ou (819) 441-7391



**MAXI-FORÊT**

Division Gestion S. Crête Inc

**Achetons billots**

**MÉLÈZE**

Contact : Martin Rochon

Cell : 450-560-2387

Bureau : 450-431-6699

CHAUSSEURS



# SAUTEZ ! DANSEZ ! C'EST LA 35<sup>e</sup> ÉDITION DE LA PAKWAUN

À MANIWAKI LES 25, 26, 27 ET 28 JANVIER 2007

## PROGRAMMATION



### LE JEUDI 25 JANVIER 2007

- 19h00 Souper de saucisses : Hôtel chez Martineau  
Organisé par l'hôtel chez Martineau, commandité par BMR / Martel et fils, Métro André Lapointe et hôtel chez Martineau
- 19h00 Mascarade : Centre des loisirs  
Organisée par le Club Richelieu de Maniwaki, commanditée par la Caisse populaire de la Haute-Gatineau

### LE VENDREDI 26 JANVIER 2007

- 15h30 Souper de fèves au lard : Salle des chevaliers de Colomb  
Organisé par les Chevaliers de Colomb 3063
- 17h30 Parade aux flambeaux : Ville de Maniwaki

## Soirée des fleurs

Le vendredi 26 janvier 2007 à 20h

(Centre des loisirs)

Organisée par le Club Richelieu La Québécoise

- 18h00 Feu de joie, caribou et chocolat chaud : Centre des loisirs

Organisés par les pompiers de la Ville de Maniwaki, la Ville de Maniwaki et la Cantine de l'aréna

- 20h00 Soirée disco avec Anne Ethier et Vicky Richard : 2<sup>e</sup> étage du centre des loisirs  
Organisée par le Club Lions de Maniwaki

### LE SAMEDI 27 JANVIER 2007

- 8h00 Déjeuner des Fleurs et du Bonhomme siffleur : Restaurant Mikes  
Organisé par le restaurant Mikes de Maniwaki

- 10h00 Jeux de neige : Centre des loisirs  
Organisés et commandités par les Excavations Scullion, le Club Lions de Maniwaki et la Ville de Maniwaki

- 10h00 Sleigh Ride : rue Des Oblats  
Organisée et commanditée par la Ville de Maniwaki et le Club Lions de Maniwaki
- 11h30 Dîner aux hot-dogs : Centre des loisirs

## Bal à l'huile

Le samedi 27 janvier 2007 à 20h

(Centre des loisirs)

avec le Groupe Piquin et le Groupe Tommy Gun  
Organisé et commandité par le Club Lions Maniwaki

## Feu de joie

Les vendredi, samedi et dimanche  
26, 27 et 28 janvier 2007

(Stationnement du centre des loisirs)

Organisé par les pompiers de Maniwaki

Organisé par le Club Optimiste et commandité par Métro André Lapointe

13h00 Improvisation : 2<sup>e</sup> étage du centre des loisirs

Organisé par le Théâtre des Ouaouarons et commandité par le Club Lions de Maniwaki

13h00 Danse en ligne : Centre des loisirs  
Organisée par le Club de danse mani-majy danse

13h30 Tournoi de 500 : Salle de l'âge d'or

Organisé par le Club de l'âge d'or de Maniwaki

14h00 Lancé du coq : Centre des loisirs

Organisé par Québec en forme et le Centre parents-enfants

17h30 Projection de courts métrages d'animation :

Palais de glace

Organisée par la Maison de la culture Vallée-de-la-Gatineau

## Activités de VTT

Le samedi 27 janvier 2007 à 12h

Organisées et commanditées par les Sports Dault & Frères

et Serrurerie, cordonnerie Yves Cousineau

17h30 Souper spaghetti : Foyer Père Guinard

Organisé par milieu de vie du Foyer Père Guinard

18h00 Souper Cipaille :

Légion canadienne

Organisé par le Club Richelieu la Québécoise

18h00 Soirée vins et fromages : Château Logue hotel-golf-resort

Organisée et commanditée par la Fondation Jean-Claude Branchaud

20h00 Soirée country avec Robert Larivière : 2<sup>e</sup> étage du centre des loisirs  
Organisé et commandité par le Club Lions de Maniwaki

## LE DIMANCHE

28 JANVIER 2007

8h00 Déjeuner aux crêpes :

Salle des chevaliers de Colomb

Organisé par les Chevaliers de Colomb 3063

9h00 Jeux de neige :

Centre des loisirs

Organisés et commandités par les Excavations Scullion, le Club Lions de Maniwaki et la ville de Maniwaki

## Tournoi de curling National extérieur

Le dimanche 28 janvier 2007 à 10h

Organisé et commandité par le Club de curling Vallée-de-la-Gatineau

16h00 Bingo monstre : 2<sup>e</sup> étage centre des loisirs

Organisé par la radio CHGA

17h30 Cérémonie de clôture : Centre des loisirs

## Accélération de motoneige

Le dimanche 28 janvier 2007 à 12h

(En face de Chez Martineau)

Organisée et commandité par l'Auberge des Blés

### MERCI À NOS COMMANDITAIRES



CLUB LIONS  
DE MANIWAKI



VILLE DE  
MANIWAKI

LES EXCAVATIONS  
SCULLIONS INC.

METRO

ANDRÉ LAPORTE



Desjardins  
Caisse populaire  
de la Haute-Gatineau



Galerie  
Maniwaki

Les Sports  
DAULS  
ET FRÈRES

**SUBWAY**  
Sandwichs et salades

meubles  
*branchaud*  
...L'Coq!



SADC  
Société d'aide  
au développement  
des collectivités  
de la Vallée-de-la-Gatineau

**Les Équipements Maniwaki**  
Sortie nord, Maniwaki  
(819) 449-1744

**CLD**  
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Centre local de développement



Dumoulin Ethier Lacroix CA Inc.  
Comptables agréés / Chartered Accountants

# Les temps sont difficiles à Denholm

(G.B.) Denholm - La fermeture de l'usine Profolia et le contexte économique actuel font mal à la municipalité de Denholm.

Cette dernière a récemment été contrainte de mettre la clé dans la porte du seul et unique dépanneur du village. «Il a fallu fermer le dépanneur et maintenant la bâtie est à vendre. On n'a pas eu le choix», a soutenu le maire de Denholm, Gary Armstrong.

Ce dernier a expliqué que plusieurs citoyens travaillent à Gatineau et achètent leurs provisions là-bas, ce qui a un impact considérable. À cela s'ajoute la fermeture récente de l'usine Profolia, propriété de Commonwealth Plywood, qui a laissé 37 travailleurs sur le tapis.

Les circonstances ne jouent donc pas en faveur du développement commercial de la municipalité et laissent flotter un goût amer parmi les quelque 560 Denholmiens qui y sont établis.



Le maire de Denholm, Gary Armstrong.

Gary Armstrong ne désespère toutefois pas. Certains projets, dont on ne peut parler pour le moment, sont sur la table et reviendront probablement dans l'actualité au cours des prochains mois.

## 2007 sera difficile pour Bowater

(G.B.) Maniwaki - L'année 2007 s'annonce difficile pour Bowater, si on en croit les propos du responsable des communications pour la compagnie, Georges Cabana.

La stabilité dans les secteurs de la construction et de la rénovation, de même que la vigueur du dollar canadien, n'augure rien de bon pour l'entreprise.

«Ça va être une année difficile, car il n'y a pas de reprise dans le secteur de la construction et le dollar canadien est fort, a soutenu M. Cabana. Le prix des transactions

est aussi moins intéressant que par les années passées. Tous ces facteurs rassemblés nuisent à notre rentabilité.»

La boule de cristal laisse présager une année aussi exigeante, sinon plus que 2006, pour Bowater.

«Si jamais il y avait reprise du marché de la construction, nous serions les premiers à nous réjouir. Ce n'est toutefois pas ce que nos contacts nous indiquent pour le moment», a laissé tomber Georges Cabana.

## SPÉCIAL PAKWAUN

**POLARIS**  
L'évasion plein air

Venez assister aux COURSES DE VTT

Le samedi 27 janvier à partir de midi,  
ENDROIT À DÉTERMINER  
ORGANISÉ PAR SPORTS DAULT  
ET SERRURERIE YVES COUSINEAU

On vous attend nombreux!

PRÉDATEUR 500 2006  
7895\$

Les Sports DAULT ET FRÈRES

383, boulevard Desjardins Maniwaki 449-1001

# Le Journal La Gatineau vous envoie dans le Sud !

Afin de faire connaître notre nouveau logo, le journal la Gatineau, vous offre un crédit voyage dans le Sud pour 2 personnes une valeur de 2 500\$

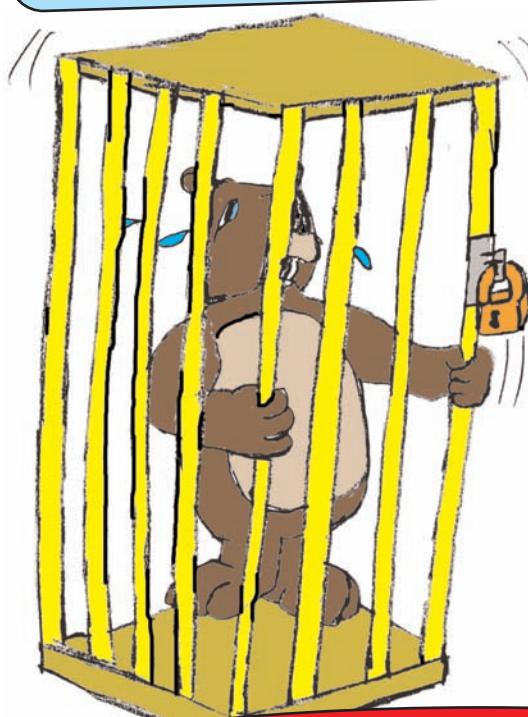
Gagnant semaine du 19 janviers 2007 : Mme Jeannine Rivet

Venez vous inscrire et collez le logo sur votre auto. À toutes les semaines un nom sera pigé au hasard et le 6 avril, aura lieu le grand tirage....

Conditions du concours : avoir 18 ans et plus et posséder un véhicule. Les employé(e)s et leur famille immédiate ne seront pas éligibles.

Bonne chance à tous !

## Libération du Siffleur !



Venez voir le Bonhomme Siffleur quitter sa cage, le vendredi 26 janvier à 18h.

Dans le stationnement du Centre des Loisirs à Maniwaki



**Martel & Fils**  
Entreprises Frémaki inc.  
Depuis 1971



120, Route 105, Egan Sud

Tél.: (819) 449-1590

PAKWAUN

# La ligue d'impro JAIME prête à disputer son tout premier match

Maniwaki - Les amateurs d'improvisation seront choyés le samedi 27 janvier prochain, alors que les joueurs de la toute nouvelle ligue JAIME (Joute amicale d'improvisation de Maniwaki et des environs) disputeront leur tout premier match contre LAMI de Masson-Angers. Cette première aura lieu au 2e étage du Centre des loisirs de Maniwaki, à 13 h 30.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

«C'est certain qu'on est stressé pour le premier match, mais c'est du stress positif. On a tous hâte de se lancer et on espère que les gens vont venir nous voir», a indiqué une des responsables de la ligue, Kim Lacaille.

Depuis ses débuts en novembre dernier, la

ligue JAIME a recruté 16 personnes, 16 personnes qui se rencontrent, semaine après semaine, afin d'en mettre plein la vue au public rassemblé lors de la Pakwaun. Puis, aux dires de Mme Lacaille, les spectateurs seront certainement charmés par l'immense potentiel que présente l'équipe de la Vallée-de-la-Gatineau.

«Ça va au-delà de mes espérances. J'ai été très impressionnée par le talent des joueurs. Je savais qu'il y avait du talent à Maniwaki, mais avec la ligue, nous avons découvert des joueurs qui sont extraordinaires. Tout le monde est très impressionné», a-t-elle fait valoir.

Le match disputé le 27 janvier sera cer-

tainement l'occasion pour bon nombre de personnes de découvrir en quoi consiste ce mélange de théâtre et de hockey. La porte est d'ailleurs grande ouverte pour les aspirants joueurs et autres personnes qui désirent s'impliquer dans la ligue. Un appel spécial est lancé aux résidants des municipalités environnantes qui pourraient être tentées par la ligue JAIME. «Nous avons des gens de Messines, de Bouchette, mais c'est certain que nous souhaitons lancer un appel aux joueurs de l'extérieur de Maniwaki», a assuré Kim Lacaille.

Les pratiques de la ligue se déroulent maintenant le lundi, à 19 h 30, à la salle des Chevaliers de Colomb sur la rue King, plutôt

que le dimanche après-midi. Les matchs disputés une fois par mois auront toutefois lieu le dimanche, comme il était prévu. «Nous avons changé de jour pour que ce soit accessible pour plus de monde. Il y a beaucoup de personnes qui ont de la famille à l'extérieur et qui reviennent seulement le dimanche soir. Maintenant, elles n'auront à consacrer qu'une seule fin de semaine par mois», a soutenu Mme Lacaille.

Les gens sont donc cordialement invités à s'impliquer dans la ligue, mais aussi, et surtout, à aller encourager l'équipe locale lors de son premier match à vie. Les commanditaires sont aussi toujours les bienvenus. Alors, l'invitation est lancée.

**Venez prendre un bon repas chaud pendant la Pakwaun!**

**TABLE D'HÔTE**  
7 JOURS SUR 7 DE 11H À 21H

**Bill et Chris,**  
*leur famille ainsi que tous les employés, vous souhaitent une bonne Pakwaun 2007 !*

**Bon apétit!**

**Rialdo**  
RESTAURANT - BROCHETTERIE PIZZERIA

175, rue Commerciale, Maniwaki  
Livraison gratuite : **449-7327**

## La MRC étudie les possibilités d'éliminer les déchets ultimes

(G.B.) Gracefield - Le Service de l'hygiène du milieu de la MRC évaluera les opportunités et les conditions de mise en place d'une solution régionale pour le transfert des déchets ultimes vers un lieu autorisé, dans une étude qui sera présentée d'ici le 30 septembre 2007.

La pertinence de procéder à une telle étude a été saluée par les maires présents lors du Conseil de la MRC qui a eu lieu mardi dernier.

Le rapport fera état des coûts de construction et d'opération d'un centre de transfert, la localisation d'un centre, la recherche d'une masse critique et les coûts de transport et d'élimination des déchets ultimes.

Un dossier prioritaire

D'ici 2009, tous les lieux d'élimination des déchets ultimes présents dans la Vallée-de-la-Gatineau ne pourront plus accepter aucune matière résiduelle. Cela témoigne donc de l'importance de trouver une alternative, une solution régionale, et,ce, dans les plus brefs délais.

Les déchets générés sur le territoire devront alors être acheminés vers un site autorisé. À l'heure actuelle, le site d'enfouissement autorisé le plus près est situé à Lachute.

Ces facteurs impliquent des coûts de transport et d'élimination importants et c'est pourquoi le conseil des maires a jugé bon de faire une étude sur les avenues les plus intéressantes pour la MRC.



**Nous souhaitons la plus cordiale des bienvenues à tous les visiteurs.  
Prenez le temps de vous divertir !**

**Félicitations à tous les organisateurs et bénévoles !**



**Desjardins**  
Caisse populaire de la Haute-Gatineau  
[www.desjardins.com](http://www.desjardins.com)

Siège social  
100, rue Principale sud,  
Maniwaki  
449-1432  
1-800-CAISSES

Votre caisse est disponible 24 heures par jour, 7 jours / semaine, au téléphone, par Internet, il y a toujours quelqu'un pour vous répondre, sans oublier les guichets automatiques Desjardins.

# La position des Algonquins du lac Barrière n'affecte pas l'industrie locale

Maniwaki - Les usines de la Vallée-de-la-Gatineau ne subissent pas les contrecoups de la décision des Algonquins du lac Barrière de suspendre les opérations forestières sur leur territoire.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Bien qu'elle puisse une parcelle de son approvisionnement sur ce territoire, l'usine Bowater de Maniwaki ne devrait pas être affectée par la suspension des opérations qui y sont effectuées. «Ce territoire représente une petite portion de l'approvisionnement en bois de l'usine de Maniwaki, mais ce n'est pas assez important pour avoir un impact. Puis, si jamais

il y a un impact, il sera minime», a soutenu le responsable des communications chez Bowater, Georges Cabana.

Ce dernier s'est contenté de ce seul et unique commentaire, préférant ne pas déblatérer sur le sujet. «En ce qui concerne les attributions de bois en forêt publique, notre principal interlocuteur demeure le ministère des Ressources naturelles et de la Faune», s'est-il contenté de dire.

Cette position de la communauté du lac Barrière, qui a été retransmise aux industriels le 5 janvier dernier, n'ébranle pas non plus les activités de Commonwealth Plywood.

L'entreprise s'est effectivement désistée de ce contrat d'aménagement et d'approvisionnement forestier (CAAF), tout juste avant Noël. «Nous avons envoyé une lettre au ministre Corbeil dans la semaine du 17 décembre afin de lui faire part de notre décision. Ça fait plusieurs années que nous n'exploitons plus ce territoire étant donné les coûts de récolte trop élevés et les interruptions fréquentes de la communauté algonquine. Cela ne nous affecte donc plus», a expliqué le responsable des communications chez Commonwealth Plywood, Robert Kiefer.

Selon lui, il sera difficile pour une compagnie

de pouvoir exploiter ce territoire de façon rentable. «Ça fait 60 ans qu'on travaille dans le bois et je vois difficilement comment quelqu'un pourrait réussir à être rentable en exploitant ces terres», a-t-il soutenu.

Le territoire en question se situe dans l'aire commune 74 et s'étend sur 10 000 kilomètres.

Domtar, Tembec et Louisiana Pacific s'approvisionnent aussi sur ce territoire.

Les Algonquins refusent que toutes opérations forestières y soient effectuées jusqu'à ce que les gouvernements provincial et fédéral reconnaissent la légitimité du conseil de bande actuel, élu en août dernier.

## Opinion



*Avant d'acheter, voiez les vrais spécialistes !*

**VITRERIE  
MANIWAKI** **MERCIER  
ALUMINIUM**

449-5866 • 449-4996 6, rue Egan, Egan-Sud  
NO DE PERMIS DE LA RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC : 1507-0287-17

Réal Rochon,

Je suis très heureuse d'avoir de vos nouvelles autrement que par l'entremise des journaux. J'espère que vous vous portez mieux.

J'ai lu votre lettre de commentaires non datée, non signée, le 23 décembre qui m'a été remise à mon emplacement favori, pour le déjeuner et je dois vous avouer que je suis totalement d'accord avec vous. Il y a beaucoup d'autres priorités pour le bien et l'avancement de notre ville que les points que vous citez en exemples.

Je ne vous envie pas, mais pas du tout, d'être à la tête de votre conseil qui ne semble pas être conscient que notre ville a beaucoup d'autres priorités pour dépenser l'argent des contribuables. Nous n'avons même pas d'eau potable, ni de système d'égouts adéquat, et on trouve les moyens de dépenser l'argent des contribuables à gauche et à droite sans pour autant se soucier de ce que les citoyens

en pensent.

Le conseil aurait peut-être intérêt à voir aux besoins de la population en tant que priorités au lieu de voir leurs intérêts personnels ou pour bien paraître. Pour un conseil de premier terme, je crois qu'on va un peu trop vite avec nos taxes utilisées à des buts non prioritaires.

Comme moi, d'ailleurs, la majorité de la population est retenue en haleine, car notre conseil municipal, ne s'entend pas à la table et au bout de la ligne ses erreurs devront être payées par sa population. Il y a certainement une autre façon de nous faire remarquer par le reste de la province que par nos impasses au sein du conseil municipal.

On a tous intérêt à retenir que lorsqu'on ne fait pas partie de la solution on fait partie du problème.

D'une citoyenne très concernée,  
Denise Rochon Richard.

**Bonne Pakwaun  
à toute ma  
clientèle et  
bienvenue aux  
visiteurs !**

**GARAGE CENTRAL  
de Maniwaki**

Raoul Pelletier, propriétaire  
**SPÉCIALITÉS :** Installation de pare-brise  
Peinture - Débosselage - Mécanique générale  
Remorquage jour et nuit

44, rue Principale Nord  
Maniwaki  
(Québec) J9E 2B3  
**TÉL. : 449-2447**  
**Fax : 449-2456**

# Bonne Pakwaun!

**SUBWAY**  
Sandwichs et salades

OUVERT 7 JOURS  
24 HEURES

220-B, boul Desjardins, Maniwaki  
449-5552  
27-A, Principale, Gracefield  
463-1555

**Bonne Pakwaun  
à tous!**



*Ca commence ici!*  
**CANADIAN  
TIRE**  
Gestion Claude Jacob inc, propriétaire  
**Tél. : 819-449-2000**  
**250, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)**



NE LAISSEZ PAS  
LE JEU vous  
**PIÉGER**

1 800 461-0140

CONTRATEZ VOTRE  
INTERVENANT LOCAL  
OU FAITES-LE





SAUTEZ !  
DANSEZ !  
C'EST LA  
**35<sup>e</sup>** ÉDITION DE LA  
**PAKWAUN**



Votre marché Métro Lapointe,  
fier commanditaire de la Pakwaun vous invite  
à participer aux différentes activités,  
du 25 au 28 janvier 2007.

**JEUDI SOIR** : Ne manquez  
pas le traditionnel souper  
de saucisses  
chez Martineau, dès 17h.

**SAMEDI MIDI** : En collaboration  
avec le Club Optimiste de  
Maniwaki, ne manquez pas  
le dîner de hot dog  
en face du centre des loisirs.



Caroline Vézina



Alexandra Paul



Valérie Poirier

Nous tenons à souligner la participation de 3 de nos employées aux Choix des Fleurs qui aura lieu  
le vendredi soir à 20h et bonne chance de la part de leurs confrères de travail.



**METRO**

100, rue Beaulieu, Maniwaki (Québec) J9E 1A9 Tél.: (819) 449-1699

Participer avec la région : c'est ça être épicer...

# Un mystérieux personnage, à Aumond

(R.L.) Aumond - Un artiste, jusqu'ici inconnu, a laissé sa marque intéressante à la jonction des chemins Joly et Jetté, à Aumond.

Il se peut fort bien qu'il s'agisse plutôt d'une artiste; en Haute-Gatineau, on connaît plus de femmes que d'hommes artistes. Mais, qui qu'en soit l'auteur, il attire vraiment l'attention avec une telle réalisation.

L'imposant bloc de pierre, probablement «échappé» par les glaciers très épais qui ont glissé sur la région, il y a belle lurette, se présentait à la vue des pionniers utilisateurs de ces chemins, jusqu'à ce qu'un œil d'artiste le voit autrement qu'à son naturel.

Un jour, on ne sait quand, on ne sait

qui, une personne a voulu donner à ce bloc un maquillage des grands moments.

Elle s'est alors hasardée à faire vivre la pierre sous les traits d'un monstre préhistorique? d'un guerrier d'un autre âge? d'un masque Inca? d'un personnage mythique? Qui le dira?

Questionnés à ce sujet, plusieurs résidents de cette partie d'Aumond ont avoué ne pas savoir qui avait décoré ce monolithe solitaire offert à la vue des passants.

Ils savent toutefois que, quand les couleurs se ternissent au bout de quelques années, quelqu'un rafraîchit l'œuvre et lui redonne son grimage des grands jours.

Que savons-nous de l'intention de

cette ou de cet artiste qui a eu, selon les gens du chemin Joly, la bonne idée de faire de l'art avec un bloc de pierre? Quel personnage a-t-on voulu créer? Depuis quand le travail esthétique a-t-il été réalisé? Qui l'entretient? La curiosité l'emporte!

La Gatineau désire rencontrer cette personne pleine d'imagination, lui faire parler de son œuvre, lui demander ce qui a bien pu lui suggérer une réalisation semblable.

Et peut-être pourrions-nous lui demander si elle accepterait, lors de ses promenades du dimanche, d'inventorier d'autres sites qui pourraient se maquiller d'autant originale façon, en bordure de nos routes ou sites naturels...



Qui est l'artiste concepteur de ce bien mystérieux, étrange personnage, un peu dérangeant, qui habite à la belle étoile, à la croisée des chemins Jetté et Joly, à Aumond?

## Pierre Denis nommé directeur adjoint

Maniwaki - Pierre Denis, enseignant à l'école Christ-Roy de Maniwaki, a été nommé au poste de directeur adjoint de l'établissement du Coeur-de-la-Gatineau.

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO) est heureuse de féliciter M. Denis pour sa nomination et lui souhaite beaucoup de succès dans ses nouvelles fonctions.



Pierre Denis

## CANTINE DE L'ARÉNA

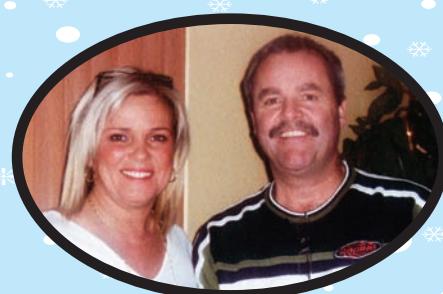


Venez déguster nos bons hot-dogs à la cantine de l'aréna, on vous attend !



Bonne Pakwaun à tous !

Sentez, quilles  
c'est la Pakwaun!



Rachel et Michel  
souhaitent la  
meilleure des chances  
aux candidates!



Quille-O-Rama 105

RESTO • BAR • VIDÉO-POKER  
370, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1977

Pour le confort et la bonne bouffe, ne cherchez pas plus loin!



BONNE PAKWAUN !

SOIRÉE DES DAMES

Bar du Draveur

2 POUR 1

de 19h à 23h  
tous les jeudis  
et vendredis



(819) 449-7022

Restaurant  
LE  
Williamson 2005  
Livraison de 16h à minuit.  
(819) 449-1922

## Bernard Danis décore Maniwaki

Maniwaki - Depuis 24 ans à l'emploi de la Ville de Maniwaki, Bernard Danis conserve ce goût de contribuer à l'embellissement de sa ville de toutes sortes de façons. Observateur attentif, «ramasseur» d'idées nouvelles, comme il aime lui-même se définir, il sait transformer pratiquement ses observations et trouvailles en intéressants projets de décoration de «sa» ville.



**RODRIGUE LAFRENIÈRE**

Pour certains employés, 24 ans de travail suffisent à rendre le travail fade, ennuyant, voire blasant. Mais Bernard Danis semble échapper à cette catégorie d'employeurs contrariés par leur travail.

Est-ce parce qu'à 48 ans il est

Bernard Danis, que l'on voit ici devant le nouvel édifice du journal, nous promet encore bien des surprises pour agrémenter le temps des Fêtes 2007.

passé successivement par toutes les fonctions de travail au sein de la grande équipe d'employés de la Ville? Est-ce conséquemment à cause de son désir de relever des défis nouveaux? Est-ce son goût de création qui l'habite encore, son sens de l'équipe, son plaisir apparent de remplir ses fonctions?

C'est probablement pour toutes ces raisons qu'il adhère à l'idéal de sa Ville de se montrer de plus en plus coquette et fière de ce qu'elle est.

### Une touche décorative personnelle depuis 1993

Toujours est-il que «l'opérateur» de l'usine d'aqueduc et du système d'assainissement des eaux, en même temps que le chef adjoint du service-incendie (24 pompiers et bientôt 30), a commencé depuis 1993 à mettre sa touche personnelle de décorateur dans tout Maniwaki.

Qui n'a pas remarqué l'immense étoile juchée à 85 pieds tout au sommet du réservoir ou château d'eau? C'est l'œuvre du fils de Gilles Danis, et de son équipe, tout comme les arbres décoratifs du début de la rue Comeau, et ceux du nouveau carrefour, face au garage McConnery et d'autres.

Une autre décoration spectaculaire est sans nul doute les trois arbres de Noël imposants qui trônent sur le toit du Centre hospitalier de Maniwaki et qui sont admirés de loin à la ronde.

Celui du centre mesure quelque 35 pieds de hauteur et les deux larsons qui le jouxtent ou l'accompagnent de chaque côté atteignent 25 pieds. Des centaines de lumières les illuminent et projettent leur charme historique sur la ville.

### Plus de 5 000 ampoules au dessus de la Désert

Bernard Danis se livre à toutes sortes d'essais chaque année. En l'an 2000, avec son équipe, il avait illuminé sept des plus gros arbres longeant la rivière Désert, et le trottoir de bois qui fait maintenant la fierté de la population, sur la rue des Oblats.

Dans ces arbres, plus de cinq mille ampoules de 25 watts créaient l'hiver un décor féérique, surtout en périodes de grande froidure. Au cours de ces soirées de froid de loup, une vapeur d'eau s'élevait de la Désert et s'imprégnait des teintes les plus variées.

Ils sont nombreux à regretter ce décor enchanteur, très propice à la photographie, mais qui n'a duré que deux ans. La chaleur dégagée de ces ampoules nuisait, en été, aux arbres devenus en quelque sorte lampadaires. Les photographes se demandent d'ailleurs s'il ne vaudrait pas la peine de récidiver, au moins l'hiver, ou peut-être en utilisant des ampoules plus petites.

### Encore plein de projets pour l'an prochain

Ses couronnes de Noël ne peuvent pas non plus passer inaperçues sur les rues Notre-Dame et Laurier et Commerciale. Ni sur le pont de la Désert, ni ailleurs où on les voit.

Mais tout comme si ce n'était pas suffisant, avec son équipe, il a su pour une deuxième

année agrémenter d'airs de Noël le coin sud-est du stationnement de Maxi, face au bureau d'information touristique.

On y a vu, bien illuminés, un arbre de Noël artificiel de 25 pieds de hauteur ainsi qu'une douzaine d'arbres naturels, moins hauts, mais tous décorés aux couleurs de la fête. La photo qui accompagne ce texte fut prise par le photographe Michel Lacourse. Elle nous donne une petite idée de ce nouvel îlot de décos.

Mais Bernard Danis et son équipe nous réserveraient encore des surprises l'an prochain. En tous cas, il nous en promet plein la vue, mais, un secret, c'est un secret.

L'imaginatif créateur de joies du temps des fêtes, sur les rues et les places publiques, tient honnêtement à souligner que tout son travail est possible grâce à la Ville ainsi qu'à son supérieur immédiat, en l'occurrence Normand Bouffard, responsable du secteur d'activités relativement à l'hygiène du milieu.

Questionné au sujet de ces réalisations, le directeur général Daniel Mayrand estime quant à lui qu'on est «chanceux d'avoir un gars comme Bernard dans l'équipe. Il prend de l'initiative, met beaucoup de cœur et d'imagination à l'ouvrage. Il se montre vraiment dévoué à cette cause. Tout le monde est heureux de son travail de création», a conclu le directeur général.

Nul doute que Bernard Danis ne pourra se soustraire à sa promesse de se dépasser encore une fois dans ses décos. On l'aura à l'oeil!



Le photographe Michel Lacourse a croqué une vue nocturne de l'aménagement décoratif du temps des Fêtes.

**Bonne Pakwaun  
à tous et à toutes!**

**Desjardins & Gauthier**

Avocats - Lawyers

.....Maniwaki : 224, Principale Sud  
Gatineau : 132, rue St-Raymond 771-7415

449-6075

**Bienvenue  
aux visiteurs et Bonne Pakwaun  
2007 !**

**Pas besoin d'aller loin pour trouver l'outil qu'il vous faut, passez chez**

**PIÈCES PICHE**

**NAPA**

**MANIWAKI : (819) 449-3630**  
145, rue Principale Sud (Québec) J9E 1Z8

**GATINEAU : (819) 966-7805**  
955, chemin de Masson (Québec) J8M 1A6

# La Soirée des Fleurs

**VENDREDI 26 JANVIER 2007 À 20H  
AU CENTRE DES LOISIRS DE MANIWAKI**



**CETTE SOIRÉE  
EST ORGANISÉE  
PAR LE CLUB**

*Thème de la soirée : Rock'n Roll*

**R  
I  
C  
H  
E  
L  
I  
E  
U  
L  
A  
Q**



**Claudia Bainbridge Bérubé**

Représentante de la  
Zec Bras-Coupé Désert

Claudia est âgée de 18 ans et étudie en Science nature en vue de devenir pharmacienne. Elle est la fille de Marilyn Bainbridge et de Ghislain Bérubé et ses passe-temps préférés sont le patinage artistique, les sorties entre ami(e)s, le magasinage et le tennis. Claudia souhaite bonne soirée à tous les spectateurs et spectatrices lors de la Soirée des Fleurs 2007.



**Alexandra Paul**

Représentante du  
Club Richelieu de Maniwaki

Âgée de 20 ans, Alexandra Paul, la fille de François Paul et Louise Matthews de Maniwaki, travaille présentement à obtenir son BAC en enseignement primaire et pré-scolaire à l'U.Q.A.T.. Alexandra aime bien pratiquer les sports nautiques comme le wakeboard. Mademoiselle Paul désire souhaiter bonne chance à toutes les candidates et bonne Pakwaun à tous !



**Marie-Claude Grondin**

Représentante du Club Quad de  
la Haute-Gatineau

Marie-Claude est la fille de Bernard Grondin et de Claire Labelle. Âgée de 21 ans, elle étudie à Ottawa afin d'obtenir un BAC en comptabilité. Pour se détendre dans ses moments libres, Marie-Claude adore la danse et la lecture. Mademoiselle Grondin désire souhaiter bonne chance à toutes les candidates et souhaiter à toute la population une bonne Pakwaun 2007 !



**Valérie Poirier**

Représentante du  
Club Optimiste de Maniwaki

Valérie Poirier est la fille de Sylvie Fournier et de François Poirier de Maniwaki. Âgée de 18 ans, Valérie est une passionnée de la chasse, la pêche et la télé ! Étudiante en Technique d'éducation à l'enfance, Valérie étudie au Cégep de l'Outaouais. Cette dernière profite de l'occasion pour inviter toute la population à venir fêter la Pakwaun 2007 en grand nombre !



**Véronique Ouellette**

Représentante  
du Club Richelieu La Québécoise

Fille de Hugues Ouellette et de Sylvie Martin, Véronique est âgée de 18 ans. Fanatique de danse et de planche à neige, Véronique étudie au Cégep de l'Outaouais en accueil et intégration. Mademoiselle Ouellette invite toute la population à la Pakwaun 2007 et souhaite bonne chance aux autres candidates.



**Caroline Vézina**

Représentante du  
Club Lions de Maniwaki

Étudiante en enseignement primaire et préscolaire, Caroline, âgée de 19 ans, est la fille de Mariette Labelle et Luc Vézina. Cette jeune femme est une danseuse hors pair depuis son tout jeune âge, mais elle est aussi animée par le plaisir de la lecture. Caroline invite toute la population aux Choix des Fleurs et souhaite bonne Pakwaun à tous !

**BILLETS EN VENTE AUX ENDROITS SUIVANTS  
AU COÛT DE 8\$ (PRÉ-VENTE) :**

- Banque Nationale - Banque Laurentienne
- Caisse populaire de la Haute-Gatineau
- Journal La Gatineau - Radio CHGA
- Voyages des Laurentides
- et à la Cantine de l'aréna

*Si vous achetez vos billets en pré-vente,  
vous entrez par la porte de gauche vers 19h45.*

*Les photos sont une gracieuseté du*

**STUDIO J.R. GAUVREAU**

449-1420

139, RUE LAURIER  
MANIWAKI

**CAMERA  
EXPERT**  
PHOTO 1 HEURE

**Nous vous invitons aussi à un souper «cipaille»  
à la Légion Canadienne le samedi 27 janvier 2007 à compter de 18h**  
*Au profit du Club Richelieu La Québécoise  
Coût du billet : Pré-vente : 13 \$ À la porte : 15 \$*

**LA CONVENTION DU PLQ.**

# Une caricature gênante qui ridiculise la démocratie

L'histoire se souviendra sans doute de cette insulte politique innommable faite aux citoyens et citoyennes du comté de Gatineau. Le parti libéral du Québec, section Gatineau, a poussé si loin le mépris de la démocratie qu'il a refusé à ses membres la liberté de choisir eux-mêmes leur candidat à la convention de leur parti, le dimanche 14 janvier dernier, à Low.

En effet, les médias ont bel et bien rapporté ce tour de passe-passe de l'exécutif du parti qui, en fait, a lui-même élu, à la place de ses membres, l'avocate Stéphanie Vallée qui devient de ce fait la candidate officielle du PLQ en région.

Ce geste dépréciatif de la liberté politique dans le comté Gatineau révèle un sans-gêne incroyable de la part de ce parti qui se comporte de toute évidence comme le propriétaire politique absolu du comté.

On serait même en droit de se demander si, après une cinquantaine d'années de pouvoir dans le comté, le parti libéral en serait arrivé à se comporter comme un propriétaire terrien qui n'accepte personne sur ses terres.

**Des faits qui ont énormément déplu**

Ceux et celles qui ne sourcillent pas, à propos de ce droit bafoué des membres du parti d'écrire leur candidat ou candidate, pourraient bien réfléchir aux faits suivants, que soutiennent bon nombre d'électeurs du comté.

Le préfet Pierre Rondeau, le candidat que la plupart des citoyens jugeaient le meilleur poulain pour porter les couleurs du parti libéral, avait posé en bonne et due forme sa candidature à la succession du député sor-

tant, Réjean Lafrenière.

Tout semblait bien aller pour lui, jusqu'au moment où cet aspirant logique s'est montré solidaire de la population dans l'affaire du traficotage des CAAF en faveur du comté du ministre Pierre Corbeil. Ce fut apparemment, pour le parti politique traditionnel de Gatineau, l'alibi dont il a profité pour évincer presque manu militari celui qui disait en fin de compte aspirer à représenter le comté, dans les meilleurs intérêts de la population.

Pour bien signifier son désintéressement pour un homme qui exprimait sa volonté de travailler à ce qu'il croyait une juste cause, l'exécutif du parti libéral dans le comté décida de façon unilatérale, précipitée, en lieu et place des membres de leur parti, de souligner publiquement son appui entier à la candidate royalement couronnée dimanche dernier à Low.

**Une porte politique conséquemment fermée**

On ne peut pas argumenter qu'un autre candidat aurait pu imaginer, en toute logique, être possible de se présenter à un poste où un candidat est déjà confirmé publiquement, officiellement, depuis plusieurs semaines, par les instances du parti libéral.

En d'autres mots, tous les membres du parti savaient que la porte était fermée à double tour à tout autre candidat de bonne volonté qui aurait pu nourrir, même un léger espoir, de vouloir faire sa part pour le comté.

Résultat? Aucun autre aspirant n'étant dupe du subterfuge de son exécutif, le simulacre de convention par couronnement poli-

tique anticipé n'a pas intéressé quelqu'un d'autre. Et l'avocate Stéphanie Vallée a bien accepté l'exclusivité que lui prodiguait l'exécutif du parti qui manifestait ouvertement qu'il n'avait pas du tout besoin de ses membres pour élire une candidate

**Le parti en portera l'odieux**

Pour plusieurs militants du parti libéral, leur parti portera l'odieux d'une situation déplorable, immensément gênante, qu'il a lui-même créée.

Dans les médias de la semaine dernière, un membre du parti, et non le moindre (Jacques Éthier), a publiquement contesté l'autorité abusive de son exécutif de procéder à une démarche aussi visiblement antidémocratique.

On croit communément que beaucoup de membres du parti ont refusé de se rendre à Low pour enterrer les tractations cachées, ou donner crédit douteux à leur exécutif.

La foule des supporteurs était somme doute réduite dans les circonstances et semblait manquer de grande ferveur partisane.

Les maires de la MRC étaient tous absents, excepté le maire hôte de l'événement qui n'avait somme toute pas le loisir de refuser l'invitation. Mais la parole ne lui fut même pas donnée.

Brillait aussi par sa présence le maire Réal Rochon de Gracefield, lui qui déclara en privé, pas mal à la gêne, que l'argent des subventions était la cause de sa participation. Vive les budgets discrétionnaires !

**L'argument des femmes et de la jeunesse**

L'argument le plus assommant qui fut apporté ce dimanche du couronnement politique fut celui de la jeunesse et des femmes. Les femmes jeunes sont bien sûr attirantes pour les politiciens. Mais, même en politique, il faut se méfier des arguments fallacieux, trompeurs, irrespectueux de la logique ou du simple bon sens.

Il fut allégué que le chef Charest se préoccupait de l'entrée des jeunes et des femmes en politique.

Soit! Toutefois, quand on veut promouvoir ce segment jeune et beau de la population, il faut procéder en respectant toutes les règles

de la démocratie.

Autrement dit, un exécutif transparent aurait dû en toute transparence encourager la mise en candidature de plusieurs jeunes ou femmes, afin que la démocratie triomphe avec éclat à la suite d'une course honnête et rassembleuse.

**Un bien étrange «feeling»**

Toute cette opération ratouage politique aura donc laissé un goût amer, tant pour les membres démocrates du parti que pour Monsieur Tout le Monde qui paiera d'une façon ou de l'autre les salaires et les dépenses de ce député premier employé de l'État.

Ils sont de plus en plus nombreux les citoyens qui manifestent autant de désillusion, d'agacement, de dépit, voire de mépris, face à une caricature aussi méprisante de la démocratie politique dans le comté. Les choses sont-elles en train de changer dans le comté? Est-ce un signe des temps que des gens plus nombreux veulent contester un règne politique qui s'étire indéfiniment?

Plusieurs sympathisants, pourtant libéraux, avancent qu'ils auraient travaillé volontiers pour un candidat qui se serait présenté sous une bannière indépendante ou carrément sous une autre allégeance politique.

En général, les commentaires entendus sont à l'effet que le candidat idéal, Pierre Rondeau, a été éliminé, lui qui, dès son premier jour au travail à titre de député, aurait pu rapidement prendre le contrôle de la situation dans les dossiers complexes qui attendent un prochain élu, qui aurait dû être déjà rodé à la gouverne politique du comté.

Des gens vivent ces faits comme une perte socioéconomique énorme et préjudiciable à la communauté. Ils en accordent le blâme à la ligne d'un parti politique qui fait passer ses intérêts avant ceux de la population. Finalement, seul l'exécutif du parti semble savoir où il va, dans ces dédales de la démocratie trompée. Ce qui chatouille un drôle de «feeling» politique.

**Rodrigue Lafrenière**

## Remerciements aux commanditaires d'Opération Nez Rouge

**- Commanditaires provinciaux :** Assurances Desjardins, Société de l'assurance automobile du Québec, Café Van Houtte et Jean Coutu - **Commanditaires financiers par ordre décroissant :** Louisiana Pacific, Caisse Populaire Desjardins, Ville de Maniwaki, Sonic Coopérative, Municipalité de Déléage, Député Lafrenière, Kitigan Zibi, Ken Scullion, Municipalité d'Egan-Sud, Municipalité du Lac St-Marie, Municipalité du Lac Cayamant - **Commandites de services :** Garage McConnery Inc., J.E. Gendron Automobiles Ltée, Marinier Automobiles Inc. Ville de Maniwaki, Bowater - **Autres commanditaires de service :** C.H.G.A., Ameublement Branchaud, Armoires Rondeau Laflamme, Dumoulin Ethier Lacroix ca., Radio Action, Hector Lafrance, Sunys, Williamson, Mikes, Resto Notre-Dame, Métro, KZ Freshmart, Giant Tiger. - **Publicité sur Napperons :** Williamson et l'Auberge du Draveur, Relais 117, Coiffure Mari-Lou, Rialdo, Boucherie à l'Ancienne, Liquidation MDL, Restaurant Maniwaki, Lebeau Vitres d'autos, Auberge des Blés, Amis de l'environnement Manon, Résidence Ange Gardien, Camping 193, Napa Pièces d'auto, Brasserie la Table Ronde, Café Boulevard, Studio J.R. Gauvreau, Usinage C.F., Les Usinages Egan Inc., Me Joanne Lachapelle notaire, M.S. Performance Plus, Pneus Pierre Lavoie, Bijouterie La Paysanne, Radiateur Expert, Garage Central, Sonerco, Plus que Femme, Extermination Haute-Gatineau, - **Électrostatiques :** Station Propane Hilliker, Nathalie Houle pharmaciennne, Garage Boisvenue, Gestion Haute-Gatineau 2000, Buck's Sport shop, Assurance Kelly, Fleuriste Gracefield, Garage Jean-Charles Marois, A. Gauthier et Fils, Delombaerde et Helie Cardin, Bar du Draveur, O'Pano 105, Carrosserie Richer (Denis Richer), J.B. Lévesque, Dépanneur Relais des Chutes, Garage Transcanadienne, Épicerie Aumond, Canada LMT 107873, Dépanneur Céré, Garage Moto Pro, Épicerie 4 Saisons, Épicerie Marjo, Coop Gracefield, Casse-croûte Bouchette, Dépanneur B.G. Caron, Location Gracefield, Dépanneur Villeneuve, Marché aux Puces Gracefield, Quincaillerie Pro, L'Entre-Deux Monde, Mini Marché Gracefield, Métro Ber-Jac, Bar Chez Rick, Gestion G.L.K., Hôtel Chenier, Dépanneur Matthews, Épicerie Richard, Bar Le Chap, Alex Lafreniere et Fils, Dépanneur Messines, Garage Messines, Dépanneur Gorley, Club de Golf Algonquin, Thibeault Électrique, Société Sylvicole Haute-Gatineau, Denturologue Serge Désilets, Bar Le Living In, Rodrique Lacoursière, André et Claude Benoit Inc., Dollars en Folie, Chambre de Commerce Maniwaki, Martin Cusson (denturologue), La Ribambelle, Clinique d'optométrie Iris, M.C. Evaluation, Abella, Stéphanie Vallée (avocate), Chaussures Lapointe, Maniwaki Fleuriste, Climatisation Maniwaki, Entreprises Electriques B.L. Inc., Légion Canadienne, Legault et Roy (avocats), Brossard et St-Jacques (pharmacie), Maniwaki Sport, Billard le Triangle, Motel Central 2006, Salon Jacques, Hôtel Chez Martineau, Casse-croûte Chez Ti-Père, Animalerie Polux, Carole Joly (notaire), Mani Pièces Plus, Le Ciseau, Foyer du Disque, Nettoyeur Unique, Salon Jean-Paul, Dumoulin, Ethier, Lacroix C.A., Jean Trépanier (avocat), Location S.C.M., Groupe Lyras Bonhomme, Anatole Gagnon et Fils, Vitrerie Maniwaki, Martel et Fils, René Moreau et Fils, Quille-O-Rama 105, Service Flansberry Inc, Sports Dault et Frères, A. Morin (remorquage), Alternateur Maniwaki, Équipement Maniwaki, Motel Algonquin, Francois Langevin C.A., Les Entreprises MA-MI Inc., Canadian Tire, Restaurant Le Manoir, Les Entreprises Pierre, Resto Voyageur, Gestion Claude Jacob, Société Alcools Québec, Denis Langevin. - **Merci aux bénévoles**

**Déjeuner des bénévoles :** le 21 janvier à 9H30 au Restaurant Maniwaki Pizza 147, Principale Sud, 436 transports Le Comité organisateur : Jean-Marc Crytes, Jovette Fortin, Claire Dénommé, Pauline Pelletier, Christian St-Amour, Michel Fortin, Paul Aimé Séguin et Lise Morissette (porte-parole). Tél.: (819) 449-6348

## BIBLIOTHÈQUE DE MANIWAKI

### Plus de services pour les abonnés

(G.B.) Maniwaki - Les heures d'ouverture de la bibliothèque municipale de Maniwaki sont prolongées afin d'offrir une plus grande disponibilité aux lecteurs.

«On augmente pour que les citoyens puissent bénéficier davantage des services de leur bibliothèque», a soutenu la nouvelle responsable, Andrée David.

Quatre heures supplémentaires sont mises à la disposition des gens. L'horaire reste sensiblement le même, soit du lundi au samedi, mais plutôt que de fermer ses portes à 17 h les lundi et mardi, la bibliothèque fermera plutôt à 19 h.

Par ailleurs, plusieurs nouveautés sont à

venir pour les abonnés. Les nouvelles initiatives seront dévoilées dans le plan d'action de la bibliothèque.

**Un concours pour les lecteurs**

La bibliothèque de Maniwaki, comme les autres bibliothèques du Réseau Biblio-Outaouais, participe au concours «As-tu ton NIP?». Les abonnés qui se procureront leur NIP d'ici le 31 mars 2007 courront la chance de remporter 1 000 \$ en chèque-cadeau échangeable en librairie. «Les gens viennent ici et on crée la carte à partir de leur abonnement. Ils peuvent ensuite avoir accès à leur compte à partir d'Internet», a expliqué Mme David. Le tirage aura lieu le 23 avril 2007.

**Centraide**

Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides inc.

**Municipalités**

Cavayant  
Messines  
Gracefield  
Bouchette  
Blue Sea  
Lac Ste-Marie  
Aumond  
Déléage  
Montcerf-Lytton

**Maires**

Suzanne Labelle Lamarche  
Ronald Cross  
Réal Rochon  
Réjean Carle  
Laurent Fortin  
Raymond Lafrenière  
Jean Giasson  
Jean-Paul Barbe et élus  
Fernand Lurette

**Dates**

22 octobre 2006  
12 novembre 2006  
12 novembre 2006  
19 novembre 2006  
26 novembre 2006  
5 décembre 2006  
20 janvier 2007  
Février 2007  
21 janvier 2007

**Heures**

9h00 à 12h00  
A.M.  
9h00 à 13h00  
9h00 à 12h00  
8h00 à 12h00  
9h00 à 13h00  
9h00 à 12h00  
8h00 à 14h

**Lieux**

Salle communautaire  
Centre multiculturel  
Cafétaria de l'école Sacré-Coeur  
Centre municipal  
Centre municipal  
Salle communautaire  
Centre communautaire  
À déterminer  
Centre municipal

**Résultats**

411,00 \$  
500,00 \$  
1 644,00 \$  
1 189,00 \$  
  
3 744,00 \$

### «Déjeuner du Maire 2006» de la zone Vallée-de-la-Gatineau

ÇA VEND 100 BON 100 !  
TÉL.: (819) 449-1725

## ANIMAUX

Chiots de race Épagneul American Cocker, noir ou blond, queues coupées, vaccinés, vermiculés, parents sur place, 250\$/ch. prêt à partir le 20 janvier. Info.: 819-449-4147

Spécial 250\$ et plus. Chiots pour Terreneuve, Léonbergs, Montagne des Pyrénées, St-Bernard, Bouvier Bernois, élevage en liberté, parent sur place, garantie www.grossepate.com ou Drummondville 819-397-2840

## CHALETS À LOUER

# À VENDRE



### Domaine de 17 acres

Au 21 Ch. Potvin à Messines. Grande maison rénovée, 5CC, 2SB avec sous-sol fini sur grand terrain boisé. On demande 138 000\$.

Pour plus de détails:  
**(819) 441-6964**

Chalet pour vacancier situé à Bouchette sur le Lac Roddick. 4 saisons, piste de ski de fond, pêche et patinoire sur le lac. Infos: 819-465-2980

Chalet à 15 minutes du lac Trente-et-un Milles, idéal pour VTT, la plongée sous-marine, randonnée de canot et kayak et randonnée pédestre. Infos: 819-449-2169 le soir.

## CHAMBRES À LOUER

Chambre à louer pour personnes âgées autonomes ou semi-autonomes avec soin complet au centre-ville de Maniwaki près de l'église de l'Assomption. Infos: 449-5399

Chambre à louer près de l'Hôpital, fraîchement rénovée, 75\$/sem. ou 325\$/m. accès à la cuisine, meublée avec TV, laveuse et sécheuse. Info: 819-449-5226

Chambre à louer dans le secteur Comeauville avec câble et TV inclus. Info. Denise au 819-449-4625

Chambre avec entrée privée, satellite, salle de bain, salon incluant réfrigérateur et micro-ondes. Info: 819-441-0427 ou 819-449-0640

**Avez-vous besoin d'un pied-à-terre pour la semaine? 2 chambre à louer, accès au SPA, bord du lac à Val-des-Monts, idéal pour travailleur, non fumeur. Info.: 1-819-671-8818**

10 chambres, 1 lit double, literie fournie, centre-ville de Maniwaki, cuisine, salon, gymnase gratuit avec location, idéale pour travailleur, étudiant, sportif, située au 230, Notre-Dame. Infos: 819-

449-6647 ou 334-2345

Chambres à louer situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-onde. Infos : 819-449-7011.

## CONDÔ À LOUER

Condo à Mont-Tremblant, location possible à la journée ou pour la fin de semaine. 3 c.c., 2 salles de bain, inlant spa et sauna, situé sur terrain de golf La Bête et à 5km des pistes de ski. Info: 819-449-8575

## DIVERS À VENDRE

Table 2x5 avec un tiroir, 40\$, tapis roulant manuel, 50\$. Pelle à neige de VTT neuve, 3 grandeurs avec attaches complets à partir de 320\$, inst. incluse, garanti 5 ans. Odyssey avec moteur 377cc Bombardier, 800\$. Terrain à Déléage sur la rue Claude, 56 000p.c., 3 200\$. Info: 819-449-1881.

Poêle de marque Frigidaire 2004, 300\$. Meuble pour four à micro-onde couleur blanc et bois avec portes et tiroirs, 45\$. Info.: 819-441-1842

Depuis 50 ans, je prépare une tisane contre la GASTRO qui guérit en moins d'un heure, de plus elle régularise le système digestif. Je ne suis pas responsable des effets secondaires mais je n'ai jamais eu d'effets négatifs. Info au 819-465-2852 demandez Raynald Patry

VTT Honda, 300cc, 2 roues motrices, 1988, 1600\$. Scie radial industriel 2HP 14", 550V, 1200\$. Couvert de boîte pour 6 m. rétractable

valeur 900\$ pour 450\$. Info.: 819-449-2015

Balle de foin de 4' x 4' à 10\$ la balle. Néon 1995 et 1996 pour les pièces. Pelle à neige, 500\$. Pelle pour tracteur attachement 3 points, 350\$. Info.: 819-449-7489

Founaise à gaz propane, idéal pour camp de chasse, en très bonne condition, 150\$. Info.: 819-465-2340

Poussettes pour garderie jusqu'à 230\$ de rabais, 4-6 ou 8 places. Fabrication et réparation de toutes marques. Réservez tôt. 1-450-263-7962 www.mi-ni-wa-gon.com

Balles de foin rondes de luzerne, 2e coupe pour chevreuil, 50\$ ch. Info.: 819-463-3829

## CHIFFONS VITRES & MIROIRS

-Les gens les aiment tellement qu'ils en achètent deux, trois et même plus, pour en offrir en cadeaux. Tous en raffolent!

### MÉFIEZ-VOUS!

Ce chiffon "miraculeux" ne se vend pas dans les magasins. Méfiez-vous des imitations car vous serez déçus. Nous vendons le vrai de vrai, l'original portant l'étiquette "TREND".

Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement, bien tordre, secouer et essuyer. Simple comme bonjour et ça brille sans aucun "chamarrage".

Agathe Grondin, représentante pour la région.  
455 Ste-Cécile, Maniwaki. Tel.: 819 449 1237  
**N'achetez pas sans une démonstration!**

Tél.: (819) 623-3369  
ou (819) 623-3372  
Fax: (819) 623-9551



## MÉTAL GOSSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ  
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER  
TUVAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin  
GÉRANTS

1591, boul. Paquette  
Mont-Laurier J9L 1M8

# Section Affaires

Tél.: (819) 449-6115      Tél.: (819) 449-8404  
Télécopieur : (819) 449-3380

**Excavation Jean Robillard inc.**  
Licence RBQ : 8241-4632-12  
EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE  
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

RÉSIDENCE      ADRESSE POSTALE  
395, R.R. #1      C.P. 498  
Déléage (Québec) J9E 3A8      Maniwaki (Québec) J9E 3G9

## Garage MOTO PRO

Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.  
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Remorque

Entreposage de bateaux  
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES  
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin      (819) 449-1881  
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

## DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE

### PUITS ARTÉSIENS

Vente et installation  
de pompes submersibles

**(819) 449-1802**

Alain Lapierre, prop.

C.P. 376, Maniwaki  
(Québec) J9E 3C9



LICENCE  
R.B.Q. 1687-0511-30

## SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.

**SERRURERIE & CORDONNERIE**  
**YVES COUSINEAU enr.**

449-2245

La nuit: 449-5674

119, route 105  
Maniwaki, QC  
J9E 3A9

Tél. 819-449-8318  
819-449-1590  
(face à Martel et Fils)

## ENTREPÔTS MARTEL

ENTREPOSAGE DE TOUT GENRE

Luc Martel, propriétaire      luc.martel@martel.qc.ca

## DÉMÉNAGEMENT

## TRANSPORT J.V.

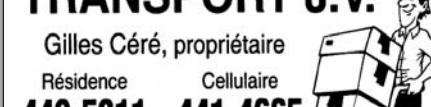
Gilles Céré, propriétaire

Résidence      Cellulaire

449-5311      441-4665

## DÉMÉNAGEMENT

## Résidentiel — Commercial



## CONSTRUCTION LUC MONTREUIL INC.

Luc Montreuil, Contracteur Général  
22, Montée des Plaines  
Aumont Qc. J0W 1W0  
Tél.: (819) 441-2966  
Fax: (819) 441-2963  
Cell.: (819) 441-8288

### ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN CONSTRUCTION

Courriel : luc\_montreuil@hotmail.com  
Site Internet : www.constructionlucmontreuil.com  
LICENCE RBQ : 8294-4224-50

## COUVREURS Rochon

RBQ:2537-2913  
QUÉBEC INC.

ENR. F.A.S.

Robert Rochon

**Toiture de tout genre  
ESTIMATION GRATUITE  
OUVRAGE GARANTIE  
PAR ÉCRIT**

Kazabazua  
**(819) 467-2849**

Enlèvement de la neige

## Les Toitures Denis / Rochon

R.B.Q. 8164-2241-02  
Toitures de tous genres

SANS FRAIS 1-866-467-4962  
Bureau 467-4962      Fax 467-4963

## TRANSPORT branchaud

SPÉIALITÉ :  
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre  
TERRITOIRES :  
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD  
Présidente  
52, Route 105, Maniwaki (Québec)  
J9E 3A9

Tél. : 819-449-6222  
Sans Frais : 866-449-6222  
Fax : 819-449-8191

**Gérard Hubert Automobile ltée**

VENTES ET SERVICES AUTORISÉS  
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)  
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

**Sans frais : 1 877 449-2266**  
Résidence : (819) 441-1424



École de conduite  
Certifiée par :  
La ligue de sécurité  
du Québec



**Amanik**  
(819) 441-1959  
517, Route Principale, Aumont (Québec) J0W 1W0  
Prop: Manon Patry

Driving school  
Certified by:  
La ligue de sécurité  
du Québec



Prop: Manon Patry

ÇA VEND 100 BON 100 !  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Pelle à neige Snow Bear  
avec 2 treuils et lumières,  
support pour Ford Ranger, 1000\$.  
Info: 819-441-2002 ou 819-449-3420

2 Portes de garage de 8 x 7 en bois. Info.: 819-449-8047

Guitare 12 cordes de marque Seagull, 550\$.  
Banjo 5 cordes Vega Earl Scruggs, 750\$. Info.: 819-449-5466

Trappeurs!

Besoin de renouveler votre inventaire de pièges.  
Nous avons les pièges de marque Bélisle dans toutes les grandeurs disponibles sur place.  
819-438-2095

Rôtissoire à poulet commerciale, 800\$. Info.: 819-463-4222 ou 819-463-3235

Photocopieur Canon neuf. Info.: 819-449-8047

Poster de films et de chanteurs. Info.: 819-449-3545

Trailer 4 x 8, essieu simple. Prix: 500\$. Info: 819-441-2117 après 18h30

Meubles de secrétaire à vendre, meilleure offre. Info.: 819-465-1108

2 Supports à papier d'emballage, 2 panneaux mobiles pour bureau. Info.: 819-449-3545

Voiture pour cheval et attelage. Infos.: 819-449-7007

Sofa 5 places. Prix: 800\$. Tél.: 819-441-2406 et laissez un message.

## LOCAUX À LOUER

Espace commercial de 900 pi.ca. au Centre Professionnel, rénové, chauffé et éclairé, salle de réunion, stationnement au 198, Notre-Dame. Info Immeubles Feeny au 819-561-4586 ou 819-441-0200

Local commercial de 950 pi.ca. au 251 rue Notre-Dame à Maniwaki. Local commercial de 1600 pi.ca. au 252 rue Champlain à Maniwaki. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763

Maison commerciale au 83, St-Joseph à Gracefield, près de la pharmacie, médecin et épicerie. Info.: 819-463-3480

Espace à louer pour esthéticienne et masso-thérapeute.  
Info.: Coiffure Kalie, Manon Martel au 819-449-7909 bur. ou 819-449-0061 mais.

Local commercial de 1 500 p.c. au centre-ville de Gracefield. Info.: 819-463-2434

## MACHINERIES LOURDES À VENDRE

Remorque Goose Neck 2000, 3 essieux, capacité de 25 000lbs, 16' de plate-forme, 2' de descente, frein au 6 roues, rampe de chargement, idéal pour transport de machinerie, 7 500\$. Info Sébastien au 819-441-3243

RECHERCHE débusqueuse (Garret) petit modèle, mécanique acceptable à un prix raisonnable. Info.: 819-585-3400

URGENT BESOIN, achetons: pépines, bulldozers, skiders, trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél.: 819-353-1777

Camion Dodge RAM 1993, 4x6, 198 000km,

boîte dompeur 7'x9' avec côté rabattable, cylindre télescopique, pelle avant Fisher 8', lame de reculon, côté rabattable, pompe 7 gallons, sorti hydraulique arrière, moteur Cumming 5.9l, 9 500\$. Info Sébastien au 819-441-3243

Garret TriFarmer, C4, reconditionnée, chaînes avant neuves, winch A8 refait à neuf, etc. Prix: 12 000\$. Info.: 819-463-1190 ou 819-441-9357

Bulldozer MF200, 3 cylindres Perkins, blade 6 positions, stering clutch refait, traction refaite. Info.: 819-441-3243

## MAISONS OU CHALETS À VENDRE

Maison avec 2 grands logis de 24 x 40, garage neuf de 26 x 40 x 12 en arrière, poêle à bois propre et fonctionnel, terrain de 4 1/2 acres, isolation, revêtement et châssis refait à neuf, située à Grand-Rémous sur la route 117, endroit idéal pour personnes âgées, bed and breakfast ou gîte. Demande 150 000\$ négociable. Info.: 819-438-2787



# AVIS PUBLIC

## AVIS PUBLIC EST DONNÉ

AUX PERSONNES HABILES A VOTER AYANT LE DROIT D'ETRE INSCRITES SUR LA LISTE REFERENDAIRE DE L'EX VILLAGE DE GRACEFIELD **SEULEMENT**.

1- Lors d'une séance du conseil tenue le 8 janvier 2007, le conseil de la Ville de Gracefield a adopté le règlement no. 49-2006 intitulé : Règlement no. 49-2006 modifiant le règlement no. 12-2003 afin d'augmenter la dépense et l'emprunt pour un montant additionnel de 2 180 400 \$, de modifier l'objet du règlement et de modifier la taxation. (Usine de filtration / eau potable)

2- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que le règlement no. 49-2006 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

(Les personnes habiles à voter du secteur de l'ex village de Gracefield voulant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité : carte d'assurance-maladie, permis de conduire ou passeport)

3- Le registre sera accessible de 9h à 19h le lundi 29 janvier 2007 au Centre récréatif et communautaire de la Vallée-de-la-Gatineau situé au 5, rue de la Polyvalente à Gracefield.

4- Le nombre de demandes requis pour que le règlement no. 49-2006 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 75. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement no. 49-2006 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé au bureau municipal de la Ville de Gracefield le lundi 29 janvier 2007, à 19h05.

6- Le règlement peut être consulté aux heures d'ouverture du bureau municipal, au 3 rue de la Polyvalente, Gracefield, du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 16h.

**Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'ensemble de la municipalité**

7. Toute personne qui, le 8 janvier 2007, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et remplit les conditions suivantes :

- être une personne physique domiciliée dans le secteur de l'ex village de Gracefield et être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec et
- être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle

8. Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :

- être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans le secteur de l'ex village de Gracefield depuis au moins 12 mois;
- dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

9. Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :

- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans le secteur de l'ex village de Gracefield, depuis au moins 12 mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire du secteur de l'ex village de Gracefield, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.

10. Personne morale  
avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 8 janvier 2007 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

**Nom des voies de circulation du secteur de l'ex village de Gracefield, secteur d'où doivent provenir les signataires du registre.**

Rue St-Joseph, rue Roy, rue Desjardins, rue de la Polyvalente, rue du Pont, rue St-Jean, rue St-Eugène, rue Faure, rue de la Montagne, rue du Foyer, rue Perris, rue Morin, rue Principale, rue Georges, rue Clément, rue Vaillancourt, rue Patrick, rue Locas, rue Parker.

Jean-Marie Gauthier  
Directeur général / greffier

## Section Affaires

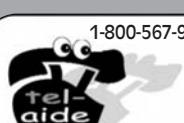


### Tenue de livres

Madeleine Carpentier

- Conciliation bancaire
- Rapport TPS/TVA
- Paye / Remise fédérale et provinciale
- Rapport fin de mois
- Rapport fin d'année

449-4632 (RÉP.) • CELL.: 441-7333



1-800-567-9699  
La souffrance peut s'exprimer par des mots, des pleurs et aussi par des silences.

Peu importe comment vous exprimez vos émotions, nous savons y faire place à Tel-Aide Outaouais.

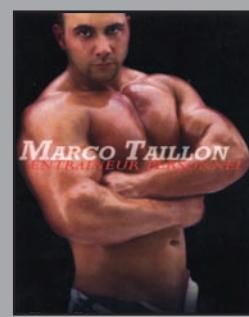
741-6433

courriel : plume@tel-aide-outaouais.org  
www.tel-aide-outaouais.org

Vous avez une nouvelle à nous communiquer ? Contactez-nous au  
**(819) 449-1725**



Ou par courriel :  
hebdo@lagatineau.ca  
Et par télecopieur :  
(819) 449-5108



**MARCO TAILLON**  
- Entraineur certifié  
- Entraineur personnel  
- Plan nutritionnel  
- Conditionnement physique  
- Préparation pour compétitions

**(819) 772-1196**  
Cell.: (819) 319-6099

**Cuisine J.L. inc.**

Jacques Lefebvre - cuisiniste

- Cabinet sur mesure
- Salle de bain
- Pose de plancher bois-franc
- Pose de plancher flottant
- Estimation gratuite

Tél.: (819) 449-7540 / Cell.: (819) 334-0037

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION  
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Licence RBQ: 8290-8641-40

**Dufran** 2003

François P. Lafontaine  
54, rue Principale Nord, Maniwaki  
J9E 2B3  
tél. (819) 449-6202 / 1 800 453-8535  
télécopieur (819) 449-5474  
courriel f.lafontaine@ireseau.com

ÇA VEND 100 BON 100 !  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Bâtie à vendre au 252 rue Champlain à Maniwaki de 100' x 40', sur 3 étages, grand sous-sol et zonée commerciale. Prix: 65 000\$. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763

Maison 3 c.c. avec remise au 152 Gatineau dans Comeauville, terrain 125 x 85, secteur tranquille. Info.: 819-441-0079 ou 819-449-1870

Maison 3 c.c., 2 salles de bain, garage détaché, rénovation récente, à Montcerf, 69000\$. Info.: 819-441-0483

Maison à vendre de 28'x42' en brique, foyer, 3 c.c. avec garage double en brique, piscine, terrain 3 acres + terrain de 200' x 200'. Intéressé seulement, agent s'abstenir. Info.: 1-418-733-4943

## MAISONS ET APPARTEMENTS À LOUER

Maison unifamiliale, 2 c.c., 1 bureau, 2 salles de

bain, 2 salons, poêle et réfrigérateur inclus, dans Comeauville près école, non-fumeur, 800\$/m., non chauffée ni éclairée, libre immédiatement. Info Sylvie au 819-568-2746

Appartement 1 c.c., 350\$/m. pas chauffé ni éclairé, situé au 147-F, boul. Desjardins, libre le 1er février. Info.: 819-449-4231

**Appartement 1 c.c., pas chauffé ni éclairé à Déléage.**  
Info.: 819-334-3586 ou 819-449-5044

Appartement 2 c.c., grande cuisine, grande salle de bain, centre-ville de Gracefield, 550\$/m., pas chauffé ni éclairé, libre le 1er mars. Info.: 819-463-4963

### BEAU LOGEMENT

entièrement refait à neuf, 1 c.c., centre-ville. Recherche locataire tranquille, fiable, stable, idéal pour personne seule ou couple sérieux. Les nomades veuillez vous abstenir, pas d'animaux, 490\$/m., chauffé et éclairé. Près d'un restaurant, d'une pâtisserie, d'une boucherie, taxi et beaucoup d'autres services. Parfait pour ceux qui n'ont pas de voiture. Pour information Maurice Richard au 819-449-6047, de soir au 819-449-6464 ou Alain au 819-449-4957

À Chénier petite maison neuve à louer, pas chauffée ni éclairée, chemin privée, 400\$/m. Info.: 819-463-4731

Appartement 3 c.c., situé coin Roy et des Oblats dans un haut, pas d'animaux, câble fourni, libre le 1er mars. Info.: 819-449-5127

Appartement au 465 rue St-Patrice, secteur Comeauville, 2 c.c., four et cuisinière encastrés, plancher de bois franc et sous-sol. Beaucoup de commodités, libre le 1er février, 475\$/m, pas chauffé ni éclairé. Personne bruyante s'abstenir. Info de jour Raynald au 819-449-1656 ou de soir au 819-449-2985

Logis 2 c.c., chauffé et éclairé, libre immédiatement, non fumeur. Info.: 819-449-1180

Grand logis 2 c.c., 400\$/m. pas chauffé ni éclairé à Egan-Sud. Info.: 819-441-0262 ou 819-334-4086 cell.

Beau logis très éclairé, 3 1/2 pour personne seule ou couple tranquille, disponible immédiatement. Situé à Bois-Franc, Route 105 à l'intersection du chemin Montcerf, pas chauffé ni éclairé, prise laveuse-sécheuse, 325\$/m. Info.: 819-449-5908 ou 1-450-434-9083

Logis au centre-ville de Maniwaki, 1 c.c., chauffé et éclairé, poêle et réfrigérateur inclus, pas d'animaux, avec références, 350\$/m. Info.: 819-449-5763 ou 819-449-2485

## ESPACE À LOUER

248, rue Champlain

A prix avantageux, entreposage de tout genre : autos, bateaux, meubles, motocyclettes, surplus d'inventaire.  
**Infos : 449-8419 / Soir : 449-6464**

## PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2007



### MUNICIPALITÉ DE MESSINES

#### Revenus

	2006	2007
Taxes sur la valeur foncière	941 947,30 \$	1 065 598,00 \$
Taxes sur une autre base pour services municipaux	192 675,00	235 681,00
Paiement tenant lieu de taxe	5 790,00	5 125,00
Autres recettes de sources locales	36 600,00	38 850,00
Transferts	186 622,00	362 074,00
<b>Total des revenus</b>	<b>1 363 634,30 \$</b>	<b>1 707 328,00 \$</b>

#### DÉPENSES

	2006	2007
Administration générale	348 212,00 \$	299 700,00 \$
Sécurité publique - Sûreté du Québec	165 239,00	152 404,00
Sécurité publique - Incendie	36 408,30	44 574,00
Sécurité publique - Autre	100,00	100,00
Transport	403 019,00	471 512,00
Hygiène du milieu	239 017,00	286 214,00
Aménagement, urbanisme et développement	35 126,00	45 922,00
Loisirs et culture	85 058,00	92 114,00
Frais de financement	18 870,00	23 689,00
Remboursement en capital	32 585,00	41 357,00
Transfert à l'état des activités d'investissement	0	249 742,00
<b>Total des dépenses</b>	<b>1 363 634,30 \$</b>	<b>1 707 328,00 \$</b>

#### TAUX DE TAXES (DU 100 \$ D'ÉVALUATION)

	2006	2007
Taxe foncière générale	0,6144 \$	0,6132 \$
Taxe sécurité publique - Sûreté du Québec	0,1741	0,1252
Taxe Quote-Part M.R.C.	0,1517	0,0959
Règlement d'emprunt incendie	0,0287	0,0223
Règlement emprunt - aménagement terrain salle	0,0143	0,0110
<b>Total du taux de taxes foncières</b>	<b>0.9832 \$ / 100 \$</b>	<b>0.8676 \$ / 100 \$</b>

#### TAXES DE SERVICES

	2006	2007
Taxes matières résiduelles (chalet ou résidence)	103,50 \$	131,50 \$
Taxes boues septiques (vidange, transport et valorisation) :		
Chalet (occupation saisonnière)		
Résidence principale	37,00 \$	38,88 \$
	74,00 \$	77,75 \$

#### AUTRE TAXE

	2006	2007
Taxe de secteur chemin Latourelle	476,26 \$	476,09 \$

Adopté le 18 décembre 2006

Jim Smith  
Directeur général/secrétaire-trésorier

## Section Professionnelle

**MC ÉVALUATIONS**  
9039-0253 Québec inc.  
Évaluateur Agréé  
MARC CÉRÉ, É.A., B.A.A.  
179-A, rue Notre-Dame  
Maniwaki (Québec) J9E 2J6  
Tél.: (819) 449-3687 - Fax : (819) 449-1902

**Me Carole Joly LL.B, D.D.N.**  
Notaire  
182, Notre-Dame  
Maniwaki (Québec) J9E 2J5  
Tél.: (819) 449-6180  
Fax: (819) 449-3115  
Courriel : cjoly1@notarius.net

**Desjardins & Gauthier**  
Avocats - Lawyers  
Maniwaki: 224, Principale Sud.....449-6075  
Gatineau: 132, rue St-Raymond .....771-7415

139, boul. Desjardins  
Maniwaki, Qc  
J9E 2C9  
Téléphone  
(819) 449-5319  
Télécopieur  
(819) 449-6431

**François Langevin**  
Comptables agréés

Jean Trépanier  
AVOCAT  
145, boul. Desjardins  
Maniwaki (Québec) J9E 2C9  
Téléphone : (819) 449-4231  
Télécopieur : (819) 449-2229

**Dumoulin Ethier Lacroix CA Inc.**  
Comptables agréés / Chartered Accountants  
Mont-Laurier  
530, boul. Paquette, bureau 2  
Mont-Laurier, Qc J5L 3W8  
Tél.: (819) 623-3261  
Téléc.: (819) 623-6801

**Maniwaki**  
140, rue King  
Maniwaki, Qc J9E 2L3  
Tél.: (819) 449-3571  
Téléc.: (819) 449-0052

**La Pêche**  
77-2, rue Principale Est  
La Pêche, Qc J0X 2W0  
Tél.: (819) 456-4229  
Téléc.: (819) 456-1303

*Des conseils pour vous mener à bon port*

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

**Appartement au 77 rue Britt, 3 1/2, 1 c.c.,**  
demis sous-sol, cuisinière et réfrigérateur inclus, remise et grand terrain, bail de 375\$/m., pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement.  
Info.: 819-449-2779

Appartement 3 c.c. à louer aux Habitations Montcerf-Lytton, loyer proportionnel au revenu, libre immédiatement, carte autochtone obligatoire. Appelez sans frais au 1-866-445-9695

Appartement 3 1/2 sur la rue Laurier, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux. Info.: de jour entre 8h à 16h au 819-441-0512

Logement près de l'Hôpital, semi sous-sol, chauffé et éclairé, meublé, accès laveuse-sécheuse. Idéal pour personne seule qui travaille, endroit tranquille, 495\$/m., libre 1er février. Info.: 819-449-4964

Logis au 223 rue King, 3 c.c., 590\$/m., pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux. Info.: 819-449-7218

Appartement 5 1/2 au 163 Route 105 à Gracefield, pas chauffé ni éclairé, 550\$/m. Info.:

819-463-2334

**Luxueux condo 1 c.c., électroménagers fournis avec sous-sol.**  
Info.: 819-449-5044 de jour ou 819-449-2856 de soir

4 1/2 situé à Blue Sea, face au lac, 425\$/m., pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement. Demandez Alain au 819-441-7270

**Joli 2 c.c. situé à Bois-Franc, logis moderne, endroit paisible, prise laveuse-sécheuse, déneigement et service de poubelle inclus, 400\$/m. pas chauffé ni éclairé, satellite 30\$/m. Libre le 1er février. Info de jour au 819-449-0627 ou de soir au 819-449-4320**

Appartement 2 c.c., semi-meublé avec laveuse, sécheuse, poêle et réfrigérateur inclus. Info.: 819-449-3437

Appartement 2 c.c. avec stationnement privé, grande cour, installation laveuse-sécheuse, pas d'animaux, pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement à 350\$/m. Appartement 1 c.c., libre 1er octobre. Info.: 819-449-3435

Bachelor à louer au centre-ville. Info demandez Claire au 819-449-5999

Logis à louer situé au 239, Principale Nord. Infos.: 1-819-660-0091

Logement à louer, 1 c.c. Infos.: 819-463-2434

Bachelor à louer au Lac Blue Sea, secteur Messines, près de la piste cyclable, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. Infos.: 819-465-2542

Hébergement, idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 min. de Maniwaki. Infos.: 819-441-2761

## OFFRE D'EMPLOI

Mécanicien demandé, temps partiel ou temps plein, bon salaire, bonne condition de travail. Info.: Appelez Rock ou Pauline au 819-438-2223

RECHERCHE une personne fiable et disponible pour s'occuper d'une jeune femme handicapée au Lac Cayamant, 35 hrs/sem. Demandez Diane au 819-463-2946

**\$\$\$ATTENTION CHOCOLAT\$\$**, Vends des tablettes de chocolat et nouveaux produits et fais de \$\$. Gérants d'équipes demandés, levées de fonds disponibles. Appelle maintenant; 1-800-561-2395

Serveuse demandée avec expérience à temps-plein. Info demandez Claire au 819-449-5999

Groupe Matic, toujours numéro 1, vous offre des routes de distributrices automatiques exclusives, établies, rentables, garanties. Mise de fond minimum, rendement maximum. Financement disponible. 1-866-941-8916

## CONSTRUCTION LUC MONTREUIL INC.

### OFFRE D'EMPLOI MENUISIERS

Je suis à la recherche de menuisiers compétents pour des travaux locaux. L'emploi est disponible immédiatement.

Vous pouvez me contacter au (819) 441-2966 ou m'envoyer votre curriculum vitae par fax au (819) 441-2963.

**McCONNERY**  
Depuis... 1927

### OFFRE D'EMPLOI

Garage McConnery inc., est à la recherche d'un technicien débasseleur qualifié pour son atelier de déboggage.

#### QUALIFICATIONS REQUISES :

- 5 années d'expérience pertinentes
- Le candidat doit posséder son coffre d'outils
- Être motivé et disponible
- Avoir à cœur le travail bien accompli

#### NOUS OFFRONS :

- Atelier moderne et bien outillé
- Formation par le manufacturier
- Salaire et bénéfices avantageux
- Faire partie d'une équipe dynamique

Veuillez contacter Jason Wallingford au :

Garage McConnery inc.  
105, boul. Desjardins  
Maniwaki (Québec)  
J9E 2C8  
Tél. : (819) 449-1632  
Fax. : (819) 449-4266

## OFFRES DE SERVICES

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 37 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ:#8229-7813-10. Infos.: 819-449-2538

### Discothèque mobile

D.J. Pierrot et plus..., musique de tout genre pour spectacles, événements, festival, son et lumières. Info.: 819-463-0101 ou 1-866-685-0101 ou 819-441-9768 paget.

Garderie en milieu familial à 7\$. Appelez moi pour réserver de jour et de soir. Louise au 819-449-3482

ÊTES-VOUS DÉBRANCHÉ? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$/m. Appelez National Teleconnect maintenant au 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

ESMERALDA, MEDIUM INTUITIVE, 92% de réussite. Étoile d'or 2006. Tél.: 1-900-783-6677 (2.90\$/min.)

BESOIN DE RÉNOVATION! Travail professionnel, pose de gypse, joint, peinture, patio, remise, céramique et bois franc. Appelez René Lapratte au 819-463-1717

Plâtrier et peintre, carte de compétence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation gratuite, R.B.Q.: 8320-8769-15. Michel Lafontaine au 819-441-3737

### DISCO MOBILE

Tous genres de musique, moderne et autres, imitations, spectacles d'humour sur demande, très vaste choix musical : rock'n'roll, rétro, danse, disco, québécois et country américain. Infos.: 819-441-0679 après 18h, demandez Serge.

## Idéal pour gens à la retraite

### OFFRE D'EMPLOI

#### RECHERCHE CONDUCTEURS(TRICES) D'AUTOBUS SCOLAIRE

Les Transports D. Ardis Inc., une entreprise de transport scolaire et adapté de la région de Maniwaki est à la recherche de conducteurs(trices) d'autobus scolaire pour besoin immédiat.

Le candidat(e) devra avoir un permis de conduire classe 2 avec la mention M et au moins un (1) an d'expérience en conduite de véhicules lourds.

Ce travail est d'une durée de 180 jours par année à raison de 3 heures minimum par jour pouvant être augmentées au besoin.

Les personnes intéressées doivent envoyer leur C.V. à l'adresse suivante :

**Conducteurs d'autobus**  
243, rue Besner  
Maniwaki (Québec)  
J9E 2C7

Le salaire sera déterminé en suivant l'échelle déjà en vigueur.

Pour plus d'informations :  
(819) 449-2003 (Derek)



## OFFRE D'EMPLOI

M.C Forêt est une société privée, située à Labelle dans les Laurentides, qui offre des services de gestion forestière ainsi que de récolte de matière ligneuse. Avec ses 125 employés directs, en plus de ses sous-traitants qui comptent 125 employés supplémentaires, elle est devenue une des plus importantes entreprises de service forestier en forêt feuillue au Québec. M.C. Forêt est présentement à la recherche d'un

### Responsable de la sylviculture

#### DESCRIPTION DU POSTE

Sous la supervision du directeur de la foresterie, le responsable de la sylviculture s'occupera de la chaîne de travaux nécessaire à la récolte en forêt feuillue (planification, inventaire, prescription, martelage, suivi). Il devra s'acquitter, entre autres, des tâches suivantes :

- Diriger une équipe technique d'une douzaine de personnes en s'assurant de l'efficacité optimum de celle-ci.
- S'assurer du respect de l'échéancier des travaux ainsi que de la qualité des travaux d'inventaire, de martelage et de récolte.
- Élaborer les prescriptions sylvicoles pour les travaux de récolte, principalement en forêt feuillue.
- Participer à la planification des travaux avec l'équipe de planification.

#### QUALIFICATIONS REQUISES

- Expérience en forêt feuillue sur terres publiques
- Facilité à travailler en équipe et en gestion de personnel
- Grand sens de l'organisation et souci du détail
- Maîtriser les logiciels courants utilisés en foresterie (Arcview, TIGE, etc.)
- Membre de l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec

#### LIEU DE TRAVAIL

Mont-Laurier dans les Laurentides

#### CONDITIONS DE TRAVAIL

Nous offrons une rémunération équivalente aux conditions du marché. Votre candidature sera traitée confidentiellement et dans le respect du principe d'équité en matière d'emploi.

Veuillez nous faire parvenir votre offre avant le 31 janvier 2007 à l'adresse suivante :

**MC forêt inc.**,  
5946, boul. Curé-Labelle  
Labelle, QC, J0T 1H0  
Fax : 819-686-1475  
Courriel : [mcforet@mcforet.qc.ca](mailto:mcforet@mcforet.qc.ca)

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

CASIER JUDICIAIRE? Faites-le disparaître pour voyager, nouveaux emplois, tranquillité d'esprit et plus. Centre du Pardon National est un service primé à travers tout le pays. Appelez: 1-866-242-2411 ou [www.nationalpardon.org](http://www.nationalpardon.org)

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, entretien de lignes électriques privées, assurance-responsabilité 1 million \$. Les Entreprises Latourelle, 819-463-4001 ou 819-441-7789

Hypothèque, achat, refinancement, construction, prêt personnel, projet consolidation. Tél.: 1-514-831-2575

Vous aimeriez vous faire faire des tresses africaines ou des nattes française ? Prix très compétitifs. Appelez-moi au 819-441-0157

REBRANCHEMENT TÉLÉPHONIQUE TEMBO! Nous offrons un service téléphonique prépayé, des taux interurbains compétitifs, sans dépôt ni enquête de crédit. Rabais pour application en ligne [www.tembo.ca](http://www.tembo.ca) 1-877-468-3626

Fantasia présentation à domicile de produits sensuels et de lingeries fines. Achat en privé. Achetez et apportez. Pour une soirée amusante donnée par une consultante hautement qualifiée. Infos.: Lise au 819-463-2079

## RECHERCHE OU PERDU

RECHERCHE carabine 30-30 en bonne condition. Info.: 819-568-5138

RECHERCHE colocataire pour partager superbe maison sur le bord d'un lac à 15 min. de Maniwaki. Info.: Andrew au 819-449-1225 bur.

RECHERCHE chiot Berger Allemand pure race âgé de 4 à 6 semaines. Info.: 819-441-3315



**Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau** offre des services aux familles de la région qui ont des enfants de 0 à 12 ans. Nos programmes visent : à soutenir les parents afin de maximiser le potentiel de développement global de leurs enfants; à favoriser et promouvoir les liens parents-enfants; à valoriser les rôles parentaux; offrir des activités permettant l'épanouissement de chaque membre de la famille et à encourager un réseau de soutien.

## Offre d'emploi

**Éducateur, éducatrice en service de garde (remplacement durée indéterminée)**

### Nature de la fonction :

Relevant de la direction, l'employé(e) devra évaluer le développement global des enfants, élaborer des plans d'intervention, planifier et animer des ateliers de stimulation, rédiger différents rapports et notes évolutives et d'autres tâches connexes.

### Qualifications requises :

Posséder un DEC en service de garde ou formation (attestation d'études collégiales) ou expérience équivalente.

### Exigences :

Être autonome, avoir une bonne connaissance du développement global de l'enfant, avoir de bonnes habiletés à animer, avoir une bonne maîtrise de la langue française, parlée et écrite, capacité à travailler en équipe.

### Traitement de base :

35 heures semaine. Salaire selon l'échelle salariale en vigueur. Remplacement d'une durée indéterminée.

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 25 janvier 2007 à la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau

a/s Joëlle Martel  
159, rue Laurier  
Maniwaki, Québec,  
J9E 2K6

Par courriel : [joellemartel@bellnet.ca](mailto:joellemartel@bellnet.ca)  
ou par télécopieur : 819-441-0283

RECHERCHE poêle à bois, combustion lente ou cuisinière. Info.: 819-465-3388

Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2lb, 1lb et 2lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

## RENCONTRE

Recherche homme, entre 20 et 40 ans, physique agréable ne faisant pas usage de drogues, non-buveur et non-fumeur de préférence. Pour vivre très bonne amitié avec couple. Info.: 819-597-2115 Lise ou Jacques

## TERRAINS À VENDRE

Terrain à vendre sur la rue Dominique à Egan Sud, superficie de 3 079 m.c.. Info.: 819-449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis.

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan Sud, voisin de Martel et Fils, superficie de 6 442 m.c.. Info.: 819-449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis

À Déléage, 5 à 6 minutes de Maniwaki, terrains pour construction de maison, 200 x 200 et plus, boisés ou non. 819-449-3157 après 17h

## VÉHICULES À VENDRE

Honda CRV 1999 AWD, 155000km. Info.: 819-449-3777

Ford F250, 4 x 4, 1993 avec pelle à neige, Diamond 8', 6000\$. Info.: 819-463-0001 ou 819-441-7789

Crown Victoria, 1996, 127 000 km, très bien équipée, excellente condition, 4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été, personne âgée, 4 950\$. Info.:

819-465-2340

Ford Ranger SC XLT 2000, moteur 4L, 4 x 4, transmission automatique, portes et vitres électriques, démarreur à distance, cabine, 136000km. Info.: 819-463-3278 après 18h00.

Camion F150, 4 x 4, 179 000km, 2 000\$. Info.: 819-449-3273 de jour ou 819-441-0424 de soir



LÉGION  
CANADIENNE

## Assemblée générale annuelle

Le dimanche  
21 janvier 2007  
à 14h  
à la Légion  
Canadienne

Filiale  
187 Maniwaki

Bienvenue  
à tous !

Toyota Corolla, 1998, automatique, traitement anti-rouille, Cruise Control, air climatisé, lecteur CD, 4 pneus d'hiver, 5500\$. Info.: 819-449-6064

FORD Focus 2003 à vendre par le propriétaire unique et non fumeur. De couleur vert pâle, elle est tout équipée: manuelle 5 vitesses, quatre portes, portes et vitres électriques, lumières pour brouillard avant, 4 pneus d'hiver en plus de

## À VENDRE CONTRAT DE LOCATION

- FORD RANGER SPORT 2006, 21 000 KM -  
FIN DE CONTRAT DE LOCATION NOVEMBRE 2008  
- PAIEMENT : 339,50/MOIS - 20 000 KM PAR  
ANNÉE GRATUIT - ÉTAT NEUF OU PRESQUE,  
INCLUT PNEUS ÉTÉ/HIVER - AUCUN AUTRE  
DÉBOURSÉ QUE LE PAIEMENT MENSUEL - RAISON  
DE LA VENTE POUR CAUSE DE MALADIE -  
CONTRAT AVEC FORD CRÉDIT CANADA SANS  
INTÉRÊT - SUR APPROBATION DE CRÉDIT



POUR PLUS D'INFORMATIONS,  
CONTACTEZ PAUL :  
**(819) 463-2985**



**LES HUILES H.L.H.**

DISTRIBUTEUR DE PRODUITS PÉTROLIERS  
218, rue McDougall, Maniwaki

## REPRÉSENTANT(E) DES VENTES LUBRIFIANTS- PRODUITS PÉTROLIERS

Nous recherchons une personne bilingue, dynamique et professionnelle à l'aise avec le public, capable de travailler seule et en équipe afin de développer les ventes sur le territoire.

Le ou la candidat(e) devra avoir un intérêt à développer ses connaissances en lubrifiants. Faire de la prospection, rédiger des soumissions et en faire le suivi. Visiter les clients et faire des livraisons.

Un minimum de connaissances des lubrifiants serait un atout.

Faire parvenir votre c.v. à

Les Huiles H.L.H. Ltée  
M. Jean-Guy Hubert  
218, McDougall  
Maniwaki (Québec)  
J9E 1V6

Ou par courriel

[huileshlh@bellnet.ca](mailto:huileshlh@bellnet.ca)

ÇA VEND 100 BON 100 !  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

4 saisonniers, radio AM/FM CD, sièges en tissu en très bonnes conditions. Condition mécanique A-1. Changement d'huile fait au 5 000km par le concessionnaire. Aucun problème mécanique rencontré. Très fiable et très économique. Voiture de personne travaillant sur la route - 180 000km. Prix demandé: 6 900\$ négociable. Tél.: Carole ou Claude au 819-465-1423/441-3000

Van Aerostar 1993, 230 000 km, bon état. 1150\$. Infos.: 819-463-1790

Échange en considération 1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, graissé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000\$ 1-450-655-0199

## VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

Motoneige Polaris 1995 Grand Touring XLT, Démarrage électrique, pince et poignée chauffantes, reculon, toile, support à bagage, refroidi au liquide, 600cc EFI, 3 cylindres, 3 carburateur, 4060 milles, vrai bijou, prêt pour l'hiver, 1800\$. Info.: 514-233-8660

Bombardier Formula Z 7000, 2000, poignées et pouces chauffants, reculon, vient avec toiles et sac de voyage Ski-Doo, 3600\$ négociable. Nouveau prix: 3200\$. Demandez Guy au 819-463-1805

Dodge Caravan 1997, moteur 3L, 160 000km,

très propre, un seul propriétaire, 3000\$ négociable. Info.: 819-441-0433 ou 819-441-4393

Astro 4x4, 1995, toute équipée V6, automatique, 2800\$. Auto Chevrolet Lumina, 1995, automatique, toute équipée, 2000\$.

Yamaha Phaser 500, 1999, poignées chauffantes, reculon, démarreur électrique, toile de transport, très bonne condition, très propre, 2800\$ négociable. Info.: 819-449-3363 ou 819-449-4391 ou 819-441-9237

Motoneige Polaris Indy Trail 1998, tout équipé, très bas millage. Info.: 819-449-5668

2 Motoneiges Bombardier 2004 Édition Spéciale Grand Touring LT Légende V 1000, 4 temps, suspension à l'air automatique. Info. 819-449-4734 ou 819-449-3064

Bateau Grew 15' en fibre de verre, volant avec cylindre, 4 sièges pivotants. Prix: 500\$. Pas de moteur. Info.: 819-449-4632

Achèterais 4 roues, motoneiges ou motomarines. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos.: 819-449-2083 demandez Marc

## Bénévoles recherchés

### RALLYE PERCE-NEIGE

Infos: François  
(819) 449-7999 ou 449-1597

## Nécrologie

La famille Gauthier a le regret de vous annoncer le décès de

### M. BERNARD GAUTHIER

Décédé entouré de sa famille, le mercredi 10 janvier 2007 au CSSS (hôpital de Maniwaki), à l'âge de 72 ans. Il était l'époux de Thérèse

Gagnon et le fils de Procule Gauthier et de feu Élizabeth Goudreault. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 2 filles Charlise (Pierre-Paul Fortin), Andrée (Gérard Renaud), son fils Daniel (Suzanne St-Jacques), ses 2 petits-fils Serge et Todd, son frère Ovila Gauthier (Jeanne Martel) et ses soeurs Noëlline, Bernise, Yolande, Denise (Maurice Villeneuve) ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. La célébration de prières, en présence des cendres, a eu lieu le lundi 15 janvier 2007 à 15h en **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**. Pour ceux qui le désirent, vous pouvez adresser vos dons à la Société canadienne du cancer. La famille aimerait remercier les employés du CSSS (hôpital de Maniwaki), ceux du CLSC de Maniwaki et le Dr Jean-René Pierre pour les bons soins prodigues et leur attention particulière.



La famille Sincennes a le regret de vous apprendre le décès de

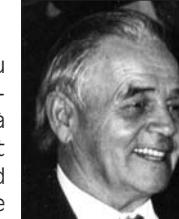
### M. ANTONIO SINCENNES

De Gracefield décédé le 12 janvier 2007 au C.H. de Gatineau suite à une lutte contre le cancer à l'âge de 76 ans. Il était le fils de feu Ernest Sincennes et de feu Laétitia Martineau. Il laisse dans le deuil son épouse Hélène Roy, sa fille Lise (Martin Lamont), ses fils André (Sylvie Bérubé), Jacques tous de Gatineau et Marc (Diana Parison) de Pierrefond, ses petits-enfants Annie Sincennes, Jonathan et Gabryelle Lamont, ses sœurs Maria (feu Fernand Vaillancourt) et Bernadette (feu Lionel Bonhomme Jr.) et son frère Jean-Yves (Marie-A. Cousineau) tous de Gatineau, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Il fut précédé par 3 frères Roger (Gaby), Aldège (Esther) et Hervé (Cécile). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery de Gracefield**. Le service religieux eut lieu le mercredi 17 janvier 2007 à 14 heures en l'église Notre-Dame de la Visitation de Gracefield. Des dons au Foyer d'accueil de Gracefield dont il fut le président fondateur ou à la société canadienne du cancer seraient appréciés. Des remerciements bien particuliers pour les bons soins prodigues par les docteurs Salib, Azzuza, Duplessis, Lapointe, Eliev et Rezaifar, ainsi que le personnel des centres hospitaliers de Maniwaki, Hull et Gatineau.



**LABELLE EMÉRALD**  
(1928-2007)

Le 12 janvier 2007, au Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau de Maniwaki, à l'âge de 78 ans, est décédé Monsieur Emérald Labelle, époux de Marguerite Crytes de Maniwaki anciennement de Montcerf-Lytton. Il était le fils de feu Gilbert Labelle et feu Philomène Dupont. Il laisse dans le deuil ses enfants; Carmen, Gilles, Carole (Yves Dinelle), Line (Gaston Clément) et Suzanne, ses dix petits-enfants; Kim, Maxime, Jason, Andy, Amélie, Nicolas, Véronique, Jean-Mathieu, Myriam et Jessica, ses trois belles-sœurs; Aline (Donald Crytes), Françoise (Darcy Crytes) ainsi que Micheline (Gilbert Crytes). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Il fut précédé par sa belle sœur Cécile Crytes et de feu Maxime Génereux. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet de Maniwaki**. Le service funèbre en présence des cendres a eu lieu le jeudi 18 janvier à Montcerf-Lytton suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.



Coopérative  
Funéraire Brunet

Denis Soucy

Une approche responsable

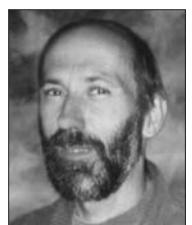
Tél.: 449-6082

19, Principale Nord  
Maniwaki (Québec) J9E 2B1

Fax : 449-7669  
coopfunerairebrunet@tb.sympatico.ca

**M. COME PARKER**

De Gracefield est décédé le 11 janvier 2007, à l'âge de 49 ans. Il laisse dans le deuil ses parents; Edouard Parker et Irmone Thérien de Gracefield, sa conjointe Sylvie Chenier, ses frères et sœurs; Jacques (Ghislaine Lavictoire), Cécile (Claude Pétrin), Jean-Yves (Denise Lamothe) de Gracefield, Robert (Sylvia Bélisle) de Gatineau, Clovis (Carole Bonneville) de Cantley, Joanne (Pierre Simon) de Gatineau, Yvon (feu Linda Desjardins (Marcia Bélisle) de Gracefield et Manon (Jacques Groulx) de Gatineau, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s dont un très cher Jean-Marc Michaud. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery de Maniwaki**. La famille recevra les condoléances à l'église Notre-Dame-de-la-Visitation de Gracefield le vendredi 19 janvier 2007 à compter de 10h30 suivi du service religieux à 11h. Des dons à l'organisme de charité de votre choix seraient appréciés.



Maison Funéraire  
**McConnery**  
**449-2626**  
206, Cartier  
Maniwaki

**CARNEAU FRANCINE**  
(1969-2007)

La famille Garneau a le regret de vous annoncer le décès de leur fille Francine, au C.H.V.O. de Hull, à l'âge de 37 ans, le 15 janvier 2007 après une courte maladie. Elle laisse dans le chagrin et la reconnaissance ses parents; Cécile Lachapelle et Edgar Garneau, sa fille Maude et le père de Maude (André Laurin), et aussi son frère Normand (Louise St-Amour) et ses sœurs; Lise, Line, Louise. Elle quitte ses 2 nièces; Méline Garneau et Véronique Payant et aussi trois neveux; Jonathan, Dominique et Martin Garneau. Elle laisse également ses oncles, tantes, cousins, cousines et beaucoup des amis (e). La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet de Maniwaki**. Le service funèbre en présence des cendres aura lieu le lundi 22 janvier à 10h30 en l'église Saint-Gabriel de Bouchette suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. La famille Garneau recevra vos condoléances dès 9h45. Pour ceux qui le désirent, l'envoi de fleurs peut-être remplacé par un don de votre choix.



## Remerciements

**Rolland Rivest**

Les membres de la famille Jeannine Rivest et les enfants, remercient sincèrement les parents et amis pour leurs messages de sympathie, fleurs, visites ou assistance aux funérailles à l'occasion du décès le 1<sup>er</sup> novembre 2006 de Rolland Rivest.

*La famille Rivest*



### MERCI MON DIEU

Dites 9 fois *je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jours, vos souhaits ce réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

S. B.

## À la douce mémoire

### Rhéa Rochon Cousineau



Une maman d'exception. 13 ans se sont écoulés depuis que tu nous a quittés. Tu nous manques tellement...

La douleur demeure si profonde... Ton souvenir restera toujours ancré en nous, le souvenir d'une maman extraordinaire, une femme de valeur, une femme d'exception... Puisses-tu veiller sur nous. Merci de nous avoir tant donné, sois bénie éternellement... et repose en paix.

*De ton mari Armand  
et la famille Serge Cousineau*

### 1<sup>er</sup> anniversaire

#### Marie-Lise Barbe

Déjà 1 an que tu nous as quittés, mais on sent toujours ta présence parmi nous; dans nos discussions animées. Nous entretenons ton souvenir malgré ton départ. Aide-nous à continuer avec sérénité dans ce monde d'injustice et de méchanceté, mais aussi plein d'amour et d'entraide, de respect et surtout rempli de ton souvenir.

*Trop aimé pour être oublié !  
Ta mère, ta soeur, tes frères,  
neveux et nièces*

*Une messe anniversaire sera célébrée le 28 janvier 2007 à 11h à l'église La Visitation de Gracefield.*

## Nécrologie

### GUÉRETTE GÉRARD (1932-2007)

De Deléage, à l'âge de 74 ans, est décédé Monsieur Gérard Guérette, au Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau de Maniwaki. Il était le fils de feu Thérèse Chabot et feu Elzéar Guérette. Prédécédé par plusieurs frères et sœurs; Florida, Desneiges, Irène, Aimé, François et Émile. Il laisse dans le deuil son épouse Huguette Mantha et leurs quatre enfants; Johanne, Lise (Raymond Saumure), Claude (Louise Gagnon) et Sylvie (Gilbert Fortin). Il quitte également ses sept petits-enfants; Daniel, Yan, Nadine, Yannick, Anne, Karine et Magalie, et trois arrières petits-enfants; Matthieu, Gabriel et Angie, ainsi que plusieurs frères et sœurs; Hélène, Fernande, Aline, Marielle, Louise, Lucille, Marie Blanche, Robert, Georges, Roland et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et des ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire Brunet de Maniwaki. Un service funèbre en présence des cendres aura lieu le vendredi 19 janvier 2007, suivi de l'inhumation à 14h30, en l'église l'Assomption. La famille recevra vos condoléances dès 14h. Au lieu des fleurs un don à l'Association Pulmonaire serait grandement apprécié.



### M. ARTHUR HUNEAULT

De Déléage est décédé le 12 janvier 2007 au C.S.S.S.V.G. de Maniwaki, à l'âge de 86 ans. Il était le fils de feu Willie John Huneault et de feu Rose Auclair. Il laisse dans le deuil son épouse Pauline Céré, 1 frère et 5 sœurs; Paul, Laure, Anita, Jeannine, Lise et Jeanne-Mance, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Il fut prédécédé par 3 frères et 4 sœurs; Lionel, Allen, Aldège, Jacqueline, Evelyne, Thérèse et Madone. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire McConnery de Maniwaki. Selon les dernières volontés du défunt il n'y a ni visites ni service religieux et l'inhumation a eu lieu dans l'intimité. Des dons à l'organisme de charité de votre choix seraient appréciés.



### M. ROBERT LACHAPELLE

De Cayamant est décédé le 12 janvier 2007 au C.H. de Gatineau, à l'âge de 71 ans. Il était le fils de feu Aldège Lachapelle et de feu Maria Gauthier. Il laisse dans le deuil son frère Maurice (Manon Clément) de Gracefield, sa sœur Huguette (Ulric Lafond) de Cayamant, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il fut prédécédé par son frère Roger (Nicole Bond) de Gatineau. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire McConnery de Maniwaki. À la demande de la famille il n'y aura pas de visites au salon. Le service religieux aura lieu à une date ultérieure. Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés.



### BÉBÉ JONATHAN MARINIER

Est décédé le 13 janvier 2007 à la naissance au CHVO Pavillon Catineau. Il laisse dans le deuil ses parents; Anick Rochon et Stéphane Marinier, son grand-frère Francis Marinier, ses grands-parents paternels Suzanne Marinier et Laurent Fortin, sa grand-mère maternel Sylvie Rochon, son arrière-grand-père Rolland Rochon (Denise St-Amour), son arrière-grand-mère Suzanne Mineault (Yvon) ainsi que plusieurs oncles et tantes. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire McConnery de Maniwaki. Une cérémonie des anges aura lieu le vendredi 19 janvier 2007 à 14h en l'église St-Félix de Valois de Blue-Sea.

## Remerciements

### Georgette Talbot

Les membres de la famille Georgette Talbot et les enfants, remercient sincèrement les parents et amis pour leurs messages de sympathie, fleurs, visites ou assistance aux funérailles.

*De la famille Talbot*

**UNE ANNONCE PLACÉE DANS  
CET HEBDO EST BASEE  
SUR UNE DISTRIBUTION**  
**VERIFIÉE**  
PAR Deloitte • [WWW.ODCINC.CA](http://WWW.ODCINC.CA)



### 2<sup>e</sup> anniversaire

#### Cécile Lacaille (née Clément)



Chère maman, grand-maman et arrière-grand-maman bien aimée. Deux ans, le 15 janvier, que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence, c'est toujours très difficile. Nous sommes privilégiés de t'avoir eu dans notre vie et nous conserverons un merveilleux souvenir du temps passé à tes côtés. Tu nous manques énormément. Un jour, là-haut nous serons tous réunis comme tu l'as toujours voulu. Veilles sur nous. Nous t'aimons.

*Tes enfants, petits-enfants  
et arrière petits-enfants*

## Bénévoles recherchés

### RALLYE PERCE-NEIGE

L'occasion idéale pour faire une bonne action tout en vivant des émotions fortes!!!

Infos: François  
(819) 449-7999 ou 449-1597

## Et si les plantes communiquaient?

(R.L.) Maniwaki - On étudie depuis des années des phénomènes intéressants, qui ouvrent la porte à des discussions fort enrichissantes. Les plantes font partie de ces sujets qui en passionnent beaucoup.

On lit que, dans les années 60, les Russes avaient fait des expériences étonnantes sur les plantes. Ils déclaraient avoir vérifié qu'une plante maltraitée par une personne émettait par la suite des vibrations chaque fois que son tortionnaire s'en approchait.

Des chercheurs affirmaient même que les plantes photographiées avec une technique spéciale laissaient voir un halo, une aura, sur tout le contour des feuilles photographiées. Ce qui n'apparaissait pas

du tout, en utilisant les mêmes techniques de photographie, sur des êtres du règne animal.

Des chercheurs continuent de s'intéresser aux plantes. Les Amis du Jardin botanique de Montréal ont relancé cette idée de «plantes parlantes», dès le début des années 1980. On savait bien sûr à cette époque que les végétaux se défendaient contre les animaux herbivores en sécrétant des substances qui rendent leurs feuilles repoussantes ou difficiles à digérer.

#### Plus surprenant encore

Un autre chercheur universitaire a fait une autre expérience. Il infesta quelques saules avec des Chenilles, une action qui amena ces arbres à secréter des toxines.

Il constata subsequment que d'autres arbres, à quelques mètres de là s'étaient eux aussi lancés à produire des toxines, même si aucune chenille ne les avait encore touchés. Une communication avait-elle eu lieu?

En l'an 2000, un autre entomologiste a pratiqué des incisions sur des feuilles de sauge pour imiter la morsure d'insectes brouteurs. Les plants se mettaient à produire des toxines protectrices. Or, quand le vent soufflait vers les plants de sauge voisins, ces derniers se mettaient à en produire aussi.

Toutefois, tout ce sujet divise les botanistes qui voient plutôt dans ces recherches des interprétations différentes. Il y aurait peut-être «communi-

cation» si l'on parle de survie collective des plantes aux prises avec des problèmes communs. Mais en cas de problèmes de survie individuelle, il ne serait pas du tout certain qu'une plante soit enclue à aider sa voisine...

D'autre part, il se pourrait qu'il soit plutôt question de stimulus et non pas de communication entre les plantes, tout comme c'est le cas de leur réaction, par exemple, à des changements de luminosité. Mais il se passe «quelque chose»

Il n'en reste pas moins que les chercheurs en ont encore à apprendre sur le sujet, tout comme ils l'ont fait sur la chauve-souris, dont l'émission d'ondes a guidé les inventeurs dans la fabrication du radar, largement utilisé de nos jours.

## Le taux d'échec des pompiers inquiète

(G.B.) Gracefield - Le nombre élevé de pompiers qui doivent reprendre les cours de formation a suscité des questionnements au sein du conseil des maires, mardi dernier.

Près de 28 % des pompiers de la Vallée-de-la-Gatineau ont échoué aux tests de perfectionnement. Le maire de Déléage, Jean-Paul Barbe, s'est montré préoccupé par cette situation à laquelle sa municipalité n'échappe pas.

Le responsable du comité incendie pour la MRC, le maire de Blue Sea, Laurent Fortin, a expliqué que le délai entre les cours et les tests était trop long et que cela aurait nui aux pompiers.

Pourtant, la même situation s'est produite dans le Pontiac, là où le taux de

réussite est pratiquement de 100 %. Il a été proposé que des séances préparatoires soient mises en place afin de soutenir les pompiers dans ces démarches et de les aider à réussir les tests. Le coordonnateur du service incendie à la MRC, Dany Bélanger, a alors mentionné que de telles séances de révision avaient bel et bien été organisées, mais que seulement 65 personnes y avaient participé.

La gêne face aux problèmes de lecture peut aussi expliquer le taux d'échec important aux tests. Des accompagnateurs sont mis à la disposition des pompiers qui présentent des difficultés, mais ces derniers doivent en faire la demande pour en bénéficier.

Notons que certaines municipalités, comme Déléage, ont décidé de prendre le taureau par les cornes et de recourir aux

services d'un professeur qui assiste les pompiers et les aide à bien saisir le sens des questions qui leur sont adressées.

## L'activité du 23 est annulée

(G.B.) Gracefield - L'AFEAS de Gracefield désire aviser ses membres que l'activité mensuelle qui devait avoir lieu le 23 janvier prochain est annulée afin de permettre aux gens de participer à la réunion de la Coop Santé.

Par ailleurs, toutes les femmes de la MRC sont invitées à se joindre à l'AFEAS de Gracefield afin de souligner la journée de la femme, le 8 mars 2007. Cette activi-

té aura lieu dès 17 h 30 au Restaurant l'Entre deux mondes. Il est important de manifester sa présence à cette activité à Denise P. Rochon avant le 1er mars.

Puis, une manifestation pacifique est prévue dans les rues de Gracefield, le 3 avril prochain, afin de demander au gouvernement des mesures afin de reconnaître le travail invisible et les aidants naturels.



# Section sportive


**BANTAM A**

## Les Forestiers sortent enfin de leur torpeur!

(J.C.) Maniwaki - Après une période sombre, sans aucun but ajouté à leur fiche, les troupes de Brent Davy sortent finalement de leur torpeur, avec une victoire, une défaite et un match nul, lors de leurs trois derniers matchs le week-end dernier.

C'est face aux Olympiques de Hull, que nos Forestiers ont marqué leur premier but depuis belle lurette, samedi soir à l'aréna Sabourin, et devant une foule des plus partisanes. Mathieu Brunet a compté le point qui porta la marque finale à 1-1, sur des aides de Nicholas Tuttle-Perreault et Julian Dumont. Un retour à la maison agréable, pour les jeunes joueurs de la formation Bantam A, qui ont enfin démontré qu'ils avaient du talent, à leurs adversaires mais

aussi à leurs supporters.

Dimanche, deux matchs étaient sur la liste des jeunes Forestiers, alors qu'ils affrontaient en premier lieu les Citoyens de Hull, puis plus tard en après-midi, les Barons de Gatineau. Deux matchs identiques à celui de la veille; du travail, de l'acharnement et du cœur étaient au rendez-vous. Des matchs enlevants du début à la fin, un travail d'équipe plus présent et la fureur de vaincre ont envahi cette formation.

Les Citoyens de Hull ont remporté le match 4 à 2 en marquant le dernier but dans un filet désert. Mais, c'est par la peau des dents qu'ils l'ont emporté, car ce match, nos Forestiers le méritaient. Ils

n'ont jamais abandonné. Julian Dumont a compté, aidé de Yannick Cusson, et Mathieu Brunet a marqué sur une passe de Julien Pelletier.

En après-midi, les Barons de Gatineau se sont inclinés face à nos représentants par la marque de 2 à 1. Yannick Cusson a compté, aidé de Marc-Antoine Gendron et de David Whiteduck, et il aura fallu attendre à la toute dernière seconde du match pour l'emporter sur un but de Cusson sans aide. «La dernière victoire de notre équipe remontait au 5 novembre contre ces mêmes Barons, ça fait du bien au moral des troupes!» mentionnait la gérante de l'équipe, Lyne Lefebvre.

## Atome BB: 3-2 pour les Forestiers

(G.B.) Maniwaki - Les Forestiers ont vaincu les Ambassadeurs de Gatineau par la marque de 3-2, au terme d'une partie des plus serrées, le 13 janvier dernier, à Masham.

Les préférés de Maniwaki n'ont pas tardé à s'inscrire au pointage. Pierre-Yves Boucher a été le premier à trouver le fond du filet, sans aide, à 6:04, durant la première période. Les Forestiers ont maintenu cette avance d'un point jusqu'à ce que les Ambassadeurs marquent leur premier point à 4:47 de la fin de ce premier tiers. Le pointage était donc de 1-1 lorsque les hockeyeurs sont retournés dans la chambre des joueurs.

Les Forestiers ont eu vite fait d'inscrire un deuxième point au tableau, à 10:33 de la deuxième période. C'est Nicholas Gauthier qui a marqué ce but, assisté de Pierre-Yves Boucher. L'avance de Maniwaki fut toutefois de courte durée puisque les Ambassadeurs ont

compté un autre point à 11:22, portant le pointage à 2-2.

Les joueurs des deux équipes ont tout donné lors de la troisième période. Ce fut très serré et Joey Brennan, aidé de Carl Pilon, a finalement inscrit le troisième point des Forestiers au tableau. L'équipe a travaillé très fort afin de maintenir cette avance, et, ce, jusqu'à la toute dernière seconde de jeu.

Cameron Long, qui joue à la défense, et Francis Beauséjour, le gardien de but, ont offert de très bonnes performances lors de ce match.

### Prochaine partie



Les joueurs des deux équipes ont tout donné en 3e période.

Les Forestiers disputeront leur prochain match le 20 janvier, à Masham, 13 h 50, contre les Olympiques de Hull.

**NOVICE A**

## Une belle fin de semaine à Rouyn-Noranda

(G.B.) Maniwaki - Les Forestiers sont revenus avec le sourire du tournoi qu'ils ont disputé à Rouyn-Noranda, les 12 et 13 janvier derniers, et, ce, même s'ils ont perdu leurs trois parties.

Les joueurs ont bien joué malgré tout et ont réussi à inscrire un point au tableau lors de chacun des matchs.

Ils ont amorcé leur périple, le 12 janvier, contre les Gareau auto de Val-d'or. Ils ont subi une défaite de 7 à 1. Keenon Diabo a marqué le seul point, sans aide, de ce match.

Un peu plus tard dans la journée, c'était au tour des Colormax de Rouyn-Noranda d'affronter les Forestiers. Les joueurs de Maniwaki ont alors essuyé une défaite de 6 à 1. Ce but a été compilé par Bure Odjick, sans aide.

Après une nuit de repos, Maniwaki a joué contre l'équipe d'Abitibi Ouest. Cette fois, la partie a été plus serrée. Les adversaires ont tout de même eu le dessus par la marque de 2 à 1. Le point a, encore une fois, été marqué par Bure Odjick, sans aide.

Les entraîneurs ont été bien satisfaits des efforts fournis par leur équipe et ont tenu à les féliciter pour leur bon esprit sportif. Les parents ont aussi été de très bons supporters pour les enfants. La délégation maniwakienne a donc passé une excellente fin de semaine.

Les prochains matchs des Forestiers auront lieu le 27 janvier, à l'aréna Sabourin. Les joueurs affronteront les Sénateurs et les Olympiques de Hull lors de cette journée.

**PEEWEE A**

## Maniwaki sur une lancée triomphale

(G.B.) Maniwaki - Les Peewee A de Maniwaki connaissent une saison 2006-2007 extraordinaire, eux qui sont d'ailleurs premiers au classement de la section Ouest de la ligue, cette semaine.

Depuis le début de l'année, l'équipe a remporté 14 des 15 parties qu'elle a disputées.

Sur ce nombre, le gardien de but, Francis Benoit, a récolté trois blanchissages et a amassé une moyenne de buts alloués par

partie de 1.33. La défensive y est aussi pour quelque chose avec seulement 20 buts d'alloués sur 15 parties. Puis, les joueurs à l'attaque ont permis à l'équipe de cumuler une fiche de pointage de 57, ce qui est très bien.

Le bon travail et l'acharnement des joueurs depuis le début de la saison ont d'ailleurs permis d'inscrire l'équipe parmi les cinq meilleurs clubs de la division Peewee A de l'Outaouais, Est et Ouest réunis.

### Prochains tournois

Les joueurs de Maniwaki seront en tournoi à l'Annonciation, les 19, 20 et 21 janvier, puis à Cap-de-la-Madeleine, les 2, 3 et 4 février prochain.

### Bénévoles recherchés

#### RALLYE PERCE-NEIGE

Infos: François  
(819) 449-7999 ou 449-1597

Les Forestiers Bantam A seront à Gatineau ce dimanche alors qu'ils affronteront encore une fois les Barons. Puis, la fin de semaine prochaine, nos porte-couleurs se rendront à L'Annonciation pour participer à leur premier tournoi cette saison.

### Résultats des quilles Semaine finissant le 15 janvier 2007

LIGUE LES DIX ÉTOILES P.J.: 3	TOT.	PTS
Transports Ardis	2 767	11
David TV	2 797	10
Martel et fils	2 688	9
Auberge des blés	2 728	8
Contry Harvest	2 676	6
M.D.L.	2 656	6
Maniwaki Fleuriste	2 666	5
Les Authentiques	2 579	3
H.S.H. - Marc Richard : 279		
H.T.H. - Marc Richard : 700		

LIGUE DES COUCHES TARD P.J.: 3	TOT.	PTS
Ditaliano	2 395	14
Salon Le Ciseau	2 372	12
Living In	2 381	11
Napa P. Piché Mki	2 290	9
Golf aux Trois Clochers	2 266	6
Maniwaki Fleuriste	2 107	4
Young Guns	2 220	3
Transport A. Heafey	2 054	1
H.S.H. - Jacques Kenney : 280		
H.T.H. - Jacques Kenney & Maurice Laviolette : 644		

LIGUE DES AS DE PIQUE P.J.: 6	TOT.	PTS
Dufran const	38 418	152
Côté Plus Minus	39 025	133
Machinerie Stosik	41 536	173
Légion Canadienne	41 343	170
Lyra Bonhomme	33 055	72
Salon Jeanne D'Arc	38 387	92
The Unbeatables	38 906	104
Lac Barrière	33 065	72
Les Sages	38 953	103
Étoile du tissu	38 133	102
H.S.F. - Suzanne Séguin : 247		
H.T.F. - Suzanne Séguin : 621		
H.S.H. - Jacques Kenney & R. Leclerc : 246		
H.T.H. - Jacques Kenney : 628		

LIGUE M.V.S. P.J.: 6	TOT.	PTS
Restaurant Rialdo	5 510	27
C.P. Branchaud	5 728	22
Construction M. Martin	5 466	21
Pat's Menes	5 824	21
Livraison Maniwaki	5 407	19
The Rollers	5 377	14
Aménagement DB	5 352	13
Les belles paires	5 278	12
C. Bon Wawatie	5 259	11
Réno Luc Alie	5 226	10
H.S.F. - Rachel Grondin : 202		
H.T.F. - Suzanne Séguin : 536		
H.S.H. - Marc Richard : 253		
H.T.H. - Jacques Kenney : 682		

LIGUE DU DIMANCHE P.J.: 6	TOT.	PTS
Sports Dault	4 727	27
Métro	4 627	27
Maniwaki Fleuriste	4 391	22
Labrador	4 591	17
GHT	4 519	15
Taxi central	4 303	14
C.Y.R. Distribution	4 230	12
Maison McConnery	4 124	9
Propane Maniwaki	4 107	7
H.S.F. - Ginette K. Fortin : 193		
H.T.F. - Ginette K. Fortin : 530		
H.S.H. - J.P. Lurette : 289		
H.T.H. - J.P. Lurette : 714		

LIGUE DES DAMES DE COEUR P.J.: 6	TOT.	PTS
Bar le Chap	37 189	109
Caro Design	38 447	173
Epilation Plus	38 566	154
Salon Micheline	36 968	110
Temple de la Détenue	37 029	112
Imprimak	37 412	100
Mikinak	33 377	62
Trophées Karanon	36 376	99
Dépanneur Messines	37 070	111
Quille-O-Rama	38 095	143
H.S.F. - Joyce Bérubé - C. Martel : 185		
H.T.F. - Joyce Bérubé : 499		



# Section sportive



**LE RALLYE PERCE-NEIGE, LES 2 ET 3 FÉVRIER:**

## Le nombre de bénévoles grandit

(R.L.) Maniwaki - Ceux et celles qui veulent participer à un événement sportif d'envergure dans la région ont la possibilité de le faire en «grossissant» l'équipe des organisateurs et des bénévoles qui feront sans doute un grand

succès de cette 42e édition en Vallée-de-la-Gatineau.

En effet, c'est une équipe de gagnants qui prend de nouveau les rennes de l'organisation pour couronner le tout de succès et

facilement récidiver l'an prochain, afin de conserver chez nous une tradition sportive enviée.

Ces organisateurs demandent bien sûr à d'autres bénévoles de se joindre le plus tôt possible à l'équipe, car les tâches à confier sont nombreuses et variées sur le parcours des sentiers du rallye et en ville où évolueront une cinquantaine d'équipes de pros.

### Rappel de quelques faits

Rappelons que les coureurs procéderont à la reconnaissance des parcours sportifs, en journée du 2 février. Il s'agira pour eux de se donner la meilleure idée possible des difficultés à vaincre lors du rallye.

Ils travailleront ensuite à l'inspection mécanique de leurs véhicules, toujours le 2 février, en soirée, au garage McConnery ou encore aux ateliers mécaniques de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau.

Ce sera alors l'occasion privilégiée pour les observateurs ou maniaques de mécanique de jeter un coup d'œil sur les bolides et rencontrer les pilotes qui vaincront de nombreuses difficultés sur les tracés pleins de défis.

Le 3 février, aura lieu le départ officiel des coureurs, à 10h, à partir du stationnement de Maxi. On servira alors gratuitement sur place à la population et aux coureurs du café, du chocolat chaud, des beignes et des muffins et plein de souhaits de bonne chance aux sportifs.

Les coureurs prendront la direction de la rue Marianne, à Egan, et entameront alors leur

premier parcours de la journée. Les spectateurs seront invités à observer.

Puis ils se dirigeront sur la Promenade des Eaux, toujours à Egan, alors qu'aucun spectateur n'aura le droit de s'y trouver, pour des raisons de sécurité et d'efficacité.

Ensuite, le rallye se continuera sur le chemin Petit Lac-des-Cèdres à Messines où les spectateurs seront encore une fois invités.

Des autobus feront d'ailleurs la navette depuis le stationnement du Maxi afin de permettre la participation du plus grand nombre d'observateurs.

Enfin, les pilotes se rendront dans la Forêt de l'Aigle où ils traverseront les ZEC Pontiac et Bras-Coupe-Désert.

Le comité organisateur est formé de Luc Morin, coordinateur qui travaille en collaboration étroite avec François Ledoux. S'ajoutent Hector Hubert, Vincent Hubert, Nadine Courchesne, Mario B. Mantha, Charles Lyrette, Luc Martel, Claude Gauthier, Sophie Beaudoin et Pierre Danis, le soigneur, qui assumera les premiers soins en cas de nécessité.

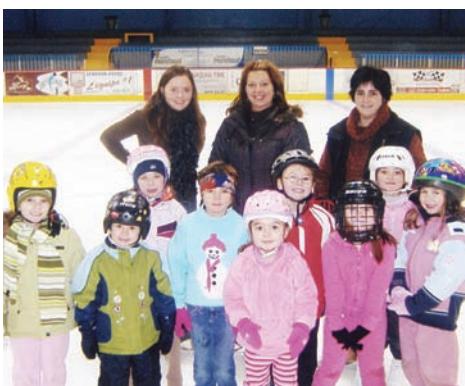
Pour d'autres renseignements ou pour donner son nom comme bénévoles, on peut référer à ces bénévoles en charge.

Soulignons qu'un cahier spécial sera publié dans ce journal, le 2 février, pour présenter l'horaire précis de l'événement et, bien sûr, tous les coureurs dont la réputation est faite.

## Un séminaire de patinage artistique pour les patineurs

(G.B.) Maniwaki - Trois groupes de patineurs du Club Élan de Maniwaki ont profité d'un séminaire de patinage artistique durant les vacances de Noël.

Les entraîneurs, Claudia Bérubé Bainbridge, Tina Collin et Pamela Marga,



Le groupe du patinage Plus.

ont organisé des ateliers de créativité sur glace au cours desquels les patineurs ont pu



Le groupe du patinage privé.

perfectionner leurs techniques de sauts et de pirouettes ainsi que leurs habiletés de patinage.

Le comité du Club Élan, qui a organisé le séminaire, est bien satisfait du déroulement de l'activité et compte bien répéter l'expérience l'an prochain.

## TOURNOI DE VOLLEY-BALL FÉMININ

## La population invitée à encourager les joueuses

(G.B.) Maniwaki - Dix équipes se disputeront les honneurs lors du premier tournoi régional de volley-ball féminin à avoir lieu à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau. Cet événement sportif aura lieu demain (samedi), de 8 h à 17 h, dans les gymnases de la polyvalente.

«C'est la première fois que nous accueillons un tel tournoi, a précisé un des organisateurs, Daniel Larche. Cette année, c'est exceptionnel, car cinq équipes font partie de la ligue de l'Outaouais. Nous avons donc demandé d'être l'hôte d'un des quatre tournois de la saison et ça a été accepté.»

Les équipes seront séparées en deux catégories, soit les benjamines et les

cadettes. Maniwaki aura des représentantes, les Mustangs, dans chacune d'entre elles. Les joueuses de volley-ball de la Cité étudiante donneront leur 110 % afin de remporter le tournoi et d'en mettre plein la vue aux spectateurs.

Les autres équipes proviendront de la polyvalente des Lacs de Masham, du Séminaire Sacré-Cœur de Pointe-aux-Chênes, de même que des écoles St-Joseph de Gatineau, Hormidas-Gamelin de Buckingham, St-Alexandre de Gatineau, Grande-Rivière d'Aylmer et Franco-cité d'Ottawa.

Le public est cordialement invité à aller encourager les Mustangs, tout au long de la journée. L'entrée est gratuite.

## LIGUE SACS DE SABLE MOULIN DES PÈRES (Résultats du mercredi 10 janvier 2007)

HOMMES	PLUS HAUT (100 SACS)	FEMMES
Henri Richard	9 680	Francine Richard
Gaétan Robitaille	8 900	Cécile Richard
Mario Grondin	8 470	Lucie Lafontaine
Michel Roy	7 960	Denise Richard
Benoît Lafontaine	7 340	Ginette Beaudoin
HOMMES	PLUS HAUT (50 SACS)	FEMMES
Henri Richard	5 400	Francine Richard
Gaétan Robitaille	4 750	Cécile Richard
Mario Grondin	4 280	Diane Lafontaine
Victor Beaudoin	4 090	Denise Richard
Michel Roy	4 030	Lucie Lafontaine
HOMMES	PLUS HAUT (10 SACS)	FEMMES
Henri Richard	1 380	Diane Lafontaine
Gaétan Robitaille	1 310	Francine Richard
Mario Grondin	1 300	Carole Gagnon
Michel Roy	1 270	Denise Richard
Daniel Richard	1 210	Lucie Lafontaine

Maniwaki - Quelques sentiers du Club de motoneiges Les Ours Blancs seront ouverts dès cette fin de semaine.

Les motoneigistes pourront emprunter le sentier de la voie ferrée, qui relie Maniwaki à Kazabazua, de même que celui qui joint Maniwaki au Black Rollway, en passant par Cayamant. Le Club invite aussi les gens à découvrir le nouveau sentier qui relie l'entrée du Parc de

la Verendrye, du restaurant le Classic, au Domaine.

Notons que les gens qui désirent emprunter ces voies doivent avoir leur carte de membre en main.

On rappelle aussi aux gens l'importance de conduire de façon sécuritaire et de ne pas circuler sur les cours d'eau, afin d'éviter toute tragédie.

## Concours de décoration de Noël

Montcerf-Lytton - La municipalité de Montcerf-Lytton a dévoilé les gagnants du concours de décoration de Noël pour l'édition 2006.

Alain Fortin et Sonia Larche ont reçu le prix de l'excellence. Guy Piché a remporté le prix de la beauté. Le prix de l'originalité a été

octroyé à Paulette Paquette. Le prix du coup de cœur du jury a été remis à Francine Beaudoin et Téophile Dupont, puis le prix de participation a été remporté par Michelle Mantha.

La municipalité remercie tout le monde pour sa participation et félicite les gagnants.

**Le Studio d'art et Galerie d'art Rita Godin vous offrent en région, en arts visuels, des services professionnels artistiques uniques au Québec !**

**COURS STRUCTURÉS EN PEINTURE,  
DESSIN ET AUTRES  
DISCIPLINES ARTISTIQUES.**



**FORMATION EN PEINTURE POUR TOUS LES NIVEAUX :**

Débutants, intermédiaires, semi-professionnels et professionnels.  
Huile, acrylique, aquarelle : techniques académiques contemporaines;  
découverte de sa personnalité artistique à travers les genres d'expression artistique;  
importance de la couleur dans notre vie et ses effets sur le quotidien (physique et mental)



**FORMATION EN DESSIN : TOUS NIVEAUX**

Crayons : graphite, fusain, encré  
Crayons : pastel, aquarelle sanguine; étude des papiers;  
Découvrez les multiples possibilités qu'offrent ces médiums.  
Tout un monde de créativité à vivre!



**NOMBREUX ATELIERS DE FORMATION POUR ARTISTES :**

Aide vers une démarche artistique  
personnelle; découverte de son propre style;  
processus d'accès à une carrière;  
assistance dans la réalisation d'un projet d'art.



**FORFAITS : VACANCES EN ART ET EN NATURE, à l'année longue**

Sur un vaste domaine de 210 acres de forêt : lac, étangs, sentiers pédestres, faune riche. Pour groupes de 5 personnes au maximum, travail en atelier et plein air.



**GALERIE D'ART  
RITA GODIN**

Peinture, photographie, aquarelle, sculpture et autres par des artistes régionaux et internationaux.

**CONFÉRENCE : SERVICES-SÉMINAIRES  
EN ART, DANS TOUTES RÉGIONS DU  
QUÉBEC EN SEMAINE OU FIN  
DE SEMAINE AVEC GROUPES DE  
10 PERSONNES.**



BREF,  
UNE OFFRE  
DE SERVICES  
ARTISTIQUES  
UNIQUES EN  
OUTAOUAIS ET  
AU QUÉBEC!



Visitez notre site internet : [www.studioritagodin.com](http://www.studioritagodin.com)



**Le Studio d'Art  
Rita Godin**

1058, route Principale (route 107) Aumond  
**Téléphone : (819) 449-5466**  
**Télécopieur : (819) 449-5877**  
Courriel : [rgodin@ireseau.com](mailto:rgodin@ireseau.com)

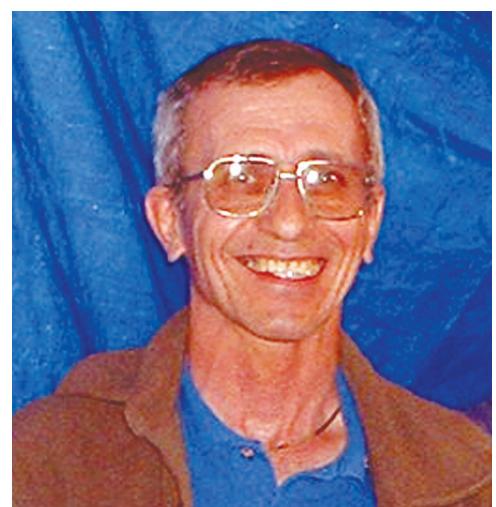
**Une aide au développement de la culture régionale !**

## Michel Cyr : nouveau directeur général de la Maison de la Culture

(R.L.) Maniwaki - Après avoir fait sa marque dans l'organisation de plusieurs événements socioculturels dans la région, par exemple dans la Petite Séduction, le grand chevalier Michel Cyr vient d'accepter la tâche difficile, mais combien motivante, de directeur général de la Maison de la Culture de la Vallée-de-la-Gatineau.

C'est à partir du 22 janvier que cet organisateur, qui vient de mettre sur pied le projet «Entraide de la Vallée», entrera effectivement en fonction.

Mme Agathe Quevillon souligne que le travail de Michel Cyr s'effectuera d'abord à temps partiel. Et ce sera à partir du 1er juillet qu'il prendra en charge, à temps plein, la Maison de la Culture, maintenant restructurée.



Michel Cyr

## Le Foyer d'accueil de Gracefield fête le nouvel an

(G.B.) Gracefield - Les résidents du Centre d'accueil de Gracefield et leur famille ont fêté, le 30 décembre dernier, afin de souligner la nouvelle année.

Ces derniers se sont amusés au cours de la soirée qui avait comme thème «la roue de fortune». Plusieurs résidents ont gagné des prix en argent en tournant la roue de fortune et des enveloppes spéciales ont été réservées pour ceux qui n'ont pu assister à la fête. Tous les résidents avaient un billet à leur nom dans la boîte et tous sont repartis gagnants. Les gens pouvaient effectivement gagner un cadeau ou une enveloppe qui contenait de

l'argent.

En plus de cette activité fort appréciée, l'artiste, Ann Miner, et son artiste chanteuse et danseuse, Joannie Charon, ont ébloui les résidents. Leur prestation énergique a su réjouir tout le monde.

Les participants ont aussi tous reçu un verre de champagne pour porter un toast à la nouvelle année.

La fête a été rendue possible par le travail de l'agent des relations humaines, Johanne Lafrenière, par le comité des résidents et pas la contribution financière du comité des usagers.

# Spéciaux de fin d'année 2006

IL VOUS RESTE ENCORE 2 SEMAINES. À QUI CHANCE ?

**466**  
ROUTE 105

**AUTOKAZ**

**819-467-5079**  
**1 866-467-5079**

**APPROUVÉ**

**Problèmes de crédit**

2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> chance à votre crédit!  
«Ring»  
«Ring»  
«Ring»  
Essayez-vous!

2nd and 3rd chance for credit approval just try!

**VENDU**

**Spécial 2002 MAZDA B-4000**

- Cab plus  
- 129 000 km

**12 595\$**

**Spécial 2003 SATURN VUE**

- AWD  
- 120 000 km

**\$ \$ \$**

**Spécial 2002 FORD TAURUS**

- 93 000 km

**9 500\$**

**Spécial 2002 DURANGO**

- DVD/TV - Toute équipée  
- 75 000 km

**\$ \$ \$**

**Spécial 2002 LAND ROVER**

- 4X4 - Toute équipée  
- 85 000 km

**\$ \$ \$**

**Spécial 2003 FORD RANGER**

- 4X4  
- 123 000 km

**13 995\$**

**Spécial 2003 CAVALIER**

- Vendue telle quelle  
- 54 000 km

**10 000\$**

**Spécial 2000 FORD F-150**

- 4X4  
- 93 000 km

**\$ \$ \$**

**Spécial 2003 PONTIAC MONTANA**

- Toute équipée - Comme neuve  
- 76 000 km

**\$ \$ \$**

**Spécial 2002 SUZUKI GRAND VITARA**

- Manuelle - 4X4  
- 77 000 km (6 c)

**\$ \$ \$**



## C'est mon avis ...

Pour communiquer avec La Gatineau : [hebdo@lagatineau.ca](mailto:hebdo@lagatineau.ca) • Téléphone : 819-449-1725 • Télécopieur : 819-449-5108

# Un utile et beau calendrier de la Ville de Maniwaki

À la fin de 2006, la Ville de Maniwaki a distribué un très utile et beau calendrier de l'année 2007. En plus de paraître très esthétique, il offre toute une gamme de renseignements sur les services rendus aux citoyens.

Et, si cet outil d'information vient à tomber dans les mains de touristes et de visiteurs, il leur donnera assurément le goût de visiter le chef-lieu, et peut-être les environs, pour en découvrir davantage.

La page couverture se veut grandement artistique, d'une facture qui suscite à elle seule le goût de conserver soigneusement ce calendrier au fil de l'année. Pour s'en servir, bien sûr! Les citoyens savent généralement accorder de la valeur aux choses auxquelles les créateurs ont accordé de la valeur.

Un montage attirant amalgame, en page couverture, la passerelle du club de golf, l'enseigne de l'entrée nord-est de la ville et son aménagement paysager du côté Déléage du pont de la rivière Gatineau.

Se marie ensuite à la « planche de grange » qui a bravé les injures du temps, le rose rouge d'une branche de pommiers en bourgeons et en fleurs, dont les feuilles s'étirent vers un arbre feuillu inséré en médaillon. Une agréable page couverture.. L'œil se laisse prendre par ce montage qui parle aux sens. Chapeau à la Ville et aux concepteurs!

### Un outil qui inspire la fierté

Ce qui ressort de cette page couverture et des douze pages intérieures exprime la fierté d'une collectivité maniwakienne qui ose enfin porter fièrement les habits du dimanche de ses sites et de son histoire, devant ses pairs et tout autant devant ses visiteurs.

Quand une ville, une municipalité, ose manifester une fierté issue de ses sites naturels et touristiques, de son environnement général, de son histoire, de son patrimoine, elle se montre bien proche de se

sentir assez forte pour se tenir fermement debout, au nom de cette fierté. Elle commence à se prouver assez forte pour travailler fermement à son développement total.

Une ville, une municipalité, devient alors une entité qui peut inspirer beaucoup de respect et récolter en conséquence les bénéfices socioéconomiques de la fierté.

De façon volontaire ou involontaire, la conception de la une de ce calendrier résume à elle seule l'essence même de la vie de la ville et de la région. On y note l'eau de la Désert qui exprime l'histoire millénaire et le grand potentiel futur de l'eau de nos rivières.

On remarque l'arbre qui sous-tend l'économie forestière et touristique. Nos racines se laissent amadouer par la « planche de grange » qui souligne notre attachement au passé, à notre histoire, à notre patrimoine, dont il est d'ailleurs mention au fil des mois du calendrier. En même temps, notre attention se porte, sur la branche de pommier qui fait penser à la terre, à l'agriculture, à sa fonction nourricière.

Par ailleurs, l'aménagement paysager qu'englobe l'enseigne du côté nord-est reflète le fier accueil que veut manifester la Ville à l'endroit de ses voisins et visiteurs

Dans le tout s'exprime le dynamisme et l'espoir de l'avenir meilleur. Peut-être aussi le goût pour d'autres municipalités d'en faire du pareil, issu de la même fierté de leurs gens, de leurs sites, de leur potentiel.

### Une piste à suivre dans les municipalités

En effet chaque municipalité aurait tout intérêt à entreprendre une démarche de publication d'un calendrier qui inspire autant de fierté, tout en dotant les citoyens d'un recueil central de tous les renseignements utiles et agréables.

Car beaucoup de municipalités ne gâtent pas ou ne servent adéquatement pas leurs

contribuables quand elles ne leur expédient annuellement qu'une ou deux feuilles de papier qui ne livrent que peu de renseignements sur leur municipalité. Le produit esthétiquement terne que constituent ces envois municipaux n'incite pas du tout à les conserver. On ne les conserve pas.

Mais un calendrier, tel que conçu par Maniwaki, donne d'abord dans les deux premières pages la représentation du conseil municipal, avec les dossiers que chacun porte. Vient ensuite la carte géographique de la municipalité, telle qu'elle apparaît dans le plan d'aménagement du territoire.

Sont inclus les chemins et rues, les sentiers pédestres, de quad, de motoneige, de vélo, etc. Apparaissent bien sûr sur cette carte les places publiques, les cours d'eau importants, les sites touristiques qui font toujours la fierté des gens.

Chaque mois se déroule, coiffé d'une photo représentative d'un site ou d'un événement local. Sous la photo, on lit les règlements qui s'appliquent dans la municipalité, selon les saisons.

### Toute une mine de renseignements utiles

On y annonce évidemment les grandes fêtes habituelles, les fêtes locales, les dates des réunions régulières du conseil, les tournois sportifs, les spectacles ou événements festifs, les services que se donne la municipalité: cueillette hebdomadaire ou saisonnière des ordures, les règlements principaux, etc.

À l'endos du calendrier, le contribuable ou le citoyen résidant trouve de nouveau la liste des conseillers ou échevins, avec leur numéro de téléphone et les dossiers que le maire leur a confiés

Suit la liste des employés responsables des services municipaux: à la direction générale, à la trésorerie, au service d'incendie, aux travaux publics, à la voirie, aux loisirs, à la cul-

ture, etc.

S'y joignent évidemment les numéros de téléphone des services régionaux, tels ceux du 911, de la police, et autres.

Toujours à l'endos, un calendrier 2008 est publié pour découvrir les dates futures des grandes fêtes, des fins de semaine qui conviendraient à telle ou telle activité socioculturelle, et autres.

### Un calendrier rendez-vous avec la vie citoyenne

Voilà tout un détours d'explications pour souligner que la publication d'un calendrier devient pour les citoyens et citoyennes contribuables un rendez-vous avec la vie d'un patelin, la vie sociale et municipale d'un lieu.

Un semblable document d'information évite d'abord beaucoup d'appels téléphoniques inutiles au personnel d'une municipalité, de la part de citoyens qui réclament toujours à peu près les mêmes renseignements ou le nom du même personnel en charge. Pendant que les contribuables trouvent leurs réponses sur le calendrier, le personnel peut mieux travailler...

D'autre part, un calendrier crée un lien social, voire amical et solidaire. Il affiche à l'année dans les foyers l'image d'une municipalité qui veut se montrer présente, non seulement par les envois de factures de taxes.

Cet outil peut apparaître à certains contribuables comme le premier service intéressant que peut livrer un groupe d'élus municipaux qui assument d'abord la tâche de rassembleurs et de leaders auprès d'une collectivité.

La proposition mériterait au moins d'apparaître à l'ordre du jour d'une assemblée de chaque municipalité, en ce début de 2007.

En tout cas, c'est mon avis!

Rodrigue Lafrenière

# CHGA en tournée du Québec à vélo

**Maniwaki - La Vallée-de-la-Gatineau s'apprête à faire le tour du Québec. Né du rêve de faire la montée du Kilimandjaro, une discussion entre Myreil Boisvert, animatrice à CHGA, et Lise Morissette, directrice générale, se traduit par une tournée du Québec à vélo dès juin prochain.**

Des suites d'une remise en forme pour Myreil et d'une perte de poids importante, nous pouvions maintenant « rêver, définir et agir ».

C'est ainsi que l'équipe de CHGA et l'association des radiodiffuseurs communautaires du Québec se sont unis pour concrétiser le projet; radio-vélo-vision-air.

L'objectif de ce périple à vélo est d'accroître la visibilité et de démontrer le pouvoir de lever et l'importance des radios comu-

nautaires du Québec. Du même coup, Radiovision, l'image de marque des radios communautaires s'associe à l'association pulmonaire du Québec dans cette réalisation.

Dès le 11 juin, Myreil Boisvert fera la visite d'une quinzaine de stations de radios communautaires du Québec. Sur place, Myreil Boisvert recevra des stations, des sommes

d'argent versées à l'association pulmonaire du Québec. Le trajet, de plus ou moins 2 500 kilomètres, fera partir Myreil de Maniwaki pour l'amener jusqu'à la station radio CFIM des îles-de-la-Madeleine.

Entre-temps, des levées de fonds diverses seront organisées afin de concrétiser ce superbe projet pour Radiovision et l'associa-

tion pulmonaire du Québec. Cette dernière se dit bien heureuse de pouvoir tirer profit de cette visibilité radiophonique panquébécoise d'une trentaine de stations de radios communautaires.

Comme quoi la remise en forme et le retour à de saines habitudes de vie peuvent mener pratiquement n'importe où.

### 2007 YAMAHA 700

**GARANTIE 1 AN 1/2**



*Venez l'essayer !!!*  
AVEC SERVO-DIRECTION

**Marinier Auto**  
MANIWAKI, QC  
Depuis 1977!

449-1544  
57, route 105,  
Maniwaki  
J9E 3A9

**CHRYSLER Dodge Jeep**

### 2004 MAZDA 4 PORTES



**BLEU** **13 495\$**

**Marinier Auto**  
MANIWAKI, QC  
Depuis 1977!

449-1544  
57, route 105,  
Maniwaki  
J9E 3A9

**CHRYSLER Dodge Jeep**

### 2004 SX 2.0 4 PORTES



**ROUGE MANUELLE** **7 995\$**

**Marinier Auto**  
MANIWAKI, QC  
Depuis 1977!

449-1544  
57, route 105,  
Maniwaki  
J9E 3A9

**CHRYSLER Dodge Jeep**

## Bénévoles recherchés

### RALLYE PERCE-NEIGE

Infos: François  
(819) 449-7999 ou 449-1597

**19 JANVIER 2007**

- La Vie Montante rencontre à 14h à la salle de l'Âge d'Or Assomption, thème «La résurrection de Lazare». Info.: 819-441-3467 ou 441-1137

**20 JANVIER 2007**

- Club Amitié de Bois-Franc, soirée de l'Âge d'Or avec orchestre et buffet à 19h30 à la salle municipale. Info.: 819-449-1013

**21 JANVIER 2007**

- Tournoi de cribble, inscription à 12h30 à la salle Jean-Guy Prévost. Info: 819-438-2952

- La bibliothèque de Kazabazua, cercle de lecture 2007 en français au sous-sol du bâtiment municipal à 11h. Info.: 819-467-2580

- L'Association Les bons vivants de Bouchette, bingo à 13h au centre municipal. Info.: 819-465-2083

- Déjeuner des bénévoles Nez Rouge à 9h30 au restaurant Maniwaki. Info.: 819-449-6348

- Centenaire de Bouchette, calendrier des dimanches familiaux: Familles Merleau, Nault, Carrière et Grâce.

**27 JANVIER 2007**

- Club de l'Âge d'Or de l'Assomption tournoi de carte 500 à la salle au 257 des Oblats à 13h00. Info.: 819-449-1980

**Tous les lundis :**

- ViActice, mise en forme Les bons vivants du 3e âge de Bouchette de 13h15 à 14h15 au centre municipal. Info.: 819-465-1974

- VieActive, suite du programme P.I.E.D. à Grand-Remous à la salle Jean Guy Prévost de 11h00 à 12h00

**Tous les mardis :**

- Retour du groupe de musiciens au Williamson de 19h à 22h30. Info.: 819-449-2573

- P'tits mardis au local de l'Âge d'Or à l'école Laval de Ste-Thérèse. Info.: 819-449-6562

- Les Amies du Bricolage tiennent leur activité au sous-sol de l'église du Christ-Roi de 13h00 à 15h00. Info.: 819-449-2325

- Au Williamson musique à partir de 19h00. Info.: 819-449-2573

- Exercices de VieActive à 13h00 à place Oasis et partie de sacs de sable. Info.: 819-438-2038/2674

- Exercices de Vie Active de Bois-Franc à 13h30 à la salle Donat Hubert

**Tous les mercredis :**

- Club d'artisanat de Grand-Remous. Infos : Alice 438-2081

- VieActive, suite du programme P.I.E.D. à Grand-Remous à la salle Jean Guy Prévost de 11h00 à 12h00.

- Bingo à Gracefield, à 18h45, 3, rue de la Polyvalente.

- Club de cartes à Messines à 19h15. Info.: 819-4652849

- Vie Active à 13h30 à la salle du Club de l'Age d'Or Assomption. Info.: 819-449-4036

**Tous les jeudis :**

- À l'hôtel Chénier, de 19h à minuit, chanteurs et musicien. Info.: 819-463-2331

- Club de l'Âge d'Or l'Assomption Club de cartes 500 à 19h15. Info.: 819-449-1980

- Club de l'Âge d'Or de la Haute-Gatineau (secteur Christ-Roi), petits bingo au sous-sol de l'église à 13h30

**Tous les premiers lundis du mois :**

- Groupe d'entraide - Syndrome de fatigue chronique/fibromyalgie.

Rencontre au 153, Principale Nord, Maniwaki de 13h15 à 16h00. Infos : Suzanne Gauthier, infirmière, 449-2302

**Cours de danse :**

- Club de l'Age d'Or Assomption débute cours de danse le 16, 17 et 18 janvier. Pour les débutants le 22 janvier aux heures habituelles.

C A R N E T

**La population invitée à bouger pour le Défi en patins**

(G.B.) Maniwaki - Huit municipalités de la région s'animeront dans les prochaines semaines afin de faire bouger petits et grands, dans le cadre du Défi en patins-Plaisirs d'hiver.

Patin, marche, ski de fond, raquette, glissade, les possibilités sont nombreuses et les familles y trouveront certainement de quoi se divertir.

La Ville de Gracefield donnera le coup d'envoi du Défi patin dans la MRC. Des activités se dérouleront, par la suite, dans les municipalités de Cayamant, Blue Sea, Grand-Remous, Lac-St-

Marie, Bouchette, Messines et Montcerf-Lytton. Les détails liés à la tenue des activités proposées sont disponibles dans les pages de LA GATINEAU de même que sur le site Internet www.kino-quebec.qc.ca.

Le Défi en patins de l'Outaouais s'inscrit dans la campagne provinciale Plaisirs d'hiver de Kino-Québec. L'événement, qui en est à sa 16e année d'existence dans la région, vise justement à faire bouger les gens et à promouvoir la pratique d'activités physiques hivernales en famille.

De plus, les citoyens des différentes municipalités participantes pourront, par la même occasion, profiter des infrastructures municipales de loisirs. À Blue Sea et Cayamant, la population aura le plaisir de découvrir les nouvelles patinoires qui ont été installées cette année.

Kino-Québec rappelle que trois personnes sur cinq, au Québec, ne sont pas suffisamment actives l'hiver pour en retirer des bénéfices sur le plan de la santé, de là l'importance d'organiser ce genre d'événement.

Le jeu vous pousse à mentir à vos proches. À ce petit jeu-là, vous risquez de perdre beaucoup.

Jeu : aide et référence. **1 800 461-0140**

Au bout du fil, quelqu'un est prêt à vous aider à redevenir vous-même.

AideJeu.com

S O C I A L



Québec



Les places  
sont limitées

LES SOIRÉES



# Labatt

## CHASSE & PÊCHE

Deux spécialistes de l'orignal  
se réunissent pour animer la soirée

### Mario Ross

Chasseur et guide professionnel, il compte à son actif 104 orignaux récoltés par ses clients, tous abattus au Québec. Parmi ceux-ci, plusieurs trophées impressionnantes !



### Louis Therrien

Bien connu pour les films qu'il a produit sur l'orignal et les formations données partout au Québec, Louis Therrien cumule plus de 50 ans d'expérience dans le domaine de l'orignal.



## PRIX POUR LA GRANDE SOIRÉE FINALE LABATT CHASSE ET PÊCHE

Plus de  
5000 \$  
en prix

1 voyage de chasse à l'orignal  
Pourvoirie de la Seigneurie du Lac Métis (valeur de 1750 \$)

1 voyage de chasse à l'ours  
Pourvoirie de la Seigneurie du Lac Métis (valeur de 1200 \$)

1 arbalète EXCALIBUR EXOMAX 225 (valeur de 1100 \$)

1 paire de billets V.I.P. Labatt (3 jours) pour le grand prix du Canada de formule 1 de Montréal (valeur de 1000 \$)

\* Aucun achat obligatoire, règlements du concours disponibles à : Techni-Faune 2006 inc., 1332, rue St-Thomas, Mont-Joli, (Québec) G5H 2G7

### Clinique sur la chasse à l'orignal

Projection de films inédits sur la chasse et la pêche

Prix de présence

Admission :

adultes 13 \$ en prévente / 15 \$ à l'entrée  
enfants 8 \$ (13 ans et moins)

Tournée  
2007  
Plus de 50  
villes

Le dimanche 21 janvier  
2007 à compter  
de 18h (film à 19h)

à la salle des Chevaliers de Colomb, Conseil 3063  
239, rue King, Maniwaki

Les profits vont aux Chevaliers de Colomb, Conseil 3063  
Billets en vente aux endroits suivants : - J.O. Hubert - Felmax Gacefield - Salle C. de C.



CONSTRUCTION  
G. LAPRATTE  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
EN CONSTRUCTION

105, MASEBO, EGAN SUD

**449-3389**

# Liquidation des usagés chez McConnery



2002  
PONTIAC  
AZTEK

10 995\$



2003  
PONTIAC  
GRAND AM

9 995\$



2001  
OLDSMOBILE  
SILOUETTE VAN

11 995\$



2003  
CHEVROLET  
IMPALA

10 495\$



2003  
CHEV.  
MALIBU

10 495\$

\* Les prix et mensualités  
n'incluent pas les taxes en vigueur.



**Optimum**  
VÉHICULES D'OCCASION



Les véhicules d'occasion Optimum incluent :

- 1- Une garantie d'un manufacturier
- 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
- 3- Une inspection en plus de 150 points
- 4- L'assistance routière 24 heures

**McCONNERY**  
Depuis 1927  
105, boul. Desjardins,  
Maniwaki 449-1632



SERVICE DE  
REMORQUAGE 24H  
449-3078

